

La periferia de los días  
El sabor  
De las pastillas El ruido de  
Las puertas  
El calor de los cuerpos  
Las sonrisas  
De los dormidos

Las palabras de  
Los sacrificados  
El hedor de los días Las vueltas  
De las calles Las muestras de perfume  
Las explicaciones de  
Los idiotas. Vamos a organizarnos:  
alguien tiene que ser la presa

Otra manera de hacer

# Otra manera de hacer

Ensayo de un observatorio territorial local durante 3<sup>er</sup> WS Palma-Palmilla 2010







## Otra manera de hacer

EDITA: Rizoma Fundación, gestion.rizomaf@gmail.com

Esta publicación ha sido posible gracias a Proyecto Hogar (Plan Comunitario Palma-Palmilla), Onda Color (radio comunitaria), Centro Social y Comunitario Palma-Palmilla (Ayto. Málaga), Área de Participación y Relaciones Ciudadanas (Ayto. Málaga), Diputación de Málaga, FCC (Fomento de Construcciones y Contratas), Seminario de Medio Ambiente y Calidad de Vida (Cátedra José Saramago, UGR), Universidad Internacional de Andalucía Arte y Pensamiento, Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica y en la Ingeniería de la Universidad de Granada, la Escuela Superior de Arquitectura de Granada y Rizoma Fundación



**Otra manera de hacer** es fruto del trabajo realizado durante el tercer workshop Palma-Palmilla los días 14,15,16 y 17 de mayo de 2010 por estudiantes y colaboradores de la asignatura de Proyectos III de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de la Universidad de Granada, cuyo responsable ha sido el profesor José María Romero.

COORDINACIÓN: José María Romero

RESPONSABLE DE MAQUETACIÓN Y AUTOR DEL TEXTO DE LA CONTRAPORTADA: Andrés Gómez

MAQUETACIÓN: Sergio Martín, Rubén Mora y Azahara Zapata

UN PROYECTO COLECTIVO DE RIZOMA FUNDACIÓN

IMPRESO POR: altagraphics, [www.altagraphics.es](http://www.altagraphics.es)

ISBN: 978-84-614-3183-0

DEP. LEGAL: MA-1793-2010

IMPRESO EN LA UNIÓN EUROPEA. SEPTIEMBRE 2010



**ATRIBUCIÓN:** Puedes copiar o distribuir estos trabajos sólo si citas a su autor

**NO COMERCIAL:** No pueden ser usados para fines comerciales sin el consentimiento expreso de los autores

**COMPARTIDO:** Todos los trabajos deben ser distribuidos bajo la misma licencia CREATIVE COMMONS

### COPYLEFT-PROCOMÚN

**Otra manera de hacer** se publica bajo licencia Creative Commons Attribution-Non Commercial-ShareAlike 2.0, según se define en <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.0/legalcode>. Existe una traducción al castellano en <http://www.bufetalmidia.com/cdc.htm>

**Uso justo de los derechos.** Nada en esta licencia pretende reducir, limitar, o restringir cualquiera de los derechos derivados del uso justo. El licenciadador concede una licencia de ámbito mundial para reproducir la obra, incorporarla en una o más obras colectivas y para reproducir la obra incorporada en obras colectivas; para crear y reproducir obras derivadas; para distribuir copias de la obra, exhibirla o comunicarla públicamente incorporada a obras colectivas. **Usted puede distribuir, exhibir, comunicar públicamente la obra** solamente bajo términos de esta licencia. Usted no puede ofrecer o imponer ningún término sobre la obra que altere o restrinja los términos de esta licencia o el ejercicio de sus derechos por parte de los cesionarios de la misma. Usted no puede ejercitar ninguno de los derechos cedidos de manera que pretenda principalmente o se dirija hacia la obtención de un beneficio mercantil o la remuneración monetaria privada.

**Forma parte de los fines de Rizoma Fundación la defensa del conocimiento compartido, por lo que apoya el servicio de préstamo libre, gratuito y sin restricción alguna de las Bibliotecas Públicas; en consecuencia, no autoriza la imposición por terceros de ningún tipo de Canon.**

## Otra manera de hacer

### Un trabajo colectivo entre vecinos de Palma-Palmilla y estudiantes de la escuela técnica superior de arquitectura de la Universidad de Granada

**VECINDAD:** Jessica, Manuel, Emilio, María, Enrique Santiago, Encarnación, Puri, María Luisa, David, Abderrahim, Sergio Antonio, Paula, María de los Ángeles, Raúl, Francisco, Miguel, Miguel Ángel, Yuli, Antonio, Juan, Encarni, Carlos, Perico, Antonio Andrés, Rafael, Juan Alberto, Sinaí, Juan Antonio, Andrés, Óscar, José, Antonio, Juan, Manuel, Israel, Moisés, Abdenahim, Kiki, Francisco, Daniel, Chule, Arán, Sarah, Daniel, Josué, Alejandro, Juan Miguel, Antonio Ramón, Cristian, Juan, Jesús, Vicente, Isidro, Abraham, Carlos, Khalid, Sufian, Othmam, Youssef, Bernardo, Simón, Joan Sebastián, con la colaboración especial de Juan "El Quijote", El Chule, José "poli", Denis, Antonio Villanueva, Ani, demás miembros de la Casa de la Buena Vida y de la Asociación para la Integración de la Comunidad Gitana Palma-Palmilla...

**ESTUDIANTES:** Ana Jesús Atienza, Aida Susana Caballero, Margarita Fátima Cárdenas, Camille Clerc, Patricia María Espinola, M<sup>a</sup> Dolores Fernández, Ignacio Ferreira, María Victoria Flores, Marisol Galindo, M<sup>a</sup> del Carmen Gálvez, Carlos González, Laila Hachem, Daniel Hernández, José Antonio Herrera, Nuria Jiménez, Antonio José Justicia, Yassine Kerach, Cristina Lara, Susana Leiva, Miriam Leyva, Francesca Lonati, Miguel López, Estela López, Alejandro Mañe, Elisabeth Manzanares, Pilar Martín, María Martín, Sergio Martín, Francisco Martínez, María Morales, Camelia Moya, Elena Moya, Ana Soledad Navarro, Manuel Peñalver, José Manuel Pérez, Alejandro Pretel, Isabel Ramírez, Pilar Rojas, Marta Romera, Vicente Saenz, María Vico, Marta María Winiarska; Elisabetta, Lucas y Maddalena (estudiantes de Erasmus de Arquitectura).

**COLABORADORES:** Marta Lomas (arquitecta), Juan Antonio Gómez (economista), Ana Vida (estudiante Proyecto Fin de Carrera de Arquitectura), Yolanda Romero (diplomada en Turismo), José Antonio Paniagua (dinamizador social), Juan Manuel García (director del Centro de Servicios Sociales de Palma-Palmilla), Ruth Sarabia (directora del Área de Participación Ciudadana), Rubén Mora (estudiante Proyecto Fin de Carrera de Arquitectura), Anais Martín (estudiante Arquitectura), Antonio Rodríguez y José Emiliano Rodríguez (directores y actores de "Starsky y Hutch" en Almanjáyar), Eduardo Serrano (dr. arquitecto), Antonia Lorenzo (Icd. en Química), Fiorella Russo (arquitecta), Alberto Matarán (ambientólogo), Domi del Postigo (periodista).



## PRESENTACIÓN

Hace pocas semanas tuve la oportunidad de conocer la innovadora experiencia, dirigida por el equipo del profesor José M<sup>a</sup> Romero. Y tras su amable invitación para dedicaros unas palabras sobre este tercer workshop en Palma Palmilla, quiero destacar que los verdaderos protagonistas de esta iniciativa participativa son los diferentes actores del proceso.

Y es que estamos hablando de implicar a las personas en la transformación de su realidad más cercana: su barrio. Así, ha sido fundamental la PARTICIPACIÓN con mayúsculas: la implicación activa de los vecinos del Bloque 27 de calle Gabriel y su entorno; los profesionales del distrito y de los Servicios Sociales que con su empeño y dedicación diarios mejoran la convivencia; los alumnos de Arquitectura comprometidos y creativos, planteando propuestas profesionales que no conocen fronteras.

Volviendo a la ciudadanía, quiero poner especial atención en esos ciudadanos anónimos que están viviendo circunstancias difíciles en un entorno en crisis; y, sin embargo, no desfallecen ante las adversidades del día a día. La mayoría de ellos “luchan” pacíficamente con mucha energía para cambiar, para mejorar la sociedad, a veces, injusta; que no les comprende y pretende dejarlos de lado. Ellos están identificados con Palma Palmilla; se sienten parte de este barrio.

Podemos decir sin temor a equivocarnos que se ha creado un proyecto de desarrollo integral, de mejora de la calidad de vida de la comunidad compartido por los múltiples actores presentes en la misma. Si bien es cierto que aún queda mucho camino por recorrer para poder hablar de una “verdadera” transformación, sí es cierto que los vecinos de Palma Palmilla se sienten empoderados y con las herramientas necesarias (aptitudes y actitudes) para empezar a gestar esta transformación. Incluso destacando que la crisis es vista como un momento propicio para llevar a cabo los cambios necesarios “agudizando el ingenio”.

Sólo necesitan nuestro apoyo para mejorar su calidad de vida; una simple aspiración que todos anhelamos. Por ellos, ¡¡¡podemos!!!

Julio Andrade Ruiz

Concejal de Participación Ciudadana, Inmigración y Cooperación al Desarrollo  
Ayuntamiento de Málaga



# ÍNDICE

<b>0.</b>	<b>Presentación</b> , por Julio Andrade	
<b>1.</b>	<b>Prólogo</b> , por Domi del Postigo	12
	<b>Otra manera de hacer</b> , por José María Romero	18
<b>2.</b>	<b>Entrevistas a vecinos del barrio</b>	26
	<b>Cronousos en Cabriel 27</b>	56
	<b>Stand en zig-zag</b>	82
	<b>Cajas, observatorio itinerante</b>	88
	<b>El juego de los bolos</b>	106
	<b>Mobiliario de cartón y jardineras</b>	114
	<b>Rally Fotográfico</b>	118
	<b>Espacios culinarios</b>	122
	<b>Campeonato de fútbol</b>	128
	<b>Guía de comercios y equipamientos</b>	154
	<b>Entrevistas en la Casa de la Buena Vida</b>	160
	<b>Documentación gráfica Casa de la Buena Vida</b>	180
	<b>Análisis Cabriel 27</b>	204
	<b>Análisis 720 viviendas</b>	212
	<b>Análisis Ascensores en Palma</b>	224
	<b>Programa de radio, Arquitectura Contada</b>	228
	<b>Posts en La Ciudad Viva</b>	240
	<b>Medios de comunicación</b>	250
<b>3.</b>	<b>En el borde del límite de la ciudad</b> , por José María Romero	266
	<b>¿Qué es un observatorio territorial local?</b> , por Ana Vida	290
	<b>De Cabriel 27 a Palma-Palmilla</b> , por Eduardo Serrano	310
	<b>Palma-Palmilla en la palma de tu mano</b> , por Fiorella Russo	316
	<b>Condiciones para la participación</b> , por José Antonio Paniagua	328
	<b>Propuesta de Taller Libre de Proyecto Social</b> , por Alberto Matarán	342
	<b>Diagrama y cronograma provisionales de Cabriel 27</b> , por Marta Lomas	348
	<b>Carne y hueso</b> , por Rubén Mora	354
	<b>Palma-Palmilla. Soy como tú me sientes</b> , por Yolanda Romero	358

### ***Domí del Postigo***

*Periodista*

**E**s mejor aprender a pescar que sólo recibir un cuarto de kilo de boquerones de vez en cuando. Pero a veces haber aprendido a pescar tampoco basta. Necesitamos a quien sabe de la construcción de barcos, para que sea calafate de los sueños que nosotros habremos de empujar entre el amarre y la tralla. Málaga es una ciudad que perdió pronto su alma de marinera, como canta Serrat a ese Mediterráneo compartido. Por eso, en parte, hay una Málaga de postal, una Málaga “no en la tierra” –pero no en el sentido que decía Aleixandre en su poema Ciudad del paraíso-

Pegados a la tierra sí están los barrios malagueños. Y todos, no sólo unos cuantos más o menos privilegiados, son también Málaga, aunque estén lejos de la postal. La verdad es que demasiados barrios de muchas ciudades no sólo no caben en ninguna postal turística de la ciudad, sino que estorban en la imagen. Es lo que hay. Barriadas vivísimas como La Palma-Palmilla son

ciudad. Como lo es la de Almanjáy, en Granada, donde ya trabajó un grupo de estudiantes de arquitectura dirigidos por José María Romero antes de poner a Málaga y a La Palmilla en el navegador como destino, por tres veces además.

Llegaron y se empeñaron en buscar soluciones técnicas a problemas concretos, en ocasiones clamorosos, que tenían detectados quienes ya trabajaban socialmente en la barriada, y que sufren los vecinos de manera cotidiana. Terminado el trabajo no todo se ha conseguido ‘calafatear’ ni se solucionará más pronto que tarde, pero se han producido resultados felizmente inesperados.

A pesar de haber sido sólo unos días de trabajo, los vecinos más activos se han vuelto a arracimar con los estudiantes. Unos jóvenes estudiantes que llegaron aquella vez como astronautas a poner en marcha su “work-shop” como quien aterriza una nave espacial en un destino fuera de los mapas de clase. Unos futuros arquitectos que no han empezado por ser los herederos de la Bauhaus modernista, sino por acercar sus conocimientos a la cara B del glamour conceptual. Alumnos que se han salido de los planos para dibujar directamente en el terreno del barrio que pisan miles de seres humanos a diario. Y a pesar de que iban a ser sólo unos días de toma de muestras para el informe final, también la convivencia se impuso como un factor necesario.

Convivir era un reto añadido para aprovechar ese tiempo, para no fracasar en el intento de servir de algo en un barrio tan vivo y, sin embargo, con zonas de naufragio total. Como la calle Cabriel, con un edificio ruinoso convertido en objetivo provocador y ambicioso del proyecto.

Cabriel 27 es un cetáceo de cemento varado en la calma chicha de las administraciones, abandonado por sus inquilinos originales, casi muerto, y sin ascensor que ayude a las células vivas que aún le habitan a subir por su columna vertebral. Tan sólo lo hacen las ratas con habituada destreza. Ratas que salen por las arquetas sin tapa que no tapa nadie. Pero en Cabriel 27 se podía hacer posible lo impensable. Hasta que se pensó.

A José María Romero le gusta la frase del periodista uruguayo Eduardo Galeano que advierte sobre la cercanía de las estrellas, a la altura de los ojos, si saben mirarse. Surgieron estrellas de esa convivencia. Surgieron entre los estudiantes de arquitectura ya un poco licenciados en humanidades, los bregados líderes vecinales del barrio –los verdaderos valientes, que son los que construyen, no los otros–, algunos voluntarios inesperados y los esforzados trabajadores sociales que siguen hoy en la brecha diaria, organizados en el Proyecto Hogar, vigilantes del pulso ciudadano de la barriada. Han nacido estrellas que ya estaban ahí, ocultas como en un agujero negro que encie-

rra un pequeño universo. Un universo que, como en un humilde big bang, ha surgido de la imaginación compartida, de quienes saben de cómo construir los barcos y de quienes, acostumbrados a los rigores de la mar cuando está brava, les reconocieron enseguida.

El mayor acierto de vecinos y estudiantes ha sido el empeño de aplicar la imaginación a una barriada como La Palma-Palmilla, algo no habitual en absoluto en un mundo como el nuestro. Se pretendía escenificar, quizá, que no sólo se pueden proyectar rebajes en bordillos infames para volver más accesible el barrio; o plantar algunos árboles en explanadas inhóspitas para que los propios vecinos se apoderen de ellas con sus familias; o limpiar y recuperar alguna zona perdida como fondo de saco para reinaugarla como lugar de ocio ciudadano, y tantas propuestas que ya salieron del primer Workshop entre vecinos, trabajadores sociales y estudiantes.

Se quería hacer algo más, digamos, ‘espectacular’. Algo para que miráramos y con otros ojos donde nadie mira, para que fuéramos donde nadie va, para que descubriéramos las estrellas donde jamás las hubiéramos imaginado, tan cerca y sin necesidad de mirar tan alto que corriéramos el riesgo de desnucarnos. Y eso ha sido también la mayor provocación. Han demostrado que se puede convertir durante unos días una ruina

urbana que anda desangrándose de no habitabilidad, como Cabriel 27, en un lugar de encuentro donde compartir identidad, una película, un rato de baile, sesiones de trabajo y puestas en común de los problemas del barrio. Si se puede hacer eso, e incluso sortear a las ratas a la caída de la noche protegidos entre vidrieras de maquillaje urbano, instaladas probablemente con futuro efímero -y sin pedirle dinero a nadie-, la lección es que se puede hacer mucho más de lo que se hace. De lo que todos hacemos.

Ése es el resultado que más le interesa a este invitado prologuista del 3<sup>er</sup> Workshop Palma-Palmilla, que fue niño de barrio en Málaga. Que las células más activas de una barriada malagueña que no sale en las postales, probablemente demasiado acostumbradas sólo a recibir 'un manojito de boquerones' de vez en cuando, hayan asimilado que el mejor combustible para cualquier barco, una vez botado, es la imaginación colectiva. Además del derecho cotidiano a exigir ser tan Málaga como cualquier barrio de la ciudad y no conformarse con menos ■





**José María Romero**

*Dr. arquitecto, profesor UGR*

*"Las estrellas están a la altura de los ojos y no hay que desnucarse para encontrarlas; el aire no está envenenado, el silencio no es una mercancía de lujo y todavía la gente encuentra tiempo para perder el tiempo"*

*Eduardo Galeano*

Cuando se organiza en Palma-Palmilla un taller entre la vecindad y un buen grupo de estudiantes de arquitectura se sabe que van a ocurrir dos cosas fundamentales:

Las vecinas y vecinos piensan en los estudiantes como "técnicos" que disponen de unos conocimientos que pueden ser útiles para solucionar sus graves y asfixiantes problemas vitales (o cuanto menos, que son capaces de iniciar el proceso de sus soluciones). Y además -especialmente significativo-, ven al grupo de estudiantes como gente

capaz de entenderlos, de ponerse en sus pieles. Aciertan las vecinas y vecinos en las dos cosas. Aunque los estudiantes no sean expertos, tienen la capacidad para entender bien determinados problemas técnicos. Si además éstos han pasado conviviendo con la vecindad y sus chavales cierto tiempo en el barrio, mucho mejor. Sin embargo, la cuestión importante -que nunca el mejor equipo profesional podrá ofrecerles-, es que siempre dan la impresión de que si no pueden ponerse en sus pieles, sí al menos "son capaces de seguir sus huellas". Entonces es cuando las relaciones vecindad/estudiantes se convierten en increíblemente fructíferas, y permiten a los especialistas -no sólo a los arquitectos-, entender en esas relaciones problemas, aperturas y soluciones que serían imposibles de ver en una actividad "técnica" convencional.

Es decir -y se desea dejar muy claro-, lo que se hace y se podría hacer con los estudiantes en una barriada no lo puede hacer el mejor equipo técnico profesional y multidisciplinar.

Los vecinos y los estudiantes en un espacio no reglado muestran que la intuición "in situ" manda sobre cualquier conocimiento o razón. De esta relación pueden nacer la imaginación y la creatividad -tan poco desarrolladas en las barriadas- y sin embargo, tan necesarias.

## Qué se quería obtener del taller de mayo

En la presentación se proponía:

“El taller Workshop a celebrar en Palma-Palmilla del 14 al 17 de mayo, con estudiantes de arquitectura de Granada, se plantea como una oportunidad de empoderamiento de la vecindad. Situará en los soportales del edificio de c/ Cabriel 27 el punto de encuentro para desarrollar todas las tareas centrales del taller en la barriada. Pretende ser lugar de encuentros, reuniones, exposiciones, proyecciones, debates, reflexión... También pretende que el edificio y la barriada -tan “ignorados” en sentido positivo por la ciudad-, al ser retomados por sus vecinas/os, por los estudiantes y por aquellos que se animen a colaborar en el taller, puedan convertirse al menos en esos días en noticia activa, propositiva y “alegre” para la ciudad.”

“Además, el taller se plantea como un inicio muy incipiente de lo que podría ser un futuro Observatorio Territorial Local en la barriada. Las actividades, acciones, encuentros... van encaminados a mostrar posibles usos de un hipotético Observatorio. Las condiciones de la barriada Palma-Palmilla son excepcionales por la existencia de una organización interna propia ya en funcionamiento como es el *Proyecto Hogar*<sup>1</sup>, que haría factible y deseable un planteamiento innovador semejante, con la idea de “gobernanza” como generadora.”

<sup>1</sup> En Palma-Palmilla existen todos los mimbres para la creación de mejora de la vida y espacios de autonomía de la vecindad, especialmente por los propios vecinos y vecinas, y también por la existencia de profesionales y asociaciones capacitados para el desarrollo pleno del incipiente plan comunitario Proyecto Hogar. Lo único que falta, seguramente, es saber cómo sacar el máximo partido a las capacidades de cada uno de los vecinos y vecinas y del resto de gente implicados, para que sirvan al conjunto de la comunidad, con continuidad.

## Qué consecuencias se obtienen después de la celebración del taller

Si atendemos a los planteamientos previos, el taller ha cumplido, dentro de sus limitadas posibilidades, con lo que se deseaba.

Por un lado, el más importante de todos, abrir una pequeñísima brecha en la durísima realidad e inercia cruel del edificio de Cabriel 27 en la barriada, permitiendo expresarse a algunos de los vecinos que han estado cuatro días en su propio portal, compartiendo su tiempo con los estudiantes y demás colaboradores del taller. Y que la expresión no fuese de tonalidad “triste”. De hecho lo “alegre” -y en ningún momento a nadie se le ha ocurrido pensar en una banalización-, ha dominado el ambiente del espacio “ocupado” por el taller.

Por otro lado, la idea de laboratorio que sirviese de ensayo de un posible futuro Observatorio Territorial Local ha cumplido acertadamente con las previsiones. Ha servido para comprobar “in situ” muchas de las ideas que se barajaban sobre su posible funcionamiento. Pero además, el hecho de haber sido un auténtico laboratorio arquitectónico en tamaño real, ha permitido que aparecieran bastantes más usos y funciones arquitectónicas (o mezclas de ellas), de las que se habían barajado hipotéticamente antes.

## La realidad es mucho más rica que la teoría

La consecuencia más rica del taller -que es una enseñanza práctica para experiencias futuras-, es el planteamiento nacido dentro de los soportales de c/ Cabriel 27 acristalados para la ocasión, de que para iniciar un cambio de rumbo en el miserable discurrir del edificio bastaría, como pedían los vecinos, simplemente con arreglar las bajantes de saneamiento para evitar infecciones, manchas mugrientas de humedades y malos olores, y reponer las tapas de las arquetas para impedir la salida vespertina de ratas, utilizando como mano de obra a los mismos vecinos.

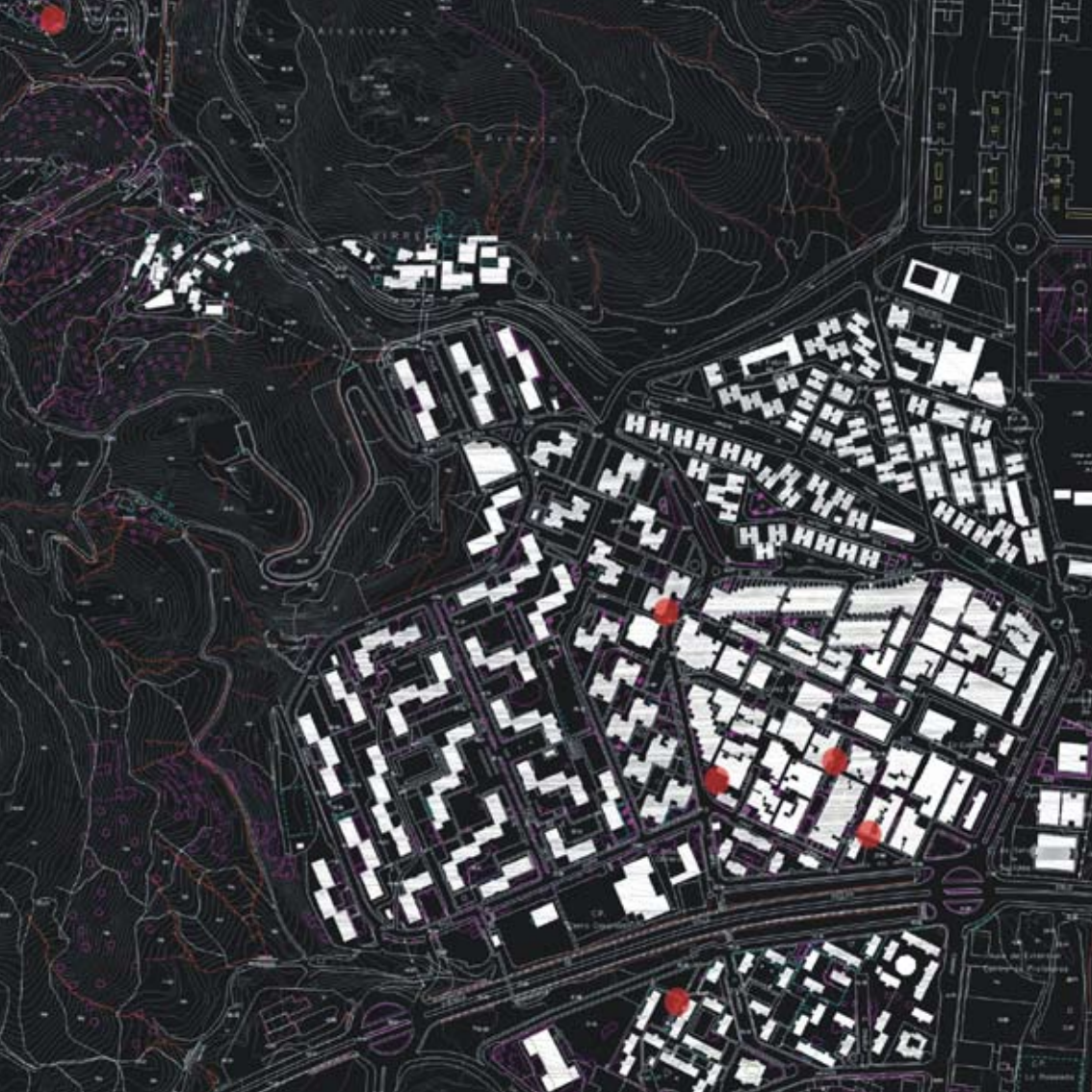
Ejecutar unas obras tan sencillas y baratas como éstas -en un barrio con el 80% de paro-, ofrecerían la ventaja de mantener la autoorganización y responsabilidad de los vecinos, y quién sabe -si ellos lo decidieran-, continuar el arreglo y mantenimiento del edificio y la constitución de su comunidad (no sólo de su comunidad de vecinos).

Otra idea: no hay que asustarse y menos rasgar-se las vestiduras por incumplir algunas normas o leyes en lugares como el edificio de Cabriel 27, de manera transitoria, pues desde hace muchos años por parte de la Administración se admite el incumplimiento del derecho fundamental de la Constitución Española del "disfrute" de vivienda "digna" en una gran parte de la barriada.

Cuando tras finalizar un taller de éstos, uno sale de la barriada para acogerse a su rutina diaria en una zona privilegiada de la ciudad, la sensación siempre es la misma: la potencia que encierra la gente que vive ahí es inmensa; no obstante, hemos sido incapaces de aportar algo.

Sin embargo, no parece que los arreglos vengan por solventar un problema exclusivamente económico -y menos profesional o académico-, sino por solucionar la falta de imaginación colectiva que nos domina, que es "impotencia colectiva". Aquí es donde deberíamos ejercitarnos; en provocar y renovar nuestro "imaginario colectivo" en cualquier ocasión y lugar, porque entre otras cosas, no cuesta dinero y depende de nosotros ■





“Cuando hicieron el barrio era precioso, muchos de los que lo construyeron incluso se quedaron a vivir”

*Encarnación Criado, vecina del barrio*

**vecinos del  
barrio**

**Entrevistas**





**Jessica Nieto “La Tesorera” (mujer de Manuel Gutiérrez)**  
**7 años en Cabriel 27**

En el bloque se ha constituido una Comunidad, cuentan con 800 € en el fondo y lo tienen por si se rompe algo. Ahora mismo, hay una bajante rota en el propio portal, que salpica en ocasiones la zona más cercana. Sin embargo, el dinero del fondo, es insuficiente por ahora.

Las cosas empiezan a funcionar. Cada uno hace lo que puede, tratan de limpiar cada planta todos los días. *“Si nosotros no limpiamos, no va a venir nadie a limpiar. El único que se está meneando es El Chule, que hasta nos trae las cámaras para que hablemos”.*

Insisten en la gran cantidad de inmigrantes dentro del bloque, cuentan como la clave de todos los problemas es que los dueños de las viviendas, alquilan los pisos y ya solo vuelven para recoger el dinero del alquiler. *“Si se rompe algo hay que ir a los inquilinos, no al patrón que los mete aquí. Yo mismo, el otro día tuve que echar a ocho o diez”.*



**Manuel Gutiérrez (marido de Jessica Nieto)**  
**7 años en Cabriel 27**

De la limpieza se encargan siempre los mismos vecinos, se piden dos euros para limpiar y muy poca gente quieren darlos. *"La limpieza nunca ha costado dinero, sólo han hecho falta dos manos y dos narices para limpiar"*.

Hasta que no regularicen la situación del bloque, prefieren que ni siquiera lo arreglen: *"No serviría de nada"*.

Los ascensores llevan veinte años parados, porque nadie paga la Comunidad. Instalaron uno hace varios años pero no lo llegaron a poner en marcha. Para lo único que sirvió entonces, fue para echar la basura *"y claro, los rumanos han cogido los motores, los cables de cobre..."*

Piensan que las administraciones no invierten bien el dinero, lo gastan poniendo cámaras y no en llevar la electricidad. Teniendo una niña de 4 años, se han visto obligados a enganchar un cable a una farola.

En el patio se ha puesto una cámara de vigilancia escondida, la gente lo sabe y por ello llevan ya cuatro meses sin tirar basura desde las ventanas.



**Emilia Ruiz “La pelos”**  
**16 años en Cabriel 27**

*“Estoy loca por salir de aquí. Yo pa’ mí que me den una vivienda y me vaya. Al lado de la Pantoja”.*

Durante la entrevista, se levanta el viento y nos empieza a caer agua en la cara. A veinte metros, unos operarios del ayuntamiento riegan la calle con una manguera a presión. Emilia insiste que es la primera vez que lo ven desde hace mucho tiempo. Gusta creer que el WorkShop al menos hubiera servido para esto.





**María**  
**34 años en Cabriel 27**

María, envuelta en una colorida bata, cuenta su ascendencia noble. Procede de Granada, de San Miguel Alto y poco a poco ha ido trayendo a buena parte de su familia al barrio.

Desciende de Josefina de Guadix, casada con Antonio Torres de Borbón. Su abuela, se casó con un gitano al que mataron y quedó sin herencia.





**Enrique Santiago Heredia, hijo de María**  
**Toda la vida en Cabriel 27**

*"Ya, habrá que quedarse aquí. Si me mandan a Marbella mejor, con una mujer guapa, bueno, fea mejor que si no te la quitan también. Habrá que aguantarse con lo que cada uno tiene".*

Enrique a "bicheado" en internet, en busca de sus antepasados, pero no ha encontrado nada. Estuvo en El Prado y vio un cuadro donde aparecía su bisabuela, pero no la reconoció.



**Encarnación Criado y Puri López**  
**34 años viviendo en el bloque 3, al lado de Cabriel 27**

Nos explican cómo había estado el Defensor del Pueblo hacía una semana. Éste les había contado que había cosas peores que este barrio.

Llevan en el barrio desde que dieron las viviendas, *"cuando lo hicieron era precioso, muchos de los que lo construyeron incluso se quedaron a vivir"*.

En frente de Cabriel 27, nos cuentan que si hubieran vivido en la torre, a lo mejor no dirían lo mismo, pero eso es algo de lo que no pueden opinar. Insisten en que ellas pasan muchas veces por la torre, pero nunca se han sentido inseguras.

*"Lo peor del barrio es el jaleo que hay"*.



**María Luisa García**  
**Vive en el barrio desde que dieron las viviendas**

*"Yo vivo bien, con mi perrillo. No tengo problemas, lo único que no tenemos es dinero".*

Vive en el barrio desde el principio, antes vivía en el barrio de la Trinidad y el piso se lo consiguió un jefe con el que trabajaba antes.



**David**  
**Vive en el barrio, cerca de Cabriel 27**

Pasea con su perro por la puerta de Cabriel, 27. Él vive unos bloques más abajo.

*"Esto es un sitio de tránsito, entran, lo hacen polvo y se van. Los que sufren son los que se quedan".*

Piensa que la torre es un foco de infección, al lado de una guardería. Cree que hasta que no ocurra una "catástrofe" las administraciones no van a hacer nada.



**Abderrahim El Ouafi (11 años)**  
**3 años en Calle Cabriel**

Estudia 5º de primaria en el Colegio Doctor Gálvez Moll, vive en La Palma, unos bloques más abajo de Cabriel 27.

Está siempre en Cabriel 27 porque sus amigos están allí. Los amigos de Cabriel son "*permanentes*" aunque van a Marruecos y vuelven.

La mayoría de sus amigos son gitanos, aunque se pelea mucho con ellos.

Cuando llegó a España, vino directamente al barrio. La España que conoce es Palma-Palmilla. Sus padres están en paro.

Lo que más le gusta del barrio es que siempre se puede jugar al fútbol, es el mejor modo de conectar con la gente. Este sábado, el último partido de liga, tratará de colarse en La Rosaleda para ver perder al Real Madrid.





**Sergio Antonio Funes Heredia, sobrino de María**  
**5 meses en Cabriel 27**

Este joven granadino del barrio de Haza Grande, perdió su casa hace unos meses. Unos inquilinos ocuparon su casa y no puede hacer nada para echarlos.

El piso en Cabriel le ha sido cedido por su tía, que se puso en contacto con el dueño y se lo consiguió. *"Era el más sucio del bloque"*, pese a que le costó bastante limpiarlo. Actualmente vive allí con su mujer y su hijo de un año. Sus padres ahora están viviendo con ellos, mientras arreglan su propio piso en la misma torre. Han comprado una casa en la planta número seis, a un hombre que entró en un centro de desintoxicación y se fue a vivir con su hija.

Dice que la convivencia con los vecinos es buena; sólo se queja de la suciedad que producen. Piensa que no son más de cinco los que sobran en la torre, pero la gente de fuera también tira ahí basura.

Mientras trabaja en lo que le sale, echa algunas horas en el edificio, con un vecino suyo. Quiere que se arregle. Ni siquiera le hace falta nadie; se conformaría con que le dieran el material. Existe un ascensor, pero piensa que debería de venir un técnico y dar su autorización, mientras tanto no se fían de conectarlo.



## Paula, mujer de Sergio 5 meses en Cabriel 27

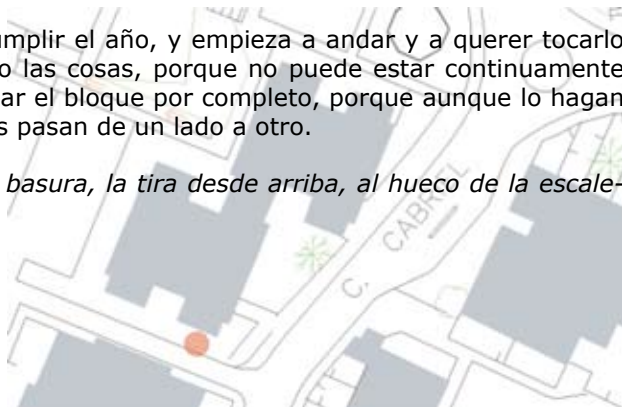
Madre de un niño pequeño, con el cual tiene que subir hasta el noveno piso. Está empeñada en trabajar. Como no tiene coche, ha buscado trabajo en las tiendas cercanas.

Nos cuenta que su mayor problema es que no puede empadronarse y, por ello, no tiene derecho a recibir ayudas ni prestaciones, y el niño es un gasto muy grande. Actualmente está empadronada en Granada, en un centro de menores, que es de donde procede. El niño ni siquiera está empadronado, lo ha intentado de todos modos, pero como el edificio no tiene ni luz ni agua, no puede hacerlo. Incluso lo intentaron con los papeles del teléfono pero también se lo cortaron.

Las bajantes del edificio son lo peor; en el portal hay una bajante que está rota y desprotegida. Entre eso y el olor a orina de las paredes, en verano es imposible estar en el lugar. Otra cosa que le asusta mucho son las ratas, que por cierto se pasean delante de nosotros durante la entrevista.

El niño está a punto de cumplir el año, y empieza a andar y a querer tocarlo todo. Esto complica mucho las cosas, porque no puede estar continuamente pendiente. Insiste en sanear el bloque por completo, porque aunque lo hagan individualmente, las plagas pasan de un lado a otro.

*"La gente, por no bajar la basura, la tira desde arriba, al hueco de la escalera".*







## María de los Ángeles Asensio 12 años en el barrio

Esta vecina de Palma-Palmilla, vive en frente de la comisaria de policía. Antes había vivido en muchos lugares, sobre todo en el extranjero y en el campo.

La casa se la compró su hermano y sobrevive echando horas donde puede. Se considera una mujer sociable y ello le vale para encontrar trabajo; pese a ello, no le conviene darse de alta.

No suelo entrar en la zona de las torres, *"no tengo ninguna necesidad de ir por allí a discutir con la gente"*.

No tiene problemas con el barrio, le preocupa mucho más la crisis actual del país. *"Yo lo que quiero es que termine la crisis, porque la gente está muy desesperada"*.

Se queja del precio de las cosas en las tiendas del barrio. Ella prefiere andar quince minutos e ir a un supermercado cercano. El único problema que ha tenido en el barrio ha sido relacionado con los niños, cuando en una pelea de críos intervino la madre de uno de ellos contra ella. *"Ahora estoy mucho mejor, he cambiado a mis niños de colegio"*.

Piensa que es importante que se dé a conocer lo que los vecinos opinan.





**Raúl Toledo (25 años)**  
**2 años en el barrio**

Encontramos un joven de 25 años, dirigiéndose hacia su coche. Vive en una "casa mata" y trabaja en los Asperones. Cree que el barrio está un poco dejado, aunque ahora es cuando se empieza a mejorar.

No va a la zona de las torres porque no lo necesita, pero si tuviera que ir por algo no tendría ningún problema, antes lo hacía cuando no había tiendas por abajo. Su zona es mucho más tranquila, viven muchas personas mayores.

*"No entran los servicios al barrio, no puedo encargar que me traigan algo a domicilio".* Trata de pensar en algún equipamiento que necesite el barrio, pero no lo encuentra, piensa que está bien.



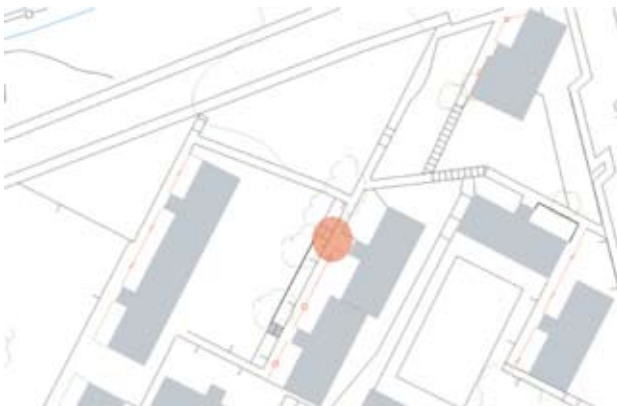


**Francisco Ruiz (48 años)**  
**35 años en el barrio (toda la vida)**

*"Es un barrio como otro cualquiera, pero si pudiera me iría".*

Insiste en que siendo independiente, no tiene ningún problema en el barrio. Trabaja en el centro y solo pasa por el barrio para salir y entrar del barrio.

*"Aquí no pagan ni agua, ni luz, el único contador que hay en todo el bloque es el mío, el resto está todo enganchado".* Ni siquiera han intentado formar una comunidad de vecinos, si se rompiera algo en el bloque, no habría modo de arreglarlo.



**Francisco Santiago Gómez**  
**Nació en el barrio hace 36 años**

Vive enfrente de la churrería de calle Cabriel, piensa que es un barrio conflictivo y que dicha situación se ve agravada por la crisis. Trabaja en la venta ambulante y el piso donde vive es de su propiedad. No tiene problema con los vecinos, salvo por la comunidad, pues tiene que pagar diez euros al mes y ahora le cuesta mucho pagarlos.

La luz sí la está pagando, pero no ocurre lo mismo con el agua. No consigue encontrar nada que le guste del barrio, pero lleva toda la vida en él y reconoce que aquí están sus colegas: *"Si mis amistades no estuvieran en el barrio, sería mejor"*.

Tiene dos chiquillas en el Gálvez Moll, pero por algunos problemas tuvo que cambiarlas al Colegio Público Ciudades Móviles. Considera que no faltan equipamientos, pero sí que los vecinos carecen de dinero. Cree que en una casa deberían entrar como mínimo 400 euros al mes.

*"Hoy se liará en el barrio, juega el Málaga con el Madrid, todo se llenará de coches aparcados y algunos se sacarán algún dinerillo"*.

Sólo pide que la gente se ayude la una a la otra, que no exista la envidia ni la codicia: *"Si hoy estás mal tú, te ayudo yo. Generosidad, es lo único que pido"*.





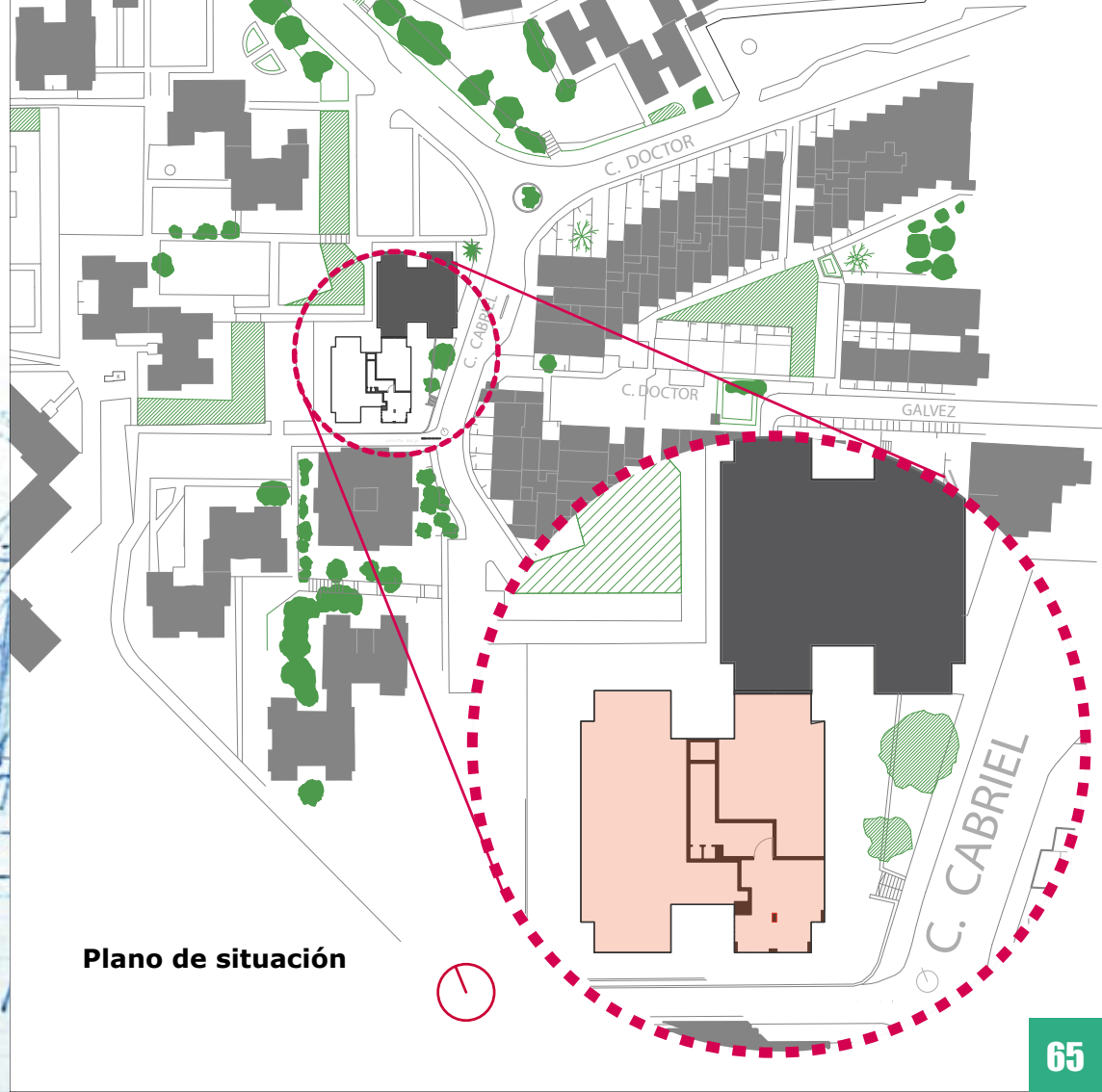
**“Esto se parece a cuando aquí había fiestas”**

***Sergio, vecino de Cabriel 27***

**cronousos**

**Cabriel 27**





**Llegada al barrio y a Cabriel 27**  
**Pegada de carteles**  
**Diseño del espacio expositivo**  
**Toma de contacto con los vecinos**





**Traslado de material y montaje  
Colocación de la moqueta verde  
Colocación de mobiliario urbano  
Instalación de mesa, panel y maqueta del  
proyecto fin de carrera de Ana Vida  
Concentración de vecinos que se van de  
comunidad**



**12:30/15052010**

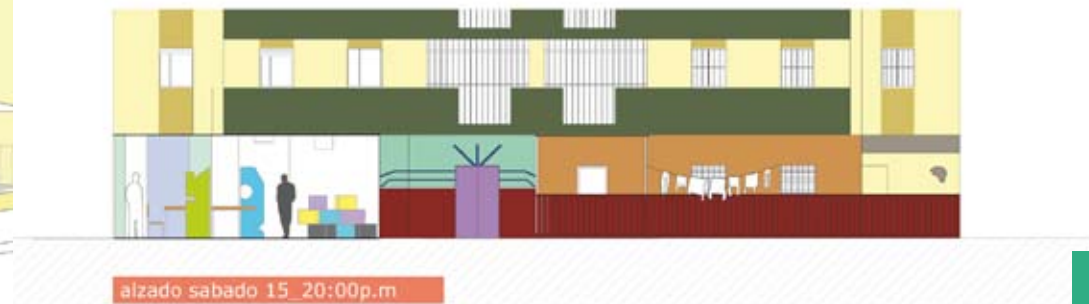
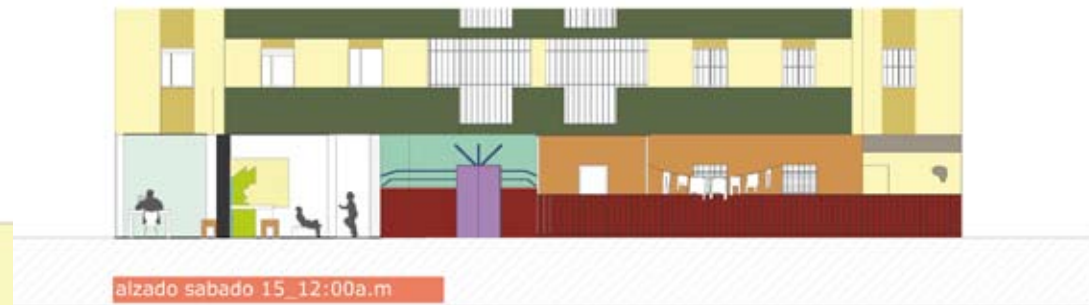
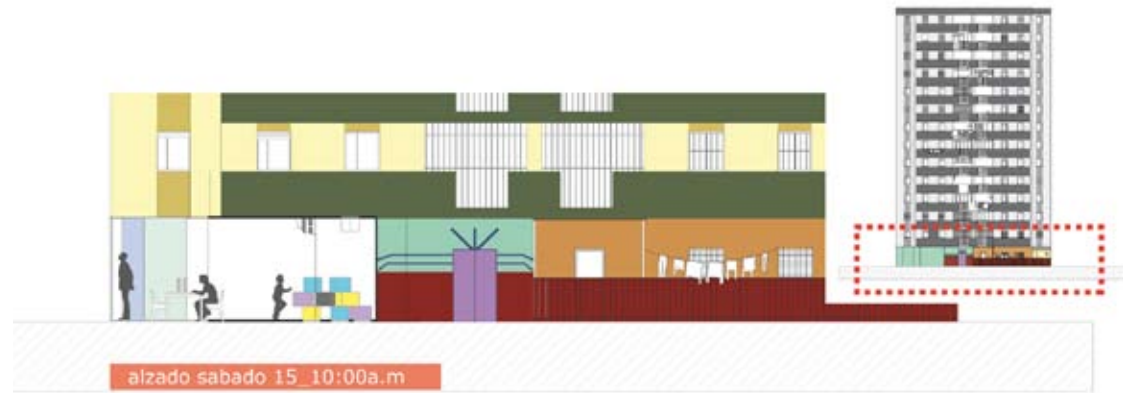
**Comienzan las actividades y cada vez más  
vecinos se únen  
Juego bolera-fútbol  
Rallie fotográfico  
Exposición de proyecto fin de carrera de  
Ana Vida a los vecinos  
Intervención en la radio en directo**



**Reuniones informativas**  
**Exposición de los trabajos de los grupos de**  
**los estudiantes a los vecinos**  
**Descanso y relax colectivo**





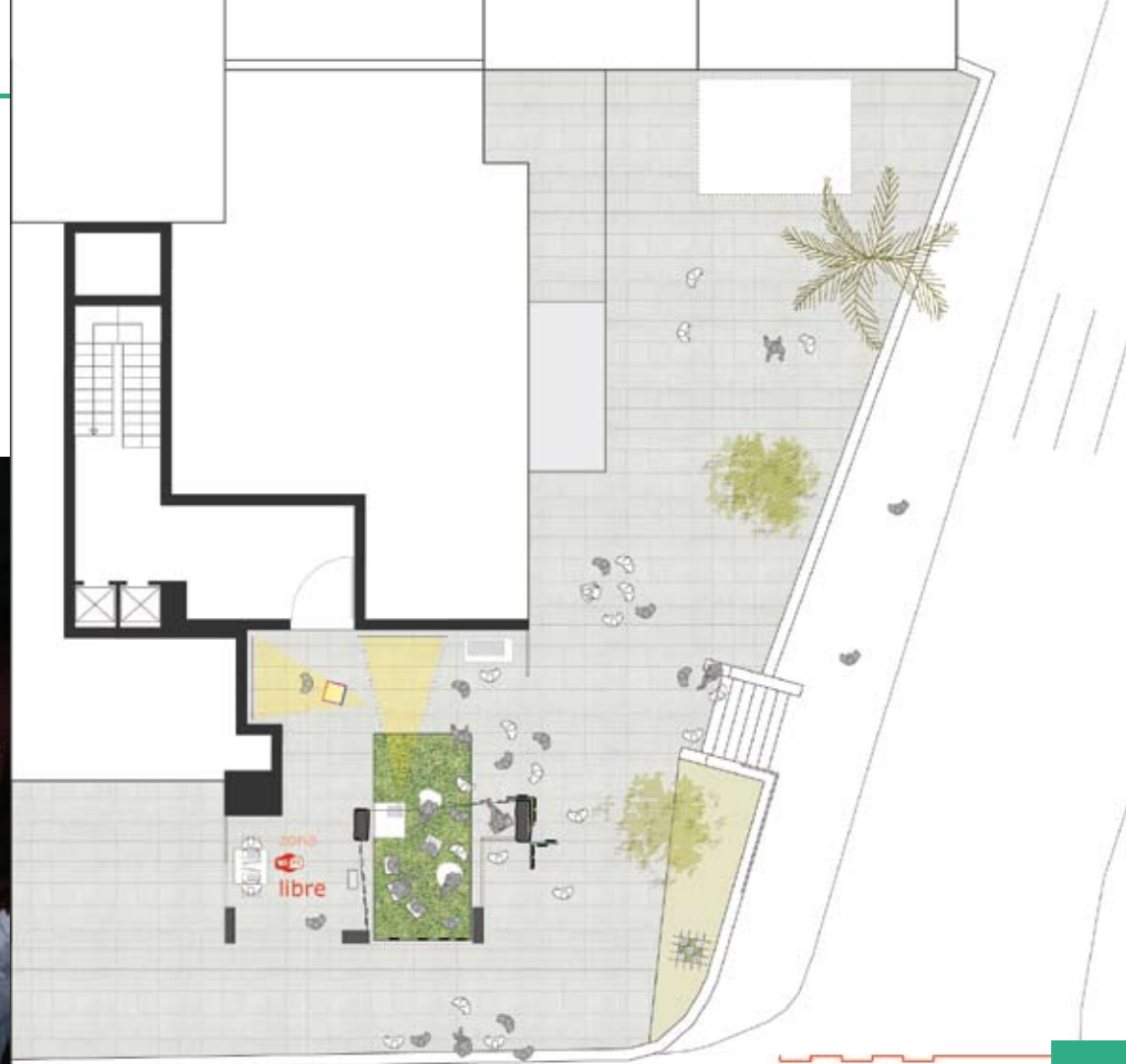


**Proyección de la película Starky y Hutch  
en Almanjáyar con los directores y  
protagonistas  
Debate sobre la película y su realización**





**Tarde amenizada por un grupo de  
espontáneos cantaores  
Proyección de un partido de tenis y del  
partido Málaga-Real Madrid  
Entrega de diplomas  
Proyección y exposición del trabajo de los  
estudiantes**



**Exposición en el acceso exterior del edificio**  
**Reflexión sobre las actividades y los**  
**resultados del workshop**  
**Recogida de material utilizado**  
**Despedida**





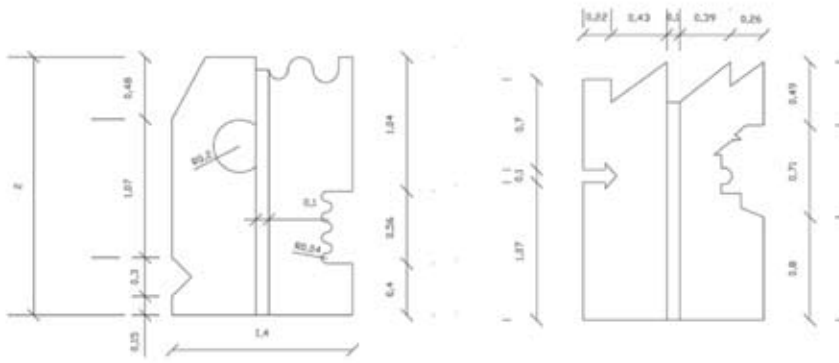
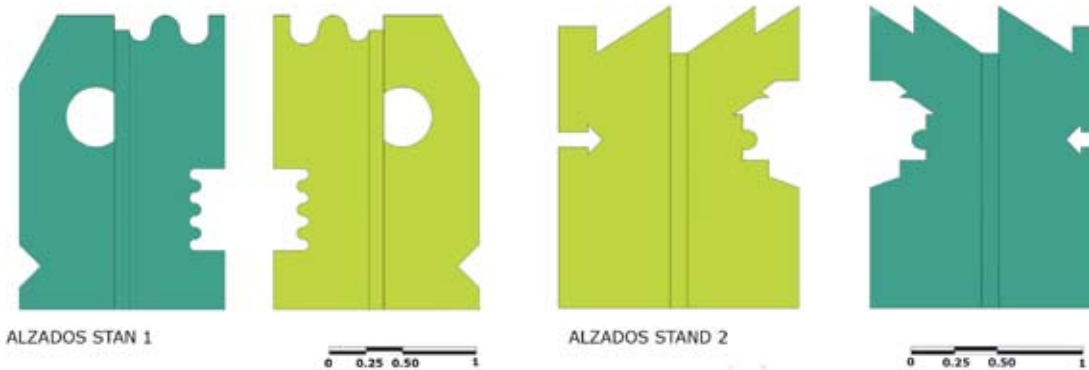
**"Si nosotros no limpiamos,  
no va a venir nadie a limpiar"**

***Jessica, vecina de Cabriel 27***

**stand en zig-zag**

**Cabriel 27**





- MATERIALES:**
- CARTÓN
  - COLA
  - PAPEL CONTINUO
  - CINTA ADHESIVA
  - TIJERAS
  - PEGAMENTO
  - CÚTER



## Trabajo previo y montaje

TRABAJO EN CLASE



SEMANAS ANTERIORES AL WORKSHOP



TRABAJO EN PALMA-PALMILLA



14 DE MAYO 2010

TRASLADO Y MONTAJE



15 DE MAYO 2010







**“Es importante que se dé a conocer  
lo que los vecinos opinan”**

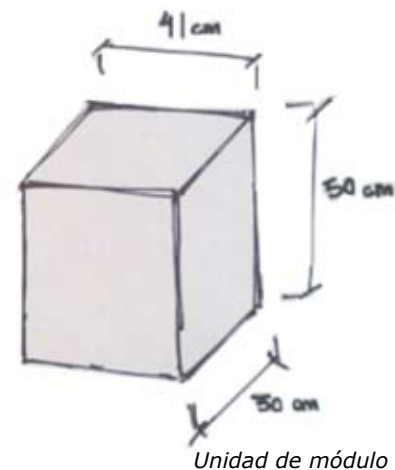
***María de los Ángeles, vecina del barrio***

**observatorio  
itinerante  
Cajas**

14052010-17052010

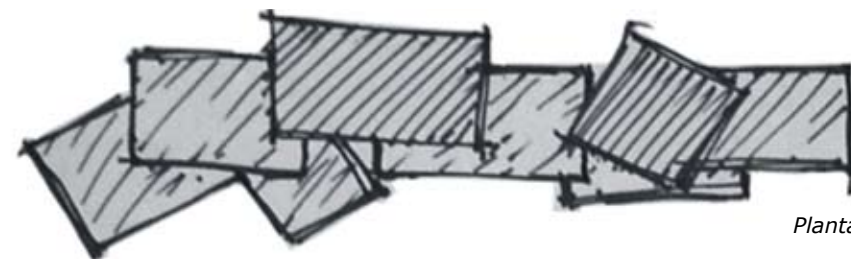
... a través del reciclaje

## Palma-Palmilla



El proyecto consiste en un panel expositivo itinerante. Se construye a través de unidades modulares y transportables de material reciclado y a su vez reciclable: cajas de cartón.

La idea consiste en transformar el espacio creando estructuras de distintas formas con un mismo elemento repetido.



Planta



#### MATERIAL:

- base: cajas de cartón
- de envoltura: bolsas de basura de distintos colores (morado, amarillo, azul claro, azul oscuro y negro)
- unión: precinto y cuerda
- decoración: fotografías impresas en A4 de papel

#### ENERGÍA CONSUMIDA:

- punto de recogida: supermercados del centro de Granada
- punto de almacenaje: ETSAG
- energía consumida en el trayecto: 0.65 l.(\*4 viajes) gasoil

#### DISTANCIA RECORRIDA:

- desde recogida hasta almacenaje: 6,5Km(\*4)
- desde almacenaje hasta Palma-Palmilla: 120 Km

#### PRECIOS PÚBLICOS:

- autobús: 260 euros
- bolsas de basura: 1,80 euros
- precinto: 0,60 euros/ud.
- material para representación fotográfica: gratuito
- cuerda: 2.00 euros/20 m.

### ...montaje

Fecha: Viernes, 14 de Mayo

Lugar: Centro de servicios sociales

Duración: desde 16:00-19:00h

Modo de trabajo: Se montan las cajas y se forran con bolsas de plástico. El montaje se realiza en equipo. Cada uno de sus componentes desempeña una tarea desarrollando de este modo un trabajo en cadena y de colaboración.



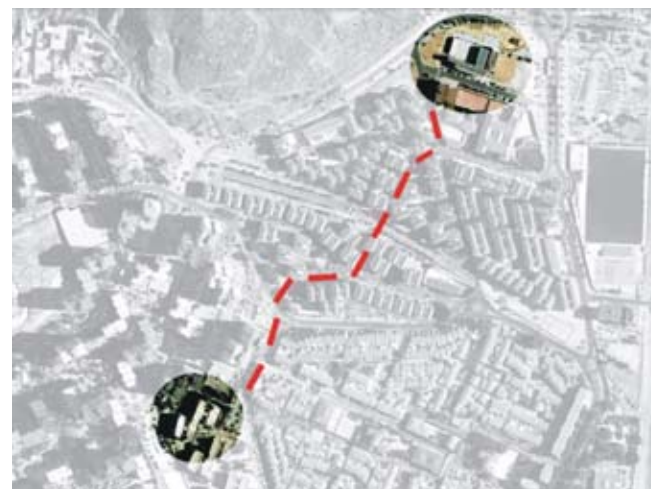
### ...modificando el espacio

Fecha: Sábado, 15 de Mayo

Lugar: Edificio calle Cabriel, nº 27

Duración: desde 11:00-12:00h

*Fotos del edificio Cabriel 27 realizadas en diciembre de 2009*





### ...modificando el espacio

Edificio calle Cabriel 27, 15 de mayo 2010

En un primer momento la estructura montada a través de las cajas, se estableció en el exterior del edificio. Este actuó de filtro tanto de luz como de personas. Luego se trasladó al interior, cambiando su función y actuando en este caso como una pared de exposición, diferente y llamativa.



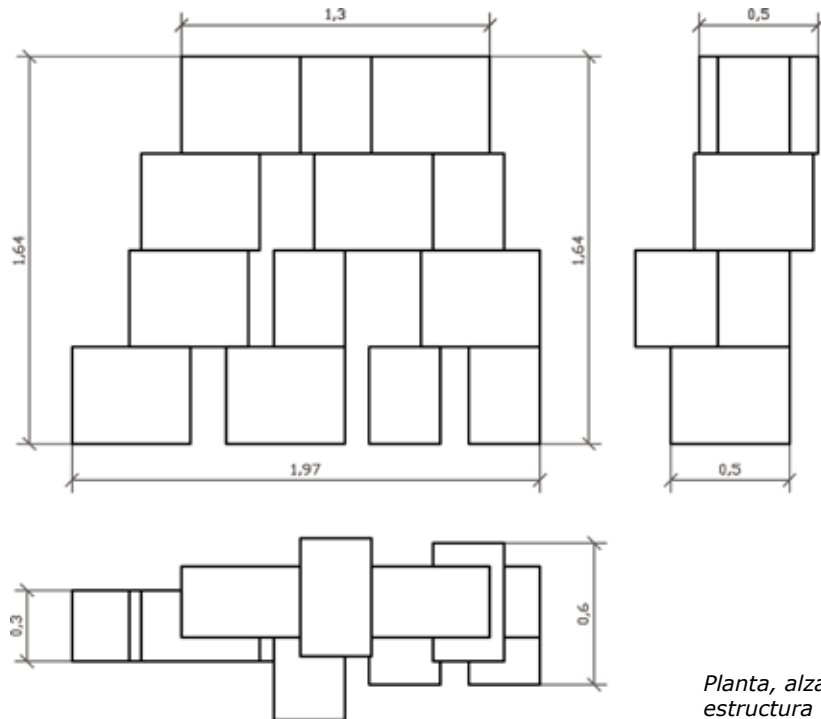
### ...modificando el espacio

Edificio calle Cabriel 27, 15 de mayo 2010



## ...modificando el espacio

Edificio calle Cabriel 27, 15 de mayo 2010



Planta, alzado y perfil de la estructura modular

## ...modificando el espacio

Edificio calle Cabriel 27, 15 de mayo 2010



Volumetría

### ...interviniendo en el paisaje

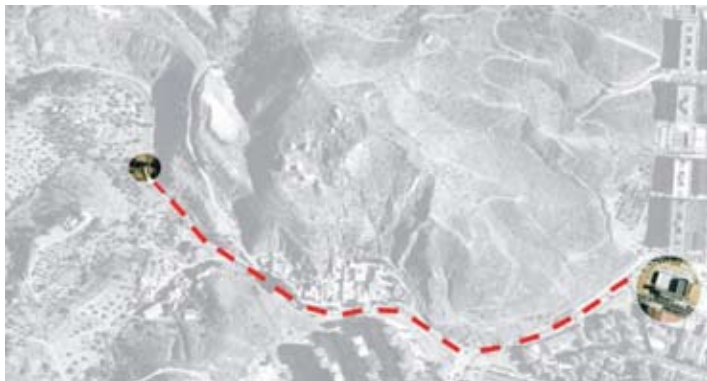
Fecha: Domingo, 16 de Mayo

Lugar: Casa de la Buena Vida

Duración: desde 10:30-13:00h

Colaboradores: Tony, Marco, Jose,  
El Chule, Magdalena, Isra

*Fotos del edificio Cabriel 27 realizadas  
en diciembre de 2009*



### ...modificando el espacio

Casa de la Buena Vida, 16 de mayo 2010

Utilizando los mismo módulos del día anterior, pretendíamos enmarcar la entrada y crear un fondo de escenario para las charlas que se darían más adelante, ese mismo día.

La idea, en un principio, era crear unas columnas conformadas por las cajas de cartón esta vez dispuestas en vertical unidas por cuerdas, de manera que girasen libremente y así poder ver todas las fotos en las caras del cubo.





### ...modificando el espacio

Casa de la Buena Vida, 16 de mayo 2010

Para permitir la entrada de vehículos y que la exposición tuviera un carácter permanente, se decidió disponer las cajas en forma de pórtico.



### ...modificando el espacio

Casa de la Buena Vida, 16 de mayo 2010

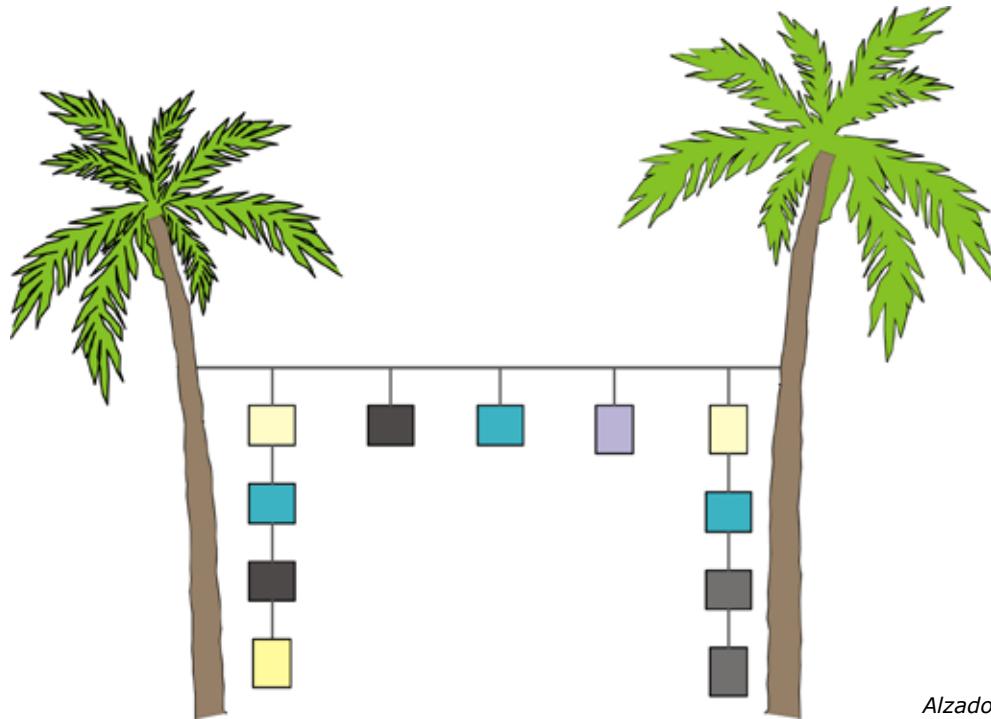
La previsión de los metros de cuerda a utilizar fue insuficiente. Debido a esto hubo que buscar otra alternativa. Los habitantes de la casa de la Buena vida consiguieron cable de toma de tierra en desuso, proponiendo una nueva solución al proyecto.





...modificando el espacio

Casa de la Buena Vida, 16 de mayo 2010



Alzado

...modificando el espacio

Casa de la Buena Vida, 16 de mayo 2010





**“Estoy siempre en Cabriel 27  
porque mis amigos están aquí”**

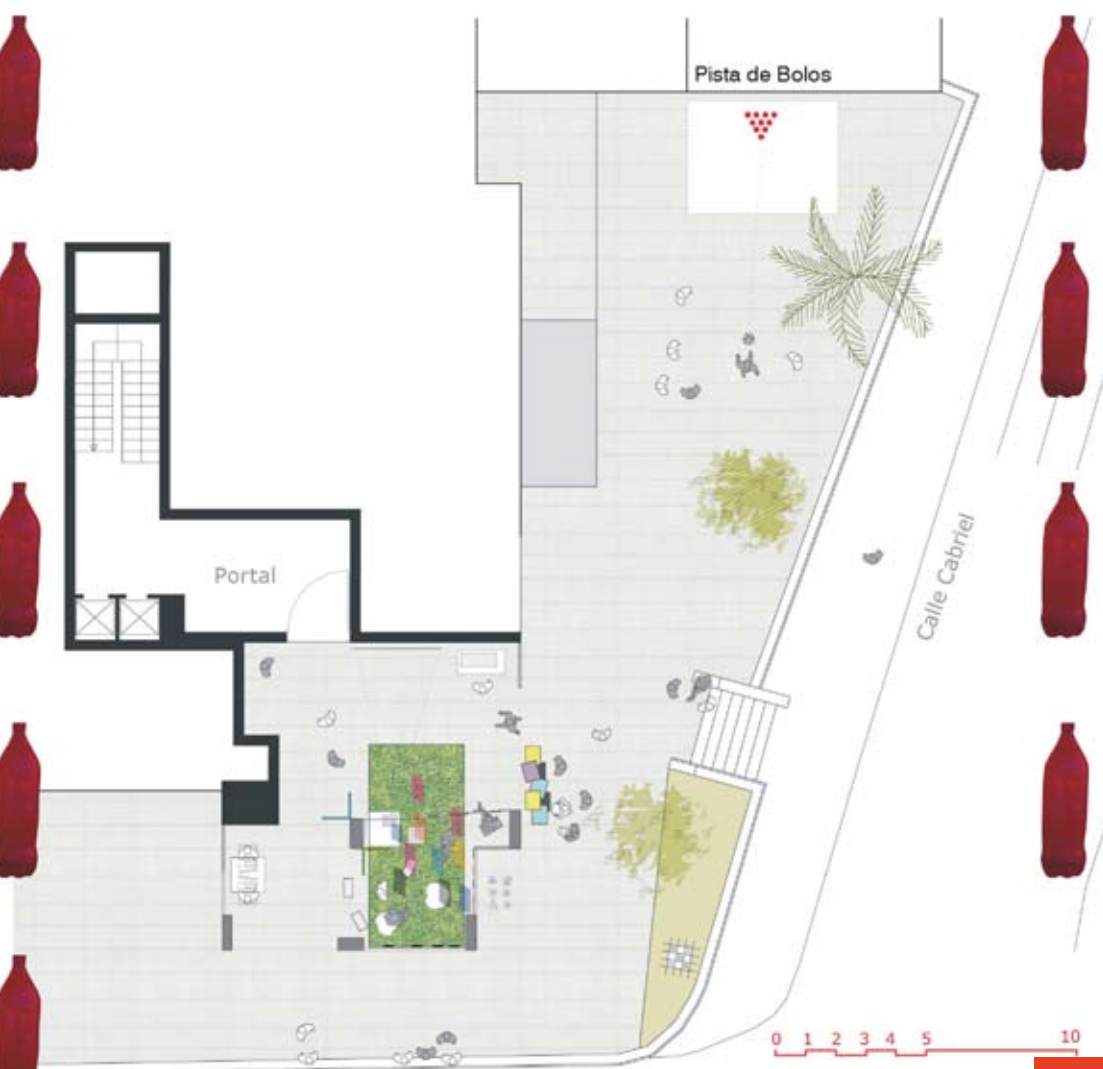
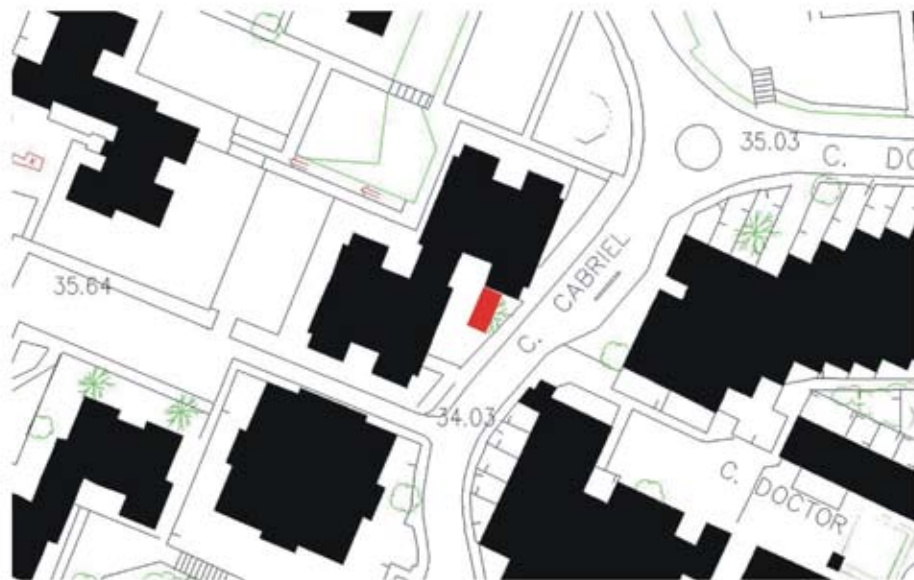
***Abderrahim El Ouafi, vecino de calle Cabriel***

**el juego de los  
bolos**

**Cabriel 27**

## Nuestra propia bolera

14 y 15 de Mayo - Placeta de calle Cabriel nº 27, Palma-Palmilla





## Dos sesiones de bolos

**Primer día 14 de mayo 18:00-20:00**

**4,5 niños del barrio jugando con estudiantes**

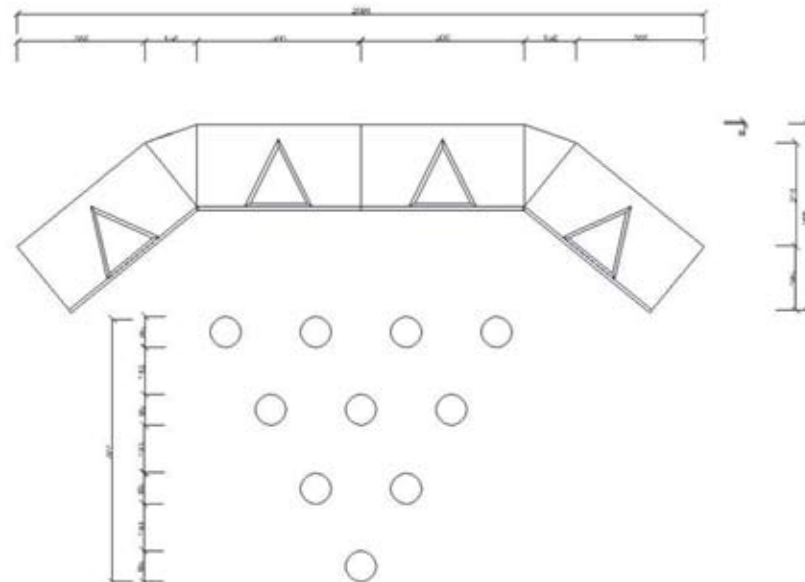


**Segundo día 14 de mayo a partir de las 11:00**

**12 o más niños jugando con dos padres y una madre**



Planta

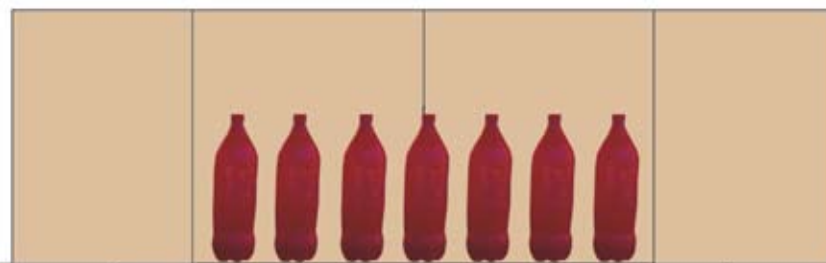
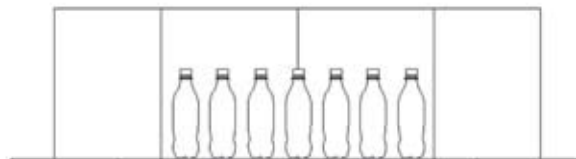




JUGADOR	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	TOTAL
JUGADOR	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	TOTAL

JUGADOR	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	TOTAL
JUGADOR	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	TOTAL

JUGADOR	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	TOTAL
JUGADOR	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	TOTAL





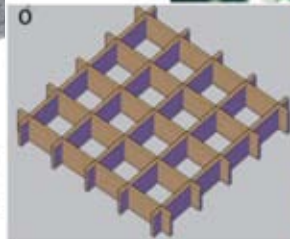
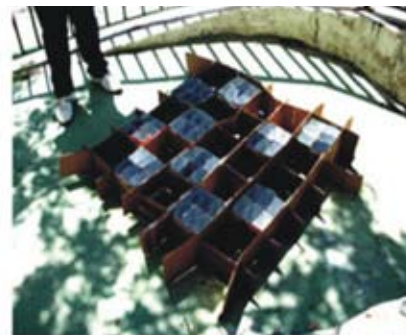
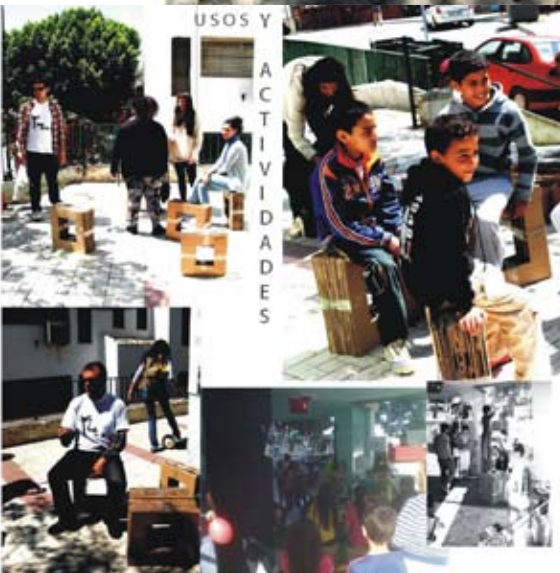
**“Cuando hicieron el barrio era precioso.  
Muchos de los que lo construyeron  
incluso se quedaron a vivir”**

***Jessica, vecina de Cabriel 27***

mobiliario y jardinería

**Cabriel 27**





**MATERIALES**

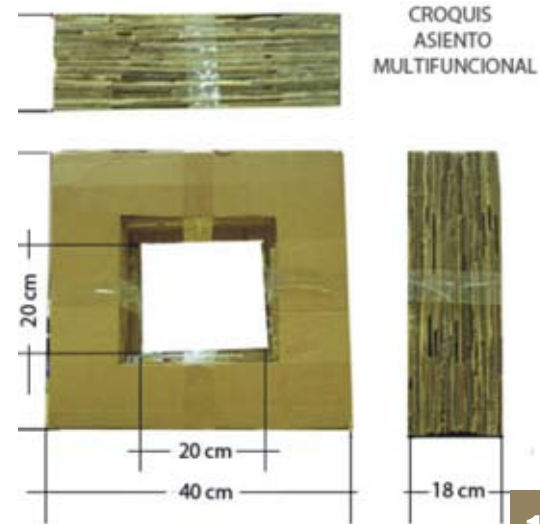
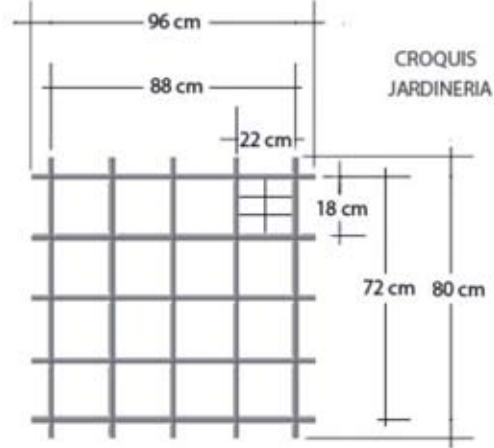
- Cartón reciclado (3 cajas)
- Tetrabrik, 12 grupos de 6
- Flores varias

**ENERGÍA CONSUMIDA**

- Ideas de proyecto, 3 horas
- Búsqueda de materiales, 2 horas
- Ejecución, 3+1
- Implantación en el lugar, 1 hora

+

=





**“El barrio está un poco dejado, aunque ahora es cuando se empieza a mejorar”**

***Raúl, vecino del barrio***

**rally**

**Fotográfico**







# Espacios culinarios

**“Yo lo que quiero es que termine la crisis porque la gente está muy desesperada”**

*María de los Ángeles, vecina del barrio*

espacios

**Culinarios**



# VIERNES 14

## Comida

Bar Fernan

Bar Fernan

## Menús 6 €

### Primero

Ensalada (tomate, lechuga, espárragos, atún, zanahoria, remolacha, huevo, palitos de cangrejo)

Arroz a la Cubana

### Segundo

Filete de Pollo a la Plancha y Patatas Fritas

Pincho de Pollo y Patatas Fritas

Filete de Gallo y Patatas Fritas

Puntillitas

Lenguado a la Plancha con Patatas Fritas

### Postre

Arroz con Leche

Natillas

Helado

Yogurt

Platano

## Cena

Centro Cívico

Comida comprada en Supermercado  
(Mercadona, Max)

Pizzas

Tortillas de Patatas

Sandwich



Centro Cívico

Desayuno  
Bar Paco, Cafetería Hermanos  
Martín

## Comida

Bar Fernan Y Bar Paco  
(menú Bar Fernan igual día anterior)

## Menús 5 €

### Primero

Ensalada Mixta

Callos

Sopa de Picadillo

### Segundo

Pollo con Champiñón

Costilla en Salsa

Filete con Nata

Pinchitos

Rosada y Boquerones en adobo

Jibia

Menestra

Huevos Rellenos

### Postre

Arroz con Leche

Natillas

Helado

## Cena

Centro Cívico y

Hamburgueseria Yenny

Comida comprada en Supermercado  
(Mercadona, Max)

Pizzas

Tortillas de Patatas

Sandwich

# SÁBADO 15

Bar Paco

Bar Fernan



Centro Cívico





# DOMINGO 16

**Desayuno**  
Bar Paco, Cafetería Hermanos  
Martín



Casa de la Buena Vida

**Comida**  
Casa de la Buena Vida

## Menús Primero

Ensaladas (tomate, lechuga,  
zanahoria, remolacha, huevo, palitos de cangrejo)

Tortillas de Patatas

Embutidos ( mortadela, sarchichón)

## Segundo

Pollo al Ajillo

## Postre

Natillas con galletas, Frestas y Nata



## Cena

Centro Cívico y  
Hamburgueseria Yenny

Comida comprada en Supermercado  
(Mercadona, Max)

Pizzas

Tortillas de Patatas

Sandwich



Centro Cívico

# LUNES 17

**Desayuno**  
Bar Paco, Cafetería Hermanos  
Martín



Además de todos los comercios anteriores también destacamos,  
los siguientes lugares:

Comidas caseras Duvi  
Comidas Caseras Noelia  
Hamburguesería Ángel  
Frutería Trujillo  
Freidurias Escalona  
Golosinas Elvira  
Asador la Palma  
Burguer Jenny pizzería  
Bar los Verdiales  
Bar Canito

Café Bar la Cuesta  
Comestibles los tres hermanos  
Hamburguesería María  
Carnicería Juan y Dolores  
Charcutería Nayara  
Charcutería y carnicería Rafael  
Ultramarinos  
Local de comida rápida  
Freiduría Don Pedro  
Hamburguesería Noelia



# **TORNEO DE FUTBOL SALA**

**Domingo  
16 mayo**



**INSCRIPCIÓN: En Soportales Torres Cabriel, 27  
...durante los días 14 y 15 de Mayo. Niños/as entre 6 y 13 años.**

**“Lo que más me gusta del barrio  
es que siempre se puede jugar al fútbol”**

***Abderrahim El Ouafi, vecino de calle Cabriel***

**campeonato de  
Fútbol**





EQUIPO: 26 de Febrero  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 12 años



**PERICO**

EQUIPO: B  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 10 años



**ANTONIO ANDRÉS**

EQUIPO: Palma Pineda  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 12 años



**RAFAEL**

EQUIPO: B  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 10 años



**JUAN ALBERTO**

EQUIPO: B  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 10 años



**SINAÍ**

EQUIPO: Palma Pineda  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 11 años



**JUAN ANTONIO**

EQUIPO: B  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 8 años



**ANDRÉS**

EQUIPO: B  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 10 años



**ÓSCAR**

EQUIPO: 26 de Febrero  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 12 años



**JOSE**

EQUIPO: B  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 9 años



**ANTONIO**

EQUIPO: B  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 12 años



**JUAN**

EQUIPO: Palma Pineda  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 12 años



**MANUEL**

EQUIPO: Palma Pineda  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 11 años



**ISRAEL**

EQUIPO: Jta Madrid  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 9 años



**MOISÉS**

EQUIPO: 26 de Febrero  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 10 años



**RAFAEL**

EQUIPO: Palma Pineda  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 11 años



**ABDENAHIM**

EQUIPO: Jta Madrid  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 7 años



**KIKI**

EQUIPO: Jta Madrid  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 9 años



**FRANCISCO**

EQUIPO: Jta Madrid  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 8 años



**DANIEL**

EQUIPO: Jta Madrid  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 8 años



**CHULE**

EQUIPO: Los Chinos  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 11 años



**JOSÉ**

EQUIPO: Jta Madrid  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 7 años



**ARÁN**

EQUIPO: Jta Madrid  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 8 años



**SARAH**

EQUIPO: Los Chinos  
DEMARCACIÓN: Delantero  
EDAD: 11 años



**DANIEL**









26 DE FEBRERO



EQUIPO B



PALMA PALMILLA



LOS GALÁCTICOS

CROMOS DE LOS EQUIPOS



¡ALA MADRID!



LOS CHARROS



EQUIPO H



LOS CHATICOS







La pista de fútbol de la calle Guadalén es otro ejemplo más de los increíbles resultados que este barrio puede conseguir cuando los vecinos se ponen de acuerdo entre ellos.

El problema inicial era la falta de un espacio en el que los chavales pudiesen bajar a jugar cerca de sus casas. Ante la falta de medidas tomadas por el Ayuntamiento, los vecinos decidieron ponerse manos a la obra y construirlo ellos mismos.

El resultado era en un principio muy aceptable. Sin embargo, y como es normal, la falta de mantenimiento, materiales y mano de obra han hecho que esta pista se vea ahora en unas condiciones posiblemente mejorables.

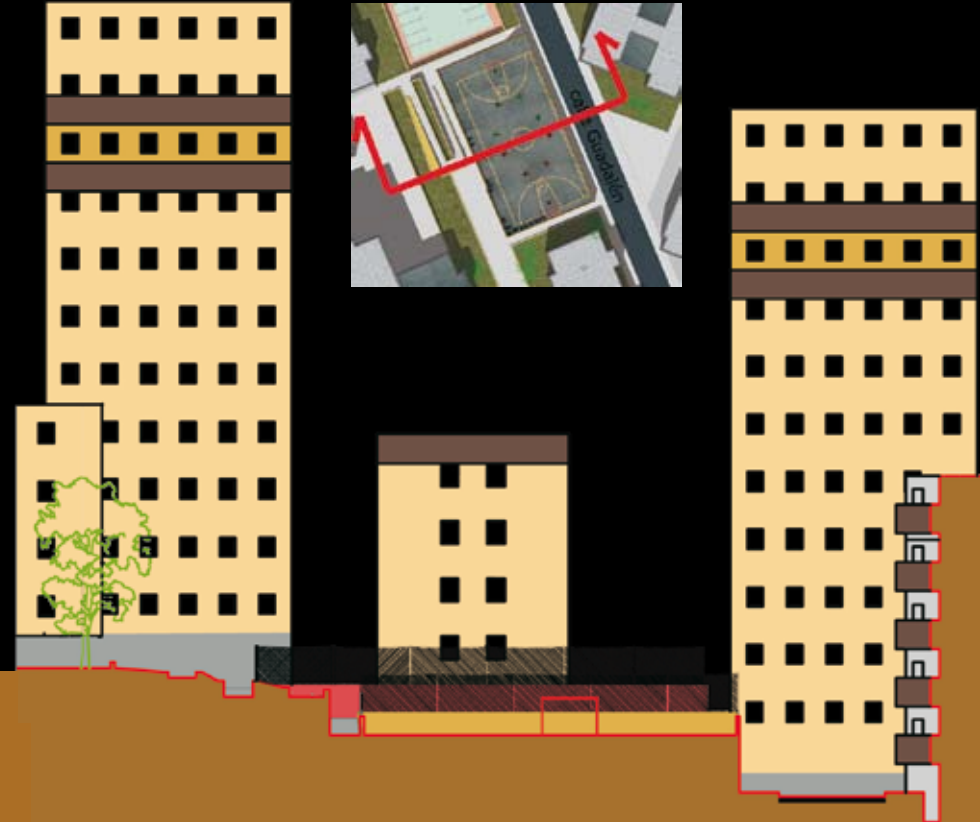


## Sección longitudinal



0 10 20 40 100

## Sección transversal



0 10 20 40 100









0 2.5 5 10 25















HALA MADRID



EQUIPO H



LOS CHATICOS



LOS GALÁCTICOS



LOS CHATICOS

26 DE FEBRERO

EQUIPO B

LOS CHARROS

PALMA PALMILLA











**“El precio de las cosas en las tiendas  
es muy caro. Prefiero andar quince minutos  
e ir a un supermercado cercano”**

***María de los Ángeles, vecina del barrio***

**comercios y  
equipamientos**

**Guía**

# ESTUDIO DE COMERCIOS EN PALMA-PALMILLA

**ZONA 2**

**ZONA 1**

## Índice de comercios

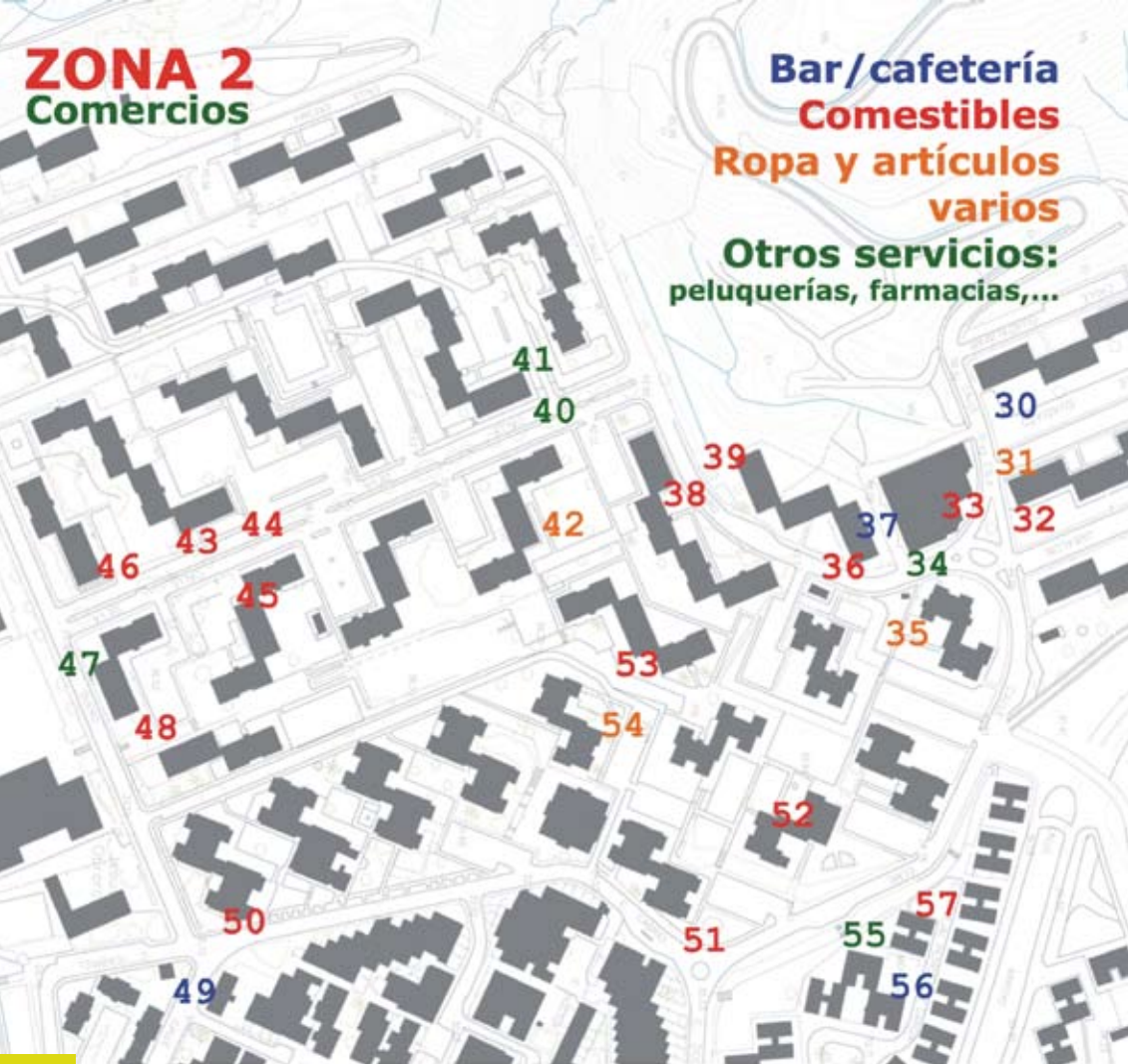
1. Zapatería "Princesa" (C)
2. Comidas caseras "Duni" (H)
3. Comidas caseras "Nadia" (H)
4. Pinturas "Serrato" (C)
5. Alimentación "Jecoma" (C)
6. Alimentación "Conchi" (C)
7. Peña "Tiki-Taka" (C)
8. Frutería "Esther" (C)
9. Cafetería "Paco" (H)
10. Supermercado "Loli y Juani" (C)
11. Modas "hermana Eyata" (C)
12. Hamburguesería "Ángel"
13. Modas Penoche (C)
14. Churrería "Hnos. Martín" (H)
15. Frutería "Trujillo" (C)
16. Freiduría "Escalona" (H)
17. Golosinas "Dulcelandia" (C)
18. Bar "Fernan" (H)
19. Peluquería "José peluqueros" (C)
20. Asador "Cano" (H)
21. Modas "Nirvana" (C)
22. Burguer "Jenny" pizzería (H)
23. Ferretería "Gilfer" (C)
24. Bar "Los Verdiales" (H)
25. Bar canito (H)
26. Panadería confitería (C)
27. Farmacia (C)
28. Estanco (C)
29. Charcutería "Jenny" (C)
30. Café bar "La cuesta" (H)
31. Todo a 100 (C)
32. Congelados "Berlanga" (C)
33. Mercado municipal "La Palma" (C)
34. Farmacia (C)
35. Mercería "Patricia" (C)
36. Comestibles y droguería "Los 3 Hermanos" (C)
37. Hamburguesería "María" (H)
38. Carnicería "Juan y Dolores" (C)
39. Autoservicio "Eco Palma" (C)
40. Seguros Ocaso (C)
41. Peluquería "Sami" (C)
42. Covirán "La bellota" (C)
43. Boutique de pan (C)
44. Asador de pollos "Wasabi" (C)
45. Ultramarinos "Jireh" (C)
46. Charcutería "Nayara" (C)
47. Taller de bici (C)
48. Comestibles-Chucherías (C)
49. Cafetería (H)
50. Charcutería (C)
51. Ultramarinos (C)
52. Pescadería "Leyra" (C)
53. Comidas caseras "Auri y Chico" (H)
54. Papelería "Paula" (C)
55. Peluquería "Nuria" (C)
56. Bar "Navarrete" (H)
57. Heladería "Yola" (H)



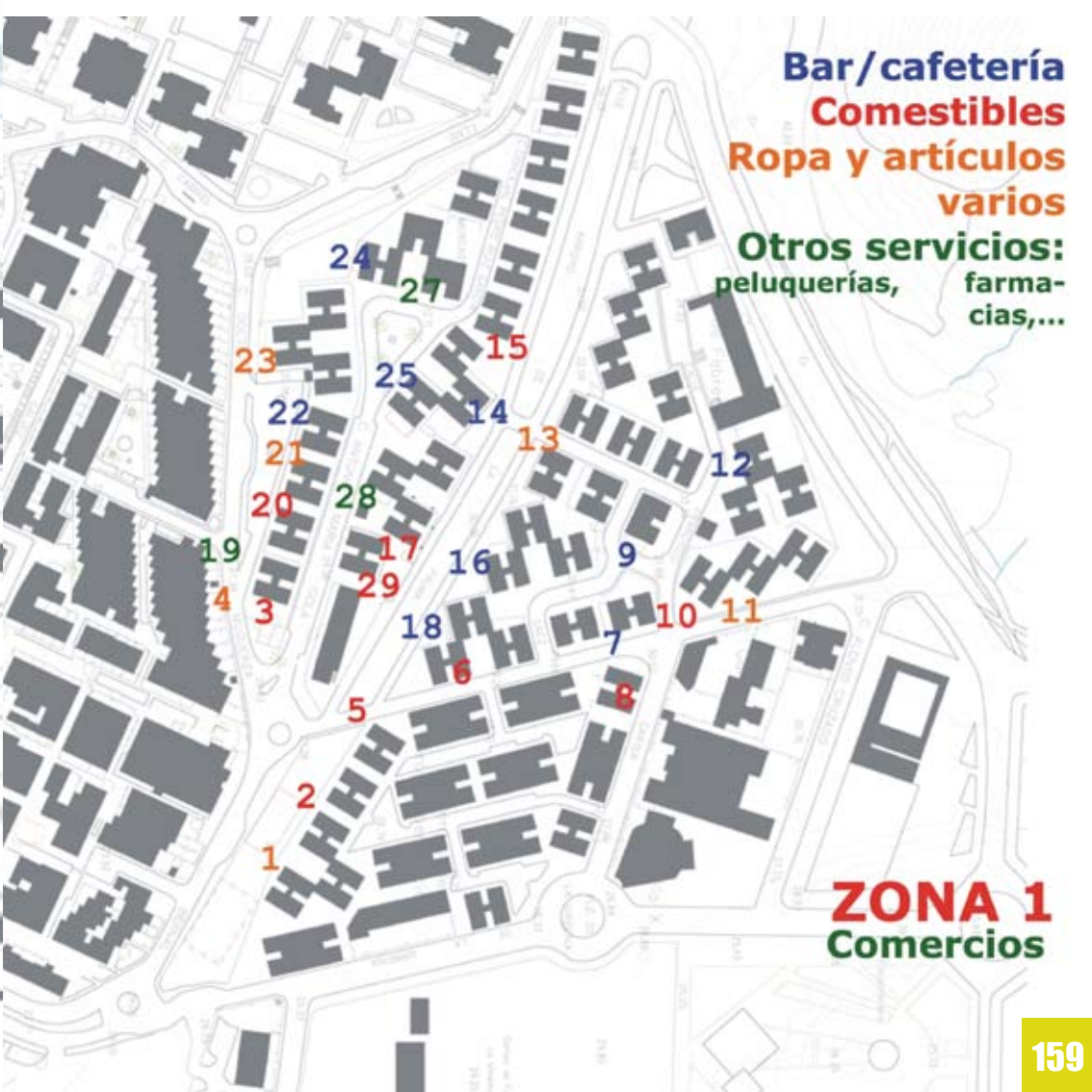
## ZONA 2

Comercios

Bar/cafetería  
Comestibles  
Ropa y artículos  
varios  
Otros servicios:  
peluquerías, farmacias,...



Bar/cafetería  
Comestibles  
Ropa y artículos  
varios  
Otros servicios:  
peluquerías, farma-  
cias,...



## ZONA 1

Comercios



**“Aquí nadie me ha discriminado, no huyen de mí por haber sido drogadicta”**

***Yuli, habitante de la Casa de la Buena Vida***

**habitantes de  
la Casa de la  
Buena Vida  
Entrevistas**





## Casa de la Buena Vida





**Miguel Arévalo Robles, "El Viejo" (63 años)**  
**Conductor de tráiler profesional**  
**1 año en la Casa de la Buena Vida**

Se enganchó a la droga hace 15 años. Conducía un tráiler cuando empezó a esnifar cocaína para mantenerse despierto. Así, podía conducir durante horas para llevar más dinero a casa. Antes no quitaban puntos del carnet, trucaba el tacógrafo y conducía cuando se suponía que estaba descansando, así se enganchó a la droga. Tenía un contrato indefinido, pidió el finiquito, se metió en un hotel y estuvo así hasta que lo gastó todo.

Lo ha pasado bastante mal, tiene familia en Suecia, allí se casó, se divorció y tiene 7 hijos. En Suecia le decían *"el loco"* porque allí la gente suele tener un hijo o dos como mucho. Dice que su mente está ya más fuerte, que incluso sale solo a la calle, consigue alimentos y se los trae a la casa.

Se operó hace una semana de la próstata, no salió bien la operación y va a tener que operarse de nuevo. Aún así va al Merca-Málaga y consigue comida en Bancosol. Se autocalifica como un *"public relations"* pidiendo comida, siempre desde la humildad *"evidentemente, no puedes exigir que te den comida"*. Ahora tiene el coche roto, lo cual empeora mucho más las cosas. No tienen financiación y aunque el Chule siempre le acaba pidiendo dinero a su padre o a la mujer tienen que sobrevivir al día.

El hermano del Chule les ha regalado un coche, un Mitsubishi, al que le están pasando la ITV donde ha tenido un pequeño problema con los frenos.

Todos los meses les regalan ladrillos. Fueron a comprarlos a un lugar cerca de Campanillas yendo por la carretera antigua, y al contarles su relato, unas mujeres decidieron regalarles mensualmente dos palets.

Está definitivamente *"separado"* de Suecia. Ha conocido a una mujer y está empezando a salir con ella todos los domingos.



**Miguel Ángel Arcos Barranco “primo de María Barranco”  
2 meses en la Casa de la Buena Vida**

Se había partido el fémur hacía un par de meses. En el hospital conoció al Chule; una asistente social se lo presentó. Llegó a la casa en una silla de ruedas desde el hospital. Al principio no podía hacer nada, incluso lo tenían que asear los compañeros. Es de Málaga, de la zona de Dos Hermanas. Mantiene relación con su familia *"aunque el tema está muy tirante por el tema de la droga y eso"*.

A pesar de ello, el día de antes había venido su hermano y le trajo una camiseta, de la que presume orgulloso.

Con resignación, nos cuenta que tiene de todo; un tumor cerebral, colon gigante y ahora el problema de la pierna. Pese a sus enfermedades ha podido blanquear las paredes de la casa, aunque reconoce que está hecho polvo. El tumor cerebral le ha paralizado parcialmente la parte izquierda del cuerpo.





## Yuli Fajardo Escobedo “La Mama” Casi un año en la Casa de la Buena Vida

En la casa ayuda un poco con todo, es responsable de las chicas; les explica cómo van las cosas, hace la parte de la cocina, lavandería y cuida a los animales.

Tienen cerdos, cabras, ovejas y también *“tenemos animales de dos patitas, que son los que más rápido van y los que más protestan”*.

Pasa por el 26 (Colegio 26 de Febrero), con los niños, y también va al gimnasio donde el Chule da el boxeo. Allí, pone a los niños a hacer deberes y a dibujar, los intentan alejar de la calle para que no hagan las cosas que ellos hicieron en su momento. Aunque Yuli se encarga de los niños, allí acaban yendo también los más grandes que se pasan a por la merienda de después del boxeo.

El Chule, Semi y José hacen *“la ruta”* porque son los que tienen permiso para salir a la calle. *“En la casa, cada uno tiene una misión, es el único modo de que funcionen las cosas”*.

Yuli explica cómo antes de venir aquí, tenía problemas de droga, anorexia e infinidad de complejos. Una mañana, harta de todo, se levantó y le dijo a su gente que se iba para arriba y allí se quedó.

*“Los drogadictos siempre se conocen, de los que estamos aquí, yo me he drogado con todos”*.

En su momento, pensó que si el Chule había salido de todo lo malo con lo que llegó a ser, *“y aunque fuera más chiquitilla, podría hacer lo mismo”*.

*“A mí me tocó mucho, que en la calle la gente me pusiera un sello. Yo era drogadicta, de un barrio bajo y encima gitana, aún así, aquí nadie me ha discriminado. No huyen de mí por haber sido drogadicta”*.





En la Casa de la Buena Vida conviven muchas culturas; payos, gitanos, nigerianos, árabes, mestizos...

En cuanto a la religión y a la comida, se las apañan como pueden: *"Aquí comen casi todos lo mismo, salvo alguno que no come Jalufo. En la casa no hay Ramadán, porque se morirían de hambre, trabajando todo el día en el campo."* Yuli, por ejemplo, es alérgica al pescado.

Los martes y los miércoles vienen los pastores y los domingos van al culto. Van al que hay cerca de la feria, aunque antes frecuentaban el de c/ Cabriel. No desean categorizarse en sitio alguno, pues no quieren ir a la Iglesia Evangélica porque piensan que ellos tienen un modo muy peculiar de ver la religión.

No tienen ningún problema con la religión, creen en un mismo Dios: *"¡llámale Alá o como quieras pintarlo".*



**Antonio Almenara Genisio, "Toni" (21 años)**  
**9 meses en la Casa de la Buena Vida**

Este chaval de 21 años es de Palma del Río, Córdoba, sin duda el más joven de la casa. Con catorce años ya se había metido en la droga. A los dieciséis años dejó el colegio para dedicarse al transporte de droga, cogía un coche cargado en su pueblo y lo llevaba a El Palo.

Un día hizo un transporte y fueron a la Palmilla a gastarse lo ganado en droga. Sus amigos lo dejaron tirado en el barrio. El cabreo lo llevó a tomarse unos tranquilizantes y harto de tomar heroína, entró en coma. El Chule lo cogió en c/ Cabriel y aunque no se acuerda de nada, se orinaba encima, no podía andar y casi se lo tenían que hacer todo. Al tercer día recuperó el conocimiento, llamaron a sus padres, fueron a recogerlo y al poco tiempo volvió a caer de nuevo. Fue él mismo quien le rogó a su padre que llamara al Chule y le pidiera que lo admitiera en la Casa de la Buena Vida.

Lo han puesto de controlador en la casa. Es el chico para todo. Yuli habla de un reportaje que salió en televisión, donde a Toni ni siquiera se le reconocía. Cree que en la casa Toni ha madurado: *"Ahora es un chico, cuando vino era un niño"*.

Actualmente, ya vuelve a hablar con sus padres y su hermano, con el que llevaba tres años sin cruzarse palabra. Ahora es cuando se arrepiente de no haber estudiado. Le gusta la electricidad y la informática, cree que valdría para eso.





## Juan Román Santiago

### 3 semanas en la Casa de la Buena Vida

Los problemas para él empezaron desde niño. Con ocho años comenzó a drogarse. Se había criado en el barrio con el Chule. De pequeños se peleaban a diario. A los dieciséis años entró en la cárcel y estuvo veintiún años preso, *"entré en la cárcel por multusos, le he metido mano a todo"*.

Se tomaba un bote de calmantes cada dos días, aunque llegó un momento en que no le hacían nada. Fue entonces cuando empezó con la cocaína más frecuentemente.

Hoy día, incluso se niega a tomar lo que le mandan los psicólogos. Lleva tres semanas en la casa y a penas ha dormido, aún así, quiere ser fiel a su propuesta.

Juan pertenece a una familia acomodada, propietaria de varios pubs y bares en Málaga. Quizás, ahí resida su problema, ya que desde pequeño se crió en una sala de juegos. Tiene casa, dinero, una familia... pero se reconoce *"alérgico al trabajo"*.

Cuando empezó a darse a conocer el sida en la sociedad, se asustó bastante, se hizo las pruebas necesarias y resultaron favorables. Se comenzó a tomar hasta treinta pastillas diarias. De los 21 años que estuvo en la cárcel, 12 fueron en vigilancia intensiva. Aún así, todos los días tomó droga: *"Dentro hay más droga incluso que en la calle. Si en prisión quieres estar tranquilo, lo puedes conseguir, pero si estás metido en la droga hay que pagarlo, tienes que mantener un estatus. A mí en prisión nadie me hizo nada nunca"*.

Ha conseguido engordar unos ocho kilos. Se pregunta qué es lo que tendrá la casa que le anima a seguir para adelante.





**Encarni Dimas (34 años)**  
**2 meses en la Casa de la Buena Vida**

Actualmente, con 34 años, se había dado cuenta meses antes de que ya no podía más; estaba hecha polvo. La primera vez que vio al Chule fue en la televisión, en el programa "75 minutos". Se puso en contacto con él a través de una monja, que le informó de un centro donde estaban tratando a gente con su mismo problema.

Encarni se considera "*ama de casa*" dentro de la Casa de la Buena Vida, cuida un poco de todos, aunque ella misma aún no esté bien del todo.

Lleva siete años en la droga, con la que ha perdido todo, su trabajo como dependienta y su familia. Espera poder salir de esto mucho más fuerte. Quiere volver a casa con sus hijos: "*Empezar la vida, probarla de nuevo. Nunca es tarde*".



**Carlos Arenzana**  
**Colaborador en la Casa de la Buena Vida**

Trabaja en el aeropuerto en la zona aduanera colaborando con la Guardia Civil. Llegó a la Casa cuando ni siquiera había techo: *"Aquí venía la gente a drogarse y a traer cosas robadas"*.

Conoce al Chule desde pequeño. Ha sido siempre del barrio. De niño tuvo bastantes problemas y reconoce que cayó en la droga porque era lo que estaba de moda en el barrio. Pese a ello, se dio cuenta bastante joven del problema, debido a que una de las primeras cosas que hizo lo condenó a veintidós años de cárcel, de los que cumplió diecisiete.

*"En la cárcel, haces una carrera de psicología"*. Estuvo de ayudante en la clínica de la cárcel y los médicos confiaban en él para los casos que se les iban de las manos. Piensa que él sabe lo que aportarles a la gente para ayudarles a salir del pozo en el que han caído: *"Yo no he estudiado pero he practicado; la experiencia es lo mejor"*.

Carlos nos cuenta que la casa es entera reciclada; tornillo que se encuentra, tornillo que se trae.

Los días que va a la Casa de la Buena Vida vuelve más relajado a su propia casa, como si estuviera redimiendo con su trabajo lo que hiciera tiempo atrás.





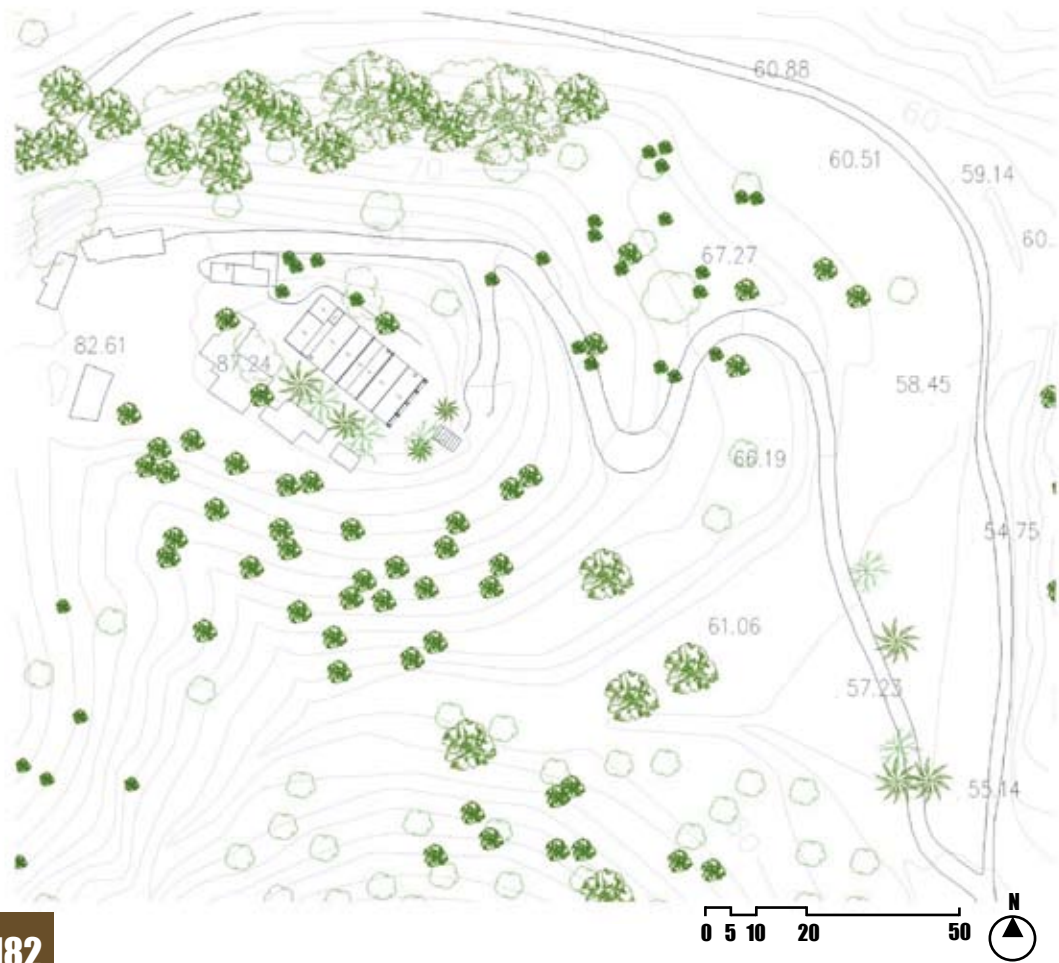
**“Quiero volver a casa con mis hijos, empezar la vida, probarla de nuevo. Nunca es tarde”**

***Encarni, habitante de la Casa de la Buena Vida***

**documentación  
gráfica  
Casa de la  
Buena vida**



## Plano de situación



## Emplazamiento









[http://citywiki.ugr.es/wiki/Casa\\_de\\_la\\_Buena\\_Vida](http://citywiki.ugr.es/wiki/Casa_de_la_Buena_Vida)

A lo largo de unos meses la Casa de la Buena Vida ha sufrido ciertos cambios importantes para el desarrollo de la vida de los habitantes:

1. Vista exterior
2. Entrada patio
3. Entrada zona mujeres
4. Ventana baño mujeres
5. Interior baño mujeres
6. Exterior zona hombres
7. Salón zona hombres
8. Interior zona hombres, división para el baño





**Vista exterior**



**Entrada patio**



**Entrada zona mujeres**



**Ventana baño mujeres**

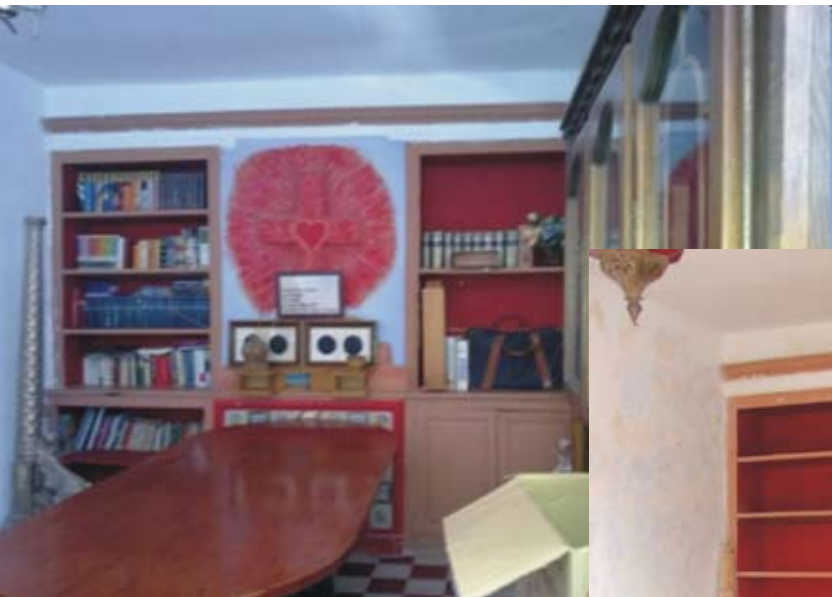








**Salón zona de hombres**



**Interior zona de hombres, división para el baño**



La **Casa de la Buena Vida** ha sufrido muchos cambios en los últimos seis meses. Cambios que han hecho que la calidad de vida de los que allí residen sea aún mejor, tanto en la zona de los hombres como en la de mujeres.

En la zona de mujeres se ha reformado el baño que tenían en uno mucho más acogedor e higiénico. Consta de una ducha hidromasaje, inodoro y lavabo. Otro de los cambios ha sido la creación de un muro donde antes estaba el salón.

La zona de hombres también ha cambiado tanto en el interior como en el exterior. En diciembre estaba en construcción, en mayo ya estaba terminado.

Una de las cosas más importantes está siendo la evolución del baño de los hombres, situado actualmente en el exterior. Uno de los objetivos es incorporarlo dentro de la vivienda con la construcción de una nueva separación dividiendo un dormitorio grande en uno más pequeño y el baño.





**“No son más de cinco los que sobran en la torre,  
pero la gente de fuera también tira aquí la basura”**

***Sergio, vecino de Cabriel 27***

**análisis**

**Cabriel 27**

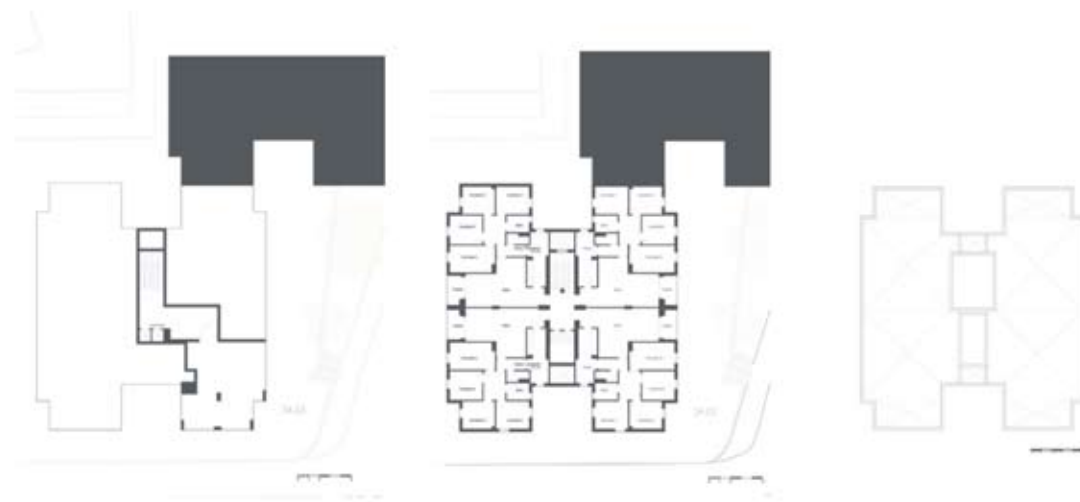




Plano de situación

Alzado este

Alzado sur



Planta baja

Planta tipo

Planta cubiertas



INTRODUCCIÓN

Las torres Cabriel se encuentran en el barrio de la Palma. Se trata de dos torres aisladas conectadas por uno de sus lados. Nuestro estudio se centra en la torre Cabriel 27. El bloque consta de 13 plantas y cuatro viviendas por planta.

ZONAS DIFERENCIADAS DE LA EDIFICACIÓN



- En planta baja:
- En planta:
- Portal
- 4 viviendas
- Soportales
- Núcleo de comunicación
- Vivienda

ESTRUCTURA Y CIMENTACIÓN

Tanto la estructura de pilares del edificio, como la cimentación se encuentran en buen estado, por lo que no sería necesaria su reforma. En algunos pilares falta el recubrimiento.



CUBIERTAS



Se trata de una cubierta plana transitable. El acceso está desprotegido. Los sumideros están atascados. Las grietas que hay en cubierta crean humedades en techos y paredes de las viviendas de la planta 13.

ENTRADA PRINCIPAL Y BAJOS

Falta una rampa de entrada, no hay puerta ni portero electrónico. En el bajo falta alumbrado y la tapa de la arqueta principal. Los techos dejan ver tramos de rasillas al descubierto y las paredes están deterioradas debido a la pérdida de agua en la primera planta.

ASCENSORES

Hay dos, no funcionan ya que no hay luz. En algunas plantas las puertas son inservibles. La sala de motores no tiene cabina.



ACOMETIDA DE AGUA Y CÁMARA PROTECTORA



La acometida de agua tiene pérdidas en las válvulas de corte que producen grandes humedades, y en consecuencia el deterioro de las cámaras, que son inexistentes por desplome en muchas plantas, dejando ver grandes tramos de tuberías al descubierto.

ENTREPLANTAS

En algunas plantas el estado es lamentable, con grandes boquetes que dejan al descubierto tramos de cámara aislant, por los que cae agua. Bajantes estropeadas a partir de planta 11. Instalación eléctrica sin protección. No hay ventanas en ninguna planta.



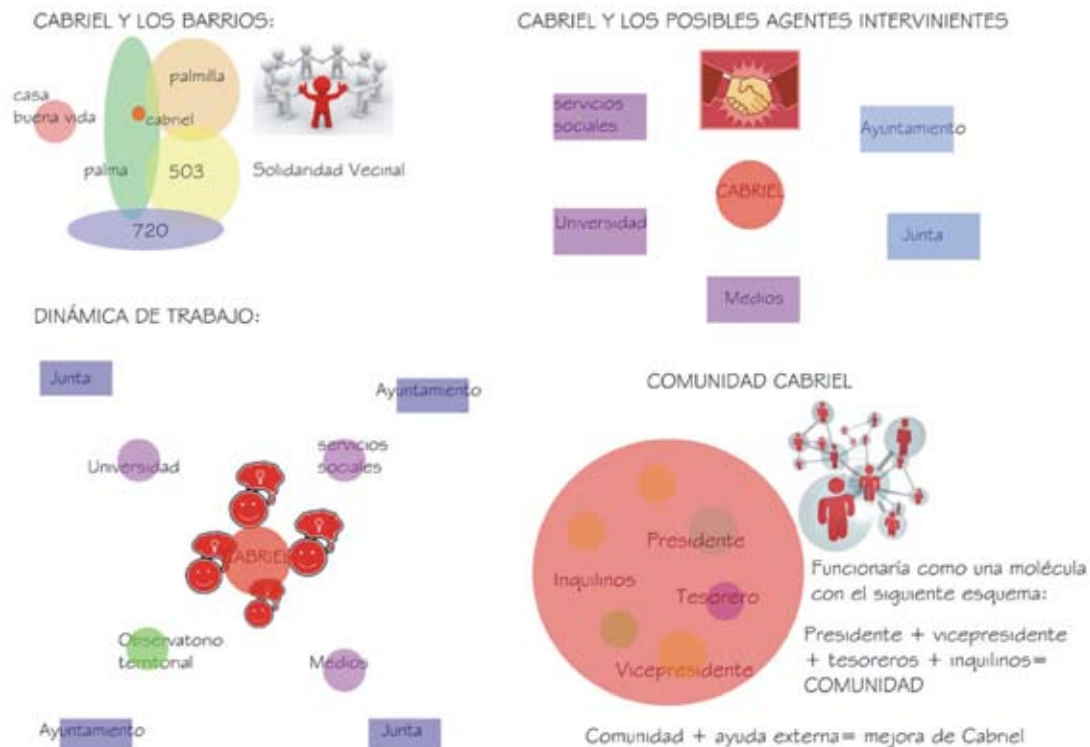
INTERIOR VIVIENDAS



La problemática es común en la mayoría de las viviendas. La fontanería y la electricidad están en mal estado, faltan ventanas y puertas. Los revestimientos de suelos, paredes y techos están en muy mal estado y sobre todo el problema de la humedad, que se acentúa en la planta 13.

## Proyecto social

Hemos creado los siguientes sociogramas para mostrar las relaciones, coaliciones, posibilidades y herramientas de trabajo que podemos encontrar en Cabriel



## Proyecto arquitectónico

En cuanto a las reformas arquitectónicas proponemos el arreglo de todos los desperfectos observados en el estudio de conservación para hacer el espacio habitable, y además aprovechar la gran potencialidad de los soportales para dar lugar a la sede del observatorio territorial. Esta construcción de carácter temporal podría servir a posteriori para dar cabida a exposiciones, talleres, etc y ser un espacio versátil del que los vecinos puedan sacar beneficios, tanto para relacionarse con los agentes exteriores como para enriquecimiento de la propia comunidad.







**“Aquí no pagan ni agua ni luz...El único contador  
que hay en todo el bloque es el mío.  
El resto está todo enganchado”**

***Francisco, vecino del barrio***

**análisis  
720  
viviendas**



### **PLAZA FRANCISCO CAÑAMAQUE JIMÉNEZ (pequeña)- CALLE BIDASOA**

Problema de aparcamiento, los aparcamientos no están delimitados

#### **PROPUESTA:**

Pavimentar las zonas de aparcamiento y pintar marcas y acondicionar las líneas de aparcamiento y la entrada/salida.

Cualificar las zonas peatonales.

### **PLAZA FRANCISCO CAÑAMAQUE (grande)**

El agua de la lluvia no está desviada y entra en los bloques de los vecinos. También se filtra a través de la jardinera a los pies del edificio, afectando a largo plazo incluso a la cimentación.

#### **PROPUESTA:**

Impermeabilizar la zona de jardinera. Desviar la venida del agua desde la parte de arriba, cambiando las pendientes y canalizando así el agua hacia una arqueta o una zona donde perjudique menos.

### **AVENIDA DE VALLE-INCLÁN**

Existe una doble acera innecesaria. Ausencia de aparcamientos.

#### **PROPUESTA:**

Conversión de la acera en una acera simple, crear una filar de aparcamientos en línea y colocar pasos intermedios adaptados a minusválidos.



### **PLAZA ARLANZÓN (1)**

Cuando llueve se forman charcos debido a la irregular nivelación de la calle. No existe mobiliario urbano. Hay un árbol atravesado en unas escaleras. Bolardos cortados.

#### **PROPUESTA:**

Sustitución de los bolardos. Nuevo cálculo de pendientes para buena evacuación del agua. Reubicación de las escaleras para darle de lado al árbol y colocación de mobiliario urbano (bancos, papeleras...)

### **CALLE PARALELA A LA PLAZA ARLANZÓN (pista de fútbol)**

Los vecinos se quejan del ruido que se produce en la pista de fútbol. El acceso a la pista tiene una jardinera que dificulta el paso, ya que la distancia con el muro es insuficiente. Hay un escalón que impide el acceso a minusválidos.

#### **PROPUESTA:**

Acondicionar la pista para evitar el ruido mediante paneles en altura que amortiguan el ruido. Cerrar la pista para poder controlar su acceso en horas de descanso.





### **PLAZA BULLAQUE**

El acceso a esta plaza y los portales es completamente imposible para minusválidos. Empedrado en las inmediaciones de los portales

#### **PROPUESTA:**

Sustitución de estas escaleras por rampas. Replanteo de la pendiente de la plaza y colocación de mobiliario urbano. Solución alternativa a este empedrado

### **PLAZA ARLANZÓN (2)**

Existencia de árboles inclinados que pueden perjudicar a los cimientos a largo plazo y que tapan las ventanas de los pisos superiores. La plaza está dispuesta en dos niveles.

#### **PROPUESTA:**

Alejar los árboles de los edificios acercándolos al interior de las plazas. Unificar la plaza con pequeños desniveles continuos. Añadir rampas entre esos desniveles.



### **PLAZA CIGÜELA (1). Zona de petanca**

Las pistas de petanca han caído en desuso y están deterioradas. Zonas no asfaltadas que favorecen el tránsito de roedores.

#### **PROPUESTA:**

Sustituir la pista de petanca por una pista polideportiva, adaptándolas para evitar el ruido del mismo modo que en la plaza Arlanzón. Pavimentar las zonas no asfaltadas.

### **PLAZA DE LA PALMILLA**

Existe una jardinera abandonada en el centro. Ausencia de bancos.

#### **PROPUESTA:**

Buscar un uso alternativo a la plaza. Colocación de bancos.

### **CALLE ARLANZÓN**

Empedrado en las inmediaciones de los portales.

#### **PROPUESTA:**

Solución alternativa a este empedrado





### **PLAZA CIGÜELA (2 y 3)**

Ausencia de mobiliario urbano. Exceso de tráfico rodado. Falta de puntos de reciclaje. Existencia de un jardín perimetral a un edificio, punto de encuentro de drogodependientes. Asfalto deteriorado.

#### **PROPUESTA:**

Colocación de mobiliario urbano. De las dos plazas existentes comunicadas entre sí, acondicionar una exclusivamente para vehículos y otra para peatones. Ubicación de puntos de reciclaje soterrados. Hormigonar el jardín y elevarlo a la altura de la plaza para así disminuir su posición resguardada. Volver a asfaltar.

#### **TEMAS GENERALES**

- Ausencia de aparcamientos
- Mala señalización del tráfico rodado
- Un solo punto de recogida de basura
- Estudiar la posibilidad de eliminar o soterrar los centros de transformación que se han convertido en refugio de drogodependientes
- Privatización de accesos a los bloques o comunidad, usando como ejemplo una comunidad donde esto ha funcionado
- Fomentar la constitución de comunidades de vecinos para poder afrontar los problemas urbanos con mayor facilidad

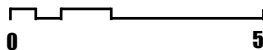
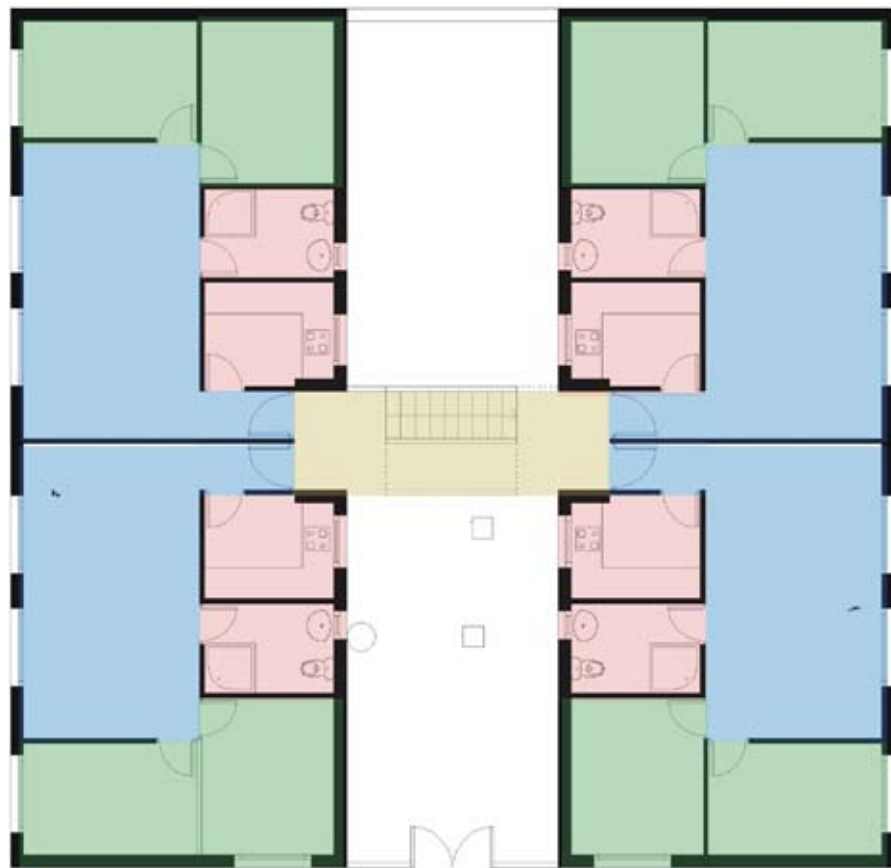




**“Yo vivo bien, no tengo problemas.  
Lo único que no tenemos es dinero”**

***María Luisa, vecina del barrio***

**análisis  
Ascensores  
en Palma**



## LOS ASCENSORES EN PALMA

A nuestra llegada nos recibieron un grupo de vecinos para debatir sobre su situación y darnos sus quejas sobre el mal estado de cada una de sus viviendas, desde el caso más simple hasta el más extremo. Tras la puesta en contacto con cada una de sus situaciones iniciamos la labor de visita a cada uno de los bloques, que por muy iguales que fueran desde el punto de vista tipológico, desde el punto de vista patológico cada uno era un mundo.

A pesar de que nuestra visita se basara principalmente en el objetivo de estudiar la posibilidad de colocación de un ascensor en cada bloque, todos los vecinos reclamaban y veían más necesario la mejora de sus instalaciones eléctricas y de saneamiento. También conocimos un caso en el que la unión de dos bloques provocaba la superposición de dos faldones, que daban lugar a problemas de humedad y goteras en las viviendas más altas. Otro problema común con el que nos encontramos fue la exposición directa de las escaleras a los agentes meteorológicos.

Podríamos decir que sus necesidades se basaban básicamente en:

1. Mejora de la instalación eléctrica
2. Mejora de la instalación de saneamiento e independizarla en los bloques unidos
3. Aislamiento de la escalera y aumento de su dimensión para facilitar el paso
4. Solucionar los problemas de goteras y humedades
5. Acceder a la posibilidad de ascensor

A pesar de todo, también pensamos que no sólo se trata de una solución arquitectónica, sino que también se necesita una solución pedagógica para obtener una colaboración interdisciplinar. Con esto nos referimos al caso de las comunidades, ya que según el funcionamiento de éstas variaba el estado de conservación del edificio. Pensamos que aunque cuenten con una gran mejora y reforma arquitectónica, sino se conserva ni mantienen, al final se van a encontrar en la misma situación inicial.

Es por ello y para resumir, concluimos que nuestra labor arquitectónica debe estar acompañada de un sacrificio y mejora social entre los vecinos, para asegurar el mantenimiento y preservación de cualquier espacio.



programas  
en

# ONDA COLOR

[http://citywiki.ugr.es/wiki/Proyectos\\_3\\_Grupos\\_D\\_2009/2010/Trabajos/RADIO](http://citywiki.ugr.es/wiki/Proyectos_3_Grupos_D_2009/2010/Trabajos/RADIO)



**“Si hoy estás mal tú, te ayudo yo.  
Generosidad, es lo único que pido”**

*Francisco, vecino del barrio*

**Arquitectura  
Contada  
Radio**





---

**Equipo:**

Sergio Martín (Dirección)  
Nuria Jiménez (Torres-Cabriel)  
Marta Romera (720 viviendas)  
Margarita Cárdenas y Victoria Flores (Ascensores en Palma)  
Miriam Leyva (Casa de la Buena Vida)

**Noticias de los últimos 15 días en Palma-Palmilla:**

Reformas en Casa de la Buena Vida, Recital de Poesía Multilingüe...

**Avances de Taller en Clase**

Avances por barrios, reflexiones sobre el workshop, ordenación de la información, procesos de trabajo...

**Actualidad en el mundo de la Arquitectura**

Congreso Arquitaxi, repaso a las conferencias y talleres que se han llevado a cabo, entrevista telefónica con un asistente al Congreso...

**Modelos de Arquitectura**

Documental sobre el edificio de Raval 14 (Barcelona) y el barrio de las Tres Mil Viviendas (Sevilla)

**Entrevista y Tertulia**

Con la participación de José María Romero y Pani Guzmán, tratando asuntos como la responsabilidad de la Arquitectura en estos barrios.



### Equipo:

Miriam Leyva (Dirección)  
 Ana Atienza (Torres-Cabriel)  
 Antonio Justicia (720 viviendas)  
 Isabel Ramírez (Ascensores en Palma)  
 Alejandro Mañé (Casa de la Buena Vida)

### Noticias de los últimos 15 días en Palma-Palmilla:

Repaso a los talleres del Centro de Servicios Sociales, la entrevista en EL MUNDO de Antonio Villanueva, el reportaje en Antena 3 de La Casa de la Buena Vida, la deriva de Proyecto Hogar...

### Avances de Taller en Clase

Diseño de kioscos multifuncionales para el barrio, atención a los usos, a los materiales, a su construcción... y repaso a algunas de las propuestas más interesantes.

### Modelos de Arquitectura

Barriadas de la Zona Norte de Granada (Cartuja, Almanjáyay, La Paz, Casería de Montijo...), repaso histórico, situación actual y trabajo de la Plataforma Ciudadana Zona Norte.

### Entrevista

Pani Guzmán nos habla del trabajo desde la plataforma, de la realidad social de la Zona Norte y de la lucha porque los políticos se interesen por ella.

### Actualidad en el mundo de la Arquitectura

Rehabilitación del barrio de San Martín de Porres (Córdoba) a nivel urbanístico, de edificio, de vivienda... con especial atención a las propuestas de los vecinos.

### Modelos de Arquitectura

Microurbanismo, qué es y en qué consiste; se repasan proyectos de Santiago Cirujeda y Aldo Van Eyck.

### Tertulia

Con la participación de José María Romero y Pani Guzmán, tratando asuntos como la responsabilidad de la Arquitectura en estos barrios.

**Equipo:**

Sergio Martín (Dirección)  
 Estela López (Torres-Cabriel)  
 José Manuel Pérez (720 viviendas)  
 María Vico (Ascensores en Palma)  
 Pilar Martín (Casa de la Buena Vida)

**Noticias de los últimos 15 días en Palma-Palmilla:**

Crónica de los actos realizados con motivo del Día contra el Racismo, visita de dos concejales al distrito de Palma-Palmilla, visita del Chule al programa Mira la Vida de Canal Sur, inauguración de un nuevo parque infantil en la zona de Virreina...

**Avances de Taller en Clase**

Repaso a los resultados obtenidos tras el diseño de los kioscos multifuncionales para Palma-Palmilla con un especial atención a los proyectos más destacados.

**Entrevista**

Antonio Villanueva nos cuenta cómo llegó al barrio y cómo se ha acabado involucrando en La Asociación para la Integración de la Comunidad Gitana o en proyectos como La vuelta al cole, que actualmente está dirigiendo.

**Actualidad en el mundo de la Arquitectura**

Con la participación de Antonio Villanueva, Marta Lomas y Ana Vida, se analizan las propuestas hechas con los kioscos y se surgen nuevas formas de acercamiento arquitectónico al barrio.

**Modelos de Arquitectura**

Microurbanismo, se repasan proyectos de Santiago Cirujeda y Aldo Van Eyck.

**Entrevista**

Marta Lomas y Ana Vida, nos cuentan los proyectos que tienen en marcha en el barrio como la rehabilitación del Centro Cultural Alalá, el proyecto de Investigación sobre Observatorios Territoriales y el PFC de Negociación Urbana.

**Tertulia**

Con la participación de Antonio Villanueva, Marta Lomas y Ana Vida, se plantean algunas de las situaciones especiales que se dan en el barrio y se formulan maneras de trabajar para aprovecharlas y convertirlas en objeto de proyecto.



**Equipo:**

Miriam Leyva (Dirección)  
 Miguel López (720 viviendas)  
 Elisabeth Manzanares (Ascensores en Palma)  
 Susana Leiva (Casa de la Buena Vida)

**Noticias de los últimos 15 días en Palma-Palmilla:**

Profundizamos en la muestra de los videos sobre la ruta del cole y el edificio fantasma en el festival de cine de Málaga, mención a la reunión de proyecto hogar y al día del libro.

**Avances de Taller en Clase**

Comentarios sobre el proyecto-relámpago en clase, las actividades del Sunshine Day y su relación con el futuro Workshop.

**Entrevista**

Jose María Romero nos habla de la reunión de proyecto hogary de las sugerencias de "observatorios urbanos" por parte de Ana Vida.

**Tertulia**

Reflexionamos de donde vienen las ideas de la entrevista, como se transforman y se cuentan y de que manera pueden repercutir positivamente en el barrio.

**Actualidad en el mundo de la Arquitectura**

Ejemplo de La Chanca, barrio almeriense reformado con bastante éxito.

**Modelos de Arquitectura**

Jorge Mario Jáuregui: quién es, cómo trabaja, su trayectoria profesiona y sus resultados en las Favelas.

**Tertulia**

Comentamos los puntos que nos han parecido más relevantes asi como de posibilidades de actuaciones en el Workshop.

## ENTRADAS ESCRITAS POR JNROMERO



### Impresiones, autor colectivo

por JNRomero

¿Cómo puede un arquitecto conseguir algo para una comunidad de vecinos en un bloque donde no existe

1



### Apropiación e identidad, por Ana Vida Pozuelo

por JNRomero

Respecto a los procesos de ocupación mencionados en el anterior post, son procesos surgidos de la

4



### Procesos de ocupación en Palma-Palmilla, por Ana Vida Pozuelo

por JNRomero

He pasado días recorriendo Palma-Palmilla, calle a calle, hablando con los vecinos.

10



### Calle Cabriel 27, Palmilla, Málaga (05/dic/2009)

por JNRomero

Echo una rápida ojeada al exterior de la torre y no descubro nada especial que no sea cierto abandono. Sin

0

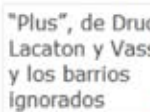


### Planteamiento de intervención en La Casa Invisible, por fundación RIZOMA

por JNRomero

El planteamiento de esta propuesta de trabajo poco

1



### "Plus", de Druot, Lacaton y Vassal, y los barrios ignorados

#### "Plus", de Druot, Lacaton y Vassal, y los barrios ignorados

por JNRomero

Un buen motivo para tomar el pulso a la cuestión de la vivienda colectiva entre los

2



### en defensa de los concursos de ideas de arquitectura y urbanismo públicos, abiertos y participativos

por JNRomero

En una de las últimas reuniones nacionales de

6



### la extinción de los arquitectos no es el fin de la arquitectura, Eduardo Serrano

por JNRomero

Hay crisis. y de las gordas ¿Y ahora qué?

13



### "Yo siempre mandé lo que quiere hacer la gente"

por JNRomero

Asamblea de vecindad en barriada Palma-Palmilla, Málaga (abril 2009)  
Desde que transcribimos el

4

## Información

Archivo de entradas

Canal de noticias (RSS)

Contacto

## Temáticas

Accesibilidad e infraestructuras

Ciudad heredada y habitada

Conflictos urbanos.

Derechos y deberes ciudadanos

Educación | Participación | Arte

Metabolismo urbano | Ecología

Salud urbana | Entornos saludables

Tecnología e innovación urbanas

Tejido urbano | Paisaje e imagen

Urbanismo responsable y sostenible

Vivienda y modos de vida

## Corresponsales

- Benito Sánchez Montañez (6)
- Brijuni (11)
- Ciudad Viva (34)
- Ciudad Viva | abierto (20)
- Ciudad viva | investigación (4)
- Ciudad Viva|redes sociales (17)
- Ecosistema Urbano (17)
- Eduardo Torres (Mexico) (17)
- Ethel Baraona (5)
- Humberto Eliash (Chile) (9)
- In-gentes (5)
- José María Romero (13)

**"Ya habrá que quedarse aquí.  
Si me mandan a Marbella mejor...  
Habrá que aguantarse con lo que cada uno tiene"**

**Enrique, vecino de Cabriel 27**

ciudad viva  
**Post**

# La ciudad viva

Quiénes somos | Revista | TV | Actividades [La ciudad viva.org](#) | Blog | Documentos | Enlaces

Está en: Inicio > Blog

## Impresiones, autor colectivo


por JMRomero — Miércoles, 17 de Febrero de 2010

¿Cómo puede un arquitecto conseguir algo para una comunidad de vecinos en un bloque donde no existe dicha comunidad? ¿Qué sentido tiene diseñar y construir algo en un bloque donde están instalando un ascensor en un tercero y están quitando los cables por el primero? ¿Por qué plantear un mobiliario urbano en un barrio donde duran las papeleras menos de un día desde su montaje?

Carlos González Moreno



### Información

Archivo de entradas  
Canal de noticias (RSS)   
Contacto

### Temáticas

Accesibilidad e infraestructuras  
Ciudad heredada y habitada  
Conflictos urbanos.  
Derechos y deberes ciudadanos  
Educación | Participación | Arte  
Metabolismo urbano | Ecología  
Salud urbana | Entornos saludables  
Tecnología e innovación urbanas  
Tejido urbano | Paisaje e imagen  
Urbanismo responsable y sostenible  
Vivienda y modos de vida

### Corresponsales

- Benito Sánchez Montañéz (9)
- Brijuni (14)
- Ciudad Viva (38)
- Ciudad Viva | abierto (26)
- Ciudad viva | investigación (6)

# La ciudad viva

Quiénes somos | Revista | TV | Actividades | Experiencias | Blog | Documentos | Enlaces

Está en: Inicio > Blog


## Apropiación e identidad, por Ana Vida Pozuelo

por JMRomero — Jueves, 4 de Febrero de 2010

Respecto a los procesos de ocupación mencionados en el anterior post, son procesos surgidos de la carencia, de la necesidad de hacer de un entorno ajeno algo propio, de adaptarlo a modos de vida distintos, fuera de lo normalizado por la sociedad y de lo pensado *a priori* en la construcción de los barrios. Estos comportamientos que son denominados a veces como incívicos son fruto de una cultura y una identidad diferente: es la gente la que no es "normal" según nuestra óptica y por ello adapta un entorno construido para gente normalizada a sus propios hábitos. Por ello se apropia de él.



### Información

Archivo de entradas  
Canal de noticias (RSS)   
Contacto

### Temáticas

Accesibilidad e infraestructuras  
Ciudad heredada y habitada  
Conflictos urbanos.  
Derechos y deberes ciudadanos  
Educación | Participación | Arte  
Metabolismo urbano | Ecología  
Salud urbana | Entornos saludables  
Tecnología e innovación urbanas  
Tejido urbano | Paisaje e imagen  
Urbanismo responsable y sostenible  
Vivienda y modos de vida

### Corresponsales

- Benito Sánchez Montañéz (9)
- Brijuni (14)
- Ciudad Viva (38)
- Ciudad Viva | abierto (26)
- Ciudad viva | investigación (6)

<http://www.laciudadviva.org/blogs/?p=3698>

<http://www.laciudadviva.org/blogs/?p=3682>



# La ciudad viva

Quiénes somos | Revista | TV | Actividades | Experiencias | Blog | Documentos | Enlaces

Está en: Inicio > Blog

## Procesos de ocupación en Palma-Palmilla, por Ana Vida Pozuelo

por JMRomero — Lunes, 28 de Diciembre de 2009


He pasado días recorriendo Palma-Palmilla, calle a calle, hablando con los vecinos, con asociaciones, entrando en sus casas, y sigo encontrando cosas sorprendentes, buenas o malas, pero sorprendentes. Descubrir lo positivo, las fuerzas que mueven a esta gente, sus ilusiones y metas, sus capacidades, es siempre más difícil, porque hay que escarbar debajo de la mugre de prejuicios e ignorancia y mirar con otros ojos y desde dentro. Creo que estamos aprendiendo a ver por debajo de lo obvio.

Mi mirada esta vez se ha topado con **procesos creativos de gran potencia**, surgidos de diferentes necesidades (espaciales, de salubridad, comerciales..) no satisfechas por un entorno que fue planteado ignorándolas y saciadas a posteriori por los propios habitantes, mostrando en estos procesos **gran capacidad de imaginación, acción y negociación**. La gente de Palma-Palmilla ha inventado formas de apropiarse de los espacios públicos y comunales, ocupándolos con mucha imaginación y escasos medios para poder afrontar las carencias de la barriada, transformando y adaptando el barrio a sus modos de vida. **Estos procesos de ocupación pueden ser espontáneos o programados, individuales o consensuados por una comunidad de vecinos, permanentes o temporales...**

A continuación se ilustran y explican algunos ejemplos:



### Información

Archivo de entradas  
Canal de noticias (RSS)   
Contacto

### Temáticas

Accesibilidad e infraestructuras  
Ciudad heredada y habitada  
Conflictos urbanos.  
Derechos y deberes ciudadanos  
Educación | Participación | Arte  
Metabolismo urbano | Ecología  
Salud urbana | Entornos saludables  
Tecnología e innovación urbanas  
Tejido urbano | Paisaje e imagen  
Urbanismo responsable y sostenible  
Vivienda y modos de vida

### Corresponsales

- Benito Sánchez Montañéz (9)
- Brijuni (14)
- Ciudad Viva (38)
- Ciudad Viva | abierto (26)
- Ciudad viva | investigación (6)

# La ciudad viva

Quiénes somos | Revista | TV | Actividades | Experiencias | Blog | Documentos | Enlaces

Está en: Inicio > Blog

## Calle Cabriel 27, Palmilla, Málaga (05/dic/2009)

por JMRomero — Jueves, 17 de Diciembre de 2009




Echo una rápida ojeada al exterior de la torre y no descubro nada especial que no sea cierto abandono. Sin embargo, en casi todas las ventanas se ve ropa tendida, cortinas y visillos, y en las terrazas trastos que son signos evidentes de vida en el edificio, e incluso de la existencia de hogares.

En la zona de los soportales de la entrada, los arranques de algunos pilares de hormigón armado dejan a la vista las armaduras, al haber desaparecido el recubrimiento de hormigón. Nada importante, por ahora. Aparte de esto, no se observa ninguna patología grave como fisuras, grietas, asentamientos, humedades preocupantes... Del nivel cuarto del patio sur baja un tubo de obra articulado para desalojo de escombros. Hace poco la basura llegaba hasta ese nivel del interior del patio. Gracias a la colocación del tubo se pudo eliminar.

Pasamos al portal. Carece de puerta. La luz intensa del sol se refleja en el suelo de terrazo blanco y se extiende hacia el interior. El tabique de la derecha, que se encuentra nada más entrar, presenta un gran boquete.

### Información

Archivo de entradas  
Canal de noticias (RSS)   
Contacto

### Temáticas

Accesibilidad e infraestructuras  
Ciudad heredada y habitada  
Conflictos urbanos.  
Derechos y deberes ciudadanos  
Educación | Participación | Arte  
Metabolismo urbano | Ecología  
Salud urbana | Entornos saludables  
Tecnología e innovación urbanas  
Tejido urbano | Paisaje e imagen  
Urbanismo responsable y sostenible  
Vivienda y modos de vida

### Corresponsales

- Benito Sánchez Montañéz (9)
- Brijuni (14)
- Ciudad Viva (38)
- Ciudad Viva | abierto (26)
- Ciudad viva | investigación (6)

# La ciudad viva

Quiénes somos | Revista | TV | Actividades | Experiencias | Blog | Documentos | Enlaces

Está en: Inicio > Blog

## “Plus”, de Druot, Lacaton y Vassal, y los barrios ignorados

por JMRomero — Domingo, 22 de Noviembre de 2009



Juan El Quijote, payo de Palmilla; Bassirou Lo, senegalés y Hanane Ayad, marroquí, de Almanjáyar; Ani y El Chule, gitanos de Palmilla

Un buen motivo para tomar el pulso a la cuestión de la vivienda colectiva entre los arquitectos es el interesante libro **“Plus. La vivienda Colectiva. Territorio de excepción”** GG (2007), de Druot, Lacaton y Vassal. El libro muestra propuestas de intervención de rehabilitación de arquitectura y lo urbano en barriadas francesas concretas, de forma muy novedosa.

La argumentación de las propuestas se realiza en varias dimensiones, y parece dominar el sentido común de una forma clara y directa. Es fácil trasladar su contenido al resto de la arquitectura. Paso a enumerar las más llamativas, para quien suscribe:

- **“En arquitectura rara vez se llega hasta el final”** (que recuerda la frase más contundente de Andrés Jaque **“La arquitectura nunca tiene un final feliz”**): ausencia de platonismo, soluciones multidisciplinarias, proceso indeterminado -con intervención de agentes externos a la arquitectura-, debilitamiento del concepto de autoría...

### Información

Archivo de entradas  
Canal de noticias (RSS)   
Contacto

### Temáticas

Accesibilidad e infraestructuras  
Ciudad heredada y habitada  
Conflictos urbanos.  
Derechos y deberes ciudadanos  
Educación | Participación | Arte  
Metabolismo urbano | Ecología  
Salud urbana | Entornos saludables  
Tecnología e innovación urbanas  
Tejido urbano | Paisaje e imagen  
Urbanismo responsable y sostenible  
Vivienda y modos de vida

### Corresponsales

- Benito Sánchez Montañéz (9)
- Brijuni (14)
- Ciudad Viva (38)
- Ciudad Viva | abierto (26)
- Ciudad viva | investigación (6)

# La ciudad viva

Quiénes somos | Revista | TV | Actividades | Experiencias | Blog | Documentos | Enlaces

Está en: Inicio > Blog

## “Yo siempre mando lo que quiere hacer la gente”

por JMRomero — Miércoles, 9 de Septiembre de 2009



### Información

Archivo de entradas  
Canal de noticias (RSS)   
Contacto

### Temáticas

Accesibilidad e infraestructuras  
Ciudad heredada y habitada  
Conflictos urbanos.  
Derechos y deberes ciudadanos  
Educación | Participación | Arte  
Metabolismo urbano | Ecología  
Salud urbana | Entornos saludables  
Tecnología e innovación urbanas  
Tejido urbano | Paisaje e imagen  
Urbanismo responsable y sostenible  
Vivienda y modos de vida

### Corresponsales

- Benito Sánchez Montañéz (9)
- Brijuni (14)
- Ciudad Viva (38)
- Ciudad Viva | abierto (26)
- Ciudad viva | investigación (6)

<http://www.laciudadviva.org/blogs/?p=2341>

<http://www.laciudadviva.org/blogs/?p=3155>



# La ciudad viva

Quiénes somos | Revista | TV | Actividades | Experiencias | Blog | Documentos | Enlaces

Está en: Inicio > Blog

## Tendederos, frontones y ascensores.

por JMRomero — Jueves, 13 de Agosto de 2009

A propósito del post de Ecosistema Urbano de 29/07/09, sobre espacio libre, espacio público



Hace no mucho, en una barriada se rehabilitó un edificio de viviendas. Las protecciones visuales de los tendederos de ropa de las viviendas rehabilitadas se repusieron como en el proyecto original; un proyecto por

## Información

Archivo de entradas

Canal de noticias (RSS)

Contacto

## Temáticas

Accesibilidad e infraestructuras

Ciudad heredada y habitada

Conflictos urbanos.

Derechos y deberes ciudadanos

Educación | Participación | Arte

Metabolismo urbano | Ecología

Salud urbana | Entornos saludables

Tecnología e innovación urbanas

Tejido urbano | Paisaje e imagen

Urbanismo responsable y sostenible

Vivienda y modos de vida

## Corresponsales

- Benito Sánchez Montañez (9)
- Brijuni (14)
- Ciudad Viva (38)
- Ciudad Viva | abierto (26)
- Ciudad viva | investigación (6)

# La ciudad viva

Quiénes somos | Revista | TV | Actividades | Experiencias | Blog | Documentos | Enlaces

Está en: Inicio > Blog

## sobre la transparencia y las redes, consecuencias de la gobernanza para la arquitectura y el urbanismo

por JMRomero — Miércoles, 17 de Junio de 2009



Diagrama de los acontecimientos y reuniones más importantes de los agentes que han ido condicionando el proceso de Ideas para la Reurbanización de la Carretera de Cádiz, Málaga (2006), desde el punto de vista profesional y técnico de la propuesta.

"No se dirigen en política de toda Europa se enfrentan actualmente a una verdadera

## Información

Archivo de entradas

Canal de noticias (RSS)

Contacto

## Temáticas

Accesibilidad e infraestructuras

Ciudad heredada y habitada

Conflictos urbanos.

Derechos y deberes ciudadanos

Educación | Participación | Arte

Metabolismo urbano | Ecología

Salud urbana | Entornos saludables

Tecnología e innovación urbanas

Tejido urbano | Paisaje e imagen

Urbanismo responsable y sostenible

Vivienda y modos de vida

## Corresponsales

- Benito Sánchez Montañez (9)
- Brijuni (14)
- Ciudad Viva (38)
- Ciudad Viva | abierto (26)
- Ciudad viva | investigación (6)





portal de Cabriel, 27, punto de encuentro entre los estudiantes de la Escuela de Arquitectura de Granada y los vecinos de Palma-Palmilla.

# Ideas para un barrio mejor

El portal de Cabriel, 27 cambia su aspecto y por unos días se convierte en un punto de encuentro entre estudiantes de Arquitectura y vecinos del Distrito Palma-Palmilla. Los estudiantes de la Escuela de Arquitectura de Granada y los vecinos de Palma-Palmilla han realizado un programa quincenal en la radio para el que el barrio está aportando ideas.

**"El milagro está en que hay unos vecinos que tienen una capacidad de servicio y de embridar un poco voluntades ajenas..."**

***Domi del Postigo, periodista***

**comunicación y  
Prensa**





**Domi:** Ahora mismo hay gente que está caminando junto con vecinos de una zona de una de nuestras barriadas menos turísticas en Andalucía. Son los *estudiantes de la Escuela de Arquitectura de Granada*, que andan empeñados en ese *III Workshop en la barriada Palma-Palmilla de Málaga* como lo hicieron ya en la de Almanjáyar de Granada con el objeto de crear un *prototipo de Observatorio Territorial Local*, que sea un punto de encuentro en el barrio y que de algún modo lo cohesione. Ayer se instalaron vidrieras en los bajos de un edificio que estaba condenado a la ruina permanente; es un edificio que en Málaga tiene un impacto en los medios de comunicación, el número 27 de la calle Cabriel. Se trata de *hacer que los vecinos se sientan protagonistas de su espacio y lugar*, y al mismo tiempo en cierto modo ellos están siendo noticia alegre de un barrio que normalmente no suele salir por noticias alegres. Entre esos estudiantes está Sergio Martín y te puede contar todo lo que tú necesites para entender lo que ya están haciendo por tercera vez consecutiva, Sergio, ¿qué hay?

**Sergio:** Hola, muy buenas Domi, ¿qué tal?

**Domi:** ¿Cómo le explicas a Sonsoles dónde estáis y qué estáis haciendo?

**Sergio:** Pues mira, Sonsoles, precisamente decía Domi que este *edificio de la calle Cabriel, nº 27*, había sido famoso por ser uno de los *más desfavorecidos de La Palmilla*; pues este fin de semana está siéndolo porque es el punto neurálgico más importante y donde estamos concentrando el mayor número de vecinos de todo el barrio. Además, *están ocurriendo cosas muy interesantes*: exposiciones, proyecciones de video, fotografía... estamos haciendo un equipo de fútbol con los

niños, están dibujando... Fíjate cómo ha cambiado de la noche a la mañana, con una mínima intervención de los alumnos de la Escuela de Arquitectura, y está convirtiéndose en la otra cara de la moneda en este barrio.

**Sonsoles:** Entonces deduzco que aunque sois estudiantes de Arquitectura, *lo que pretendéis va más allá que una restauración física del barrio*.

**Sergio:** Bueno, cuando llegas a barriadas como ésta parece que tienen unas *necesidades totalmente diferentes* y abordarlas *requiere unos parámetros que no son los estándar* utilizados en cualquier otra barriada de Málaga o de cualquier otro lugar. Acercarse a barrios como Palma-Palmilla requiere otro tacto; nosotros lo estamos haciendo mediante este tipo de intervenciones, muy leves, pero que están teniendo un calado muy importante, y es el primer paso para entender mejor un barrio y para saber qué tipo de necesidades tienen, que son totalmente diferentes a las que podría tener un barrio distinto.

**Sonsoles:** ¿Y algunas de estas *necesidades las aportan los propios vecinos* o las soluciones?

**Sergio:** Pues *aportan sobretudo las cosas que ellos demandan*, lo que ellos diariamente creen que se podría hacer aquí. Nosotros aportamos la parte técnica, la parte un poco más creativa. Quizás ellos creen que sólo hay una manera de arreglar sus problemas y nosotros podemos encontrar muchas otras, podemos ver qué otras alternativas hay a toda la problemática que hay en el barrio. Entonces se crea un diálogo, unos debates, unos puntos de encuentro muy interesantes;



están surgiendo muy buenas soluciones y muy buenas respuestas.

**Domi:** No idealicemos las cosas, Sonsoles. En una comunidad de vecinos perfectamente estructurada de barrios de lujo de cualquier ciudad andaluza, Ceuta o Melilla cuando hay reunión de comunidad a lo mejor van dos gatos...

**Sonsoles:** Y no se ponen de acuerdo...

**Domi:** O sea que tampoco es que tengáis a toda la población de La Palmilla. *El milagro está en que por un lado hay unos vecinos que tienen una capacidad de servicio y de embridar un poco voluntades ajenas*, que son referencia en el barrio en todos los sentidos; partís también de que allí desde hace algún tiempo está ese *Proyecto Hogar que está trabajando multidisciplinariamente también con todos los espacios y los vecinos de la zona*; y vosotros de alguna manera lo que hacéis es tratar de convertir en un meeting point, en un lugar de reunión dignísima, con su puntito –como sois estudiantes de Arquitectura, que os gusta más el diseño que a un tonto un lápiz–, le dais su rollo y tal y cual... y entonces les dais la oportunidad de soñar despierto.

**Sergio:** Desde luego que sí, además, soñar en que el bajo de la Torre Cabriel, que parecía un lugar inhóspito, se haya convertido ahora mismo en un sitio absolutamente alegre y lleno de colorido. Desde luego *la labor de las asociaciones, que son varias en el barrio de Palma-Palmilla, es fantástica* y es algo digno de elogio, pero yo creo que lo distinto que estamos trayendo nosotros ahora mismo a La Palmilla es la espontaneidad con la que está surgiendo; nosotros no nos reunimos en una

sala de asambleas, sino que nos reunimos en un bajo de la calle Cabriel y no es una reunión, es simplemente una manera de hacer amigos, de encontrarnos con la gente, de entablar conversaciones y de que surjan cosas.

**Domi:** Os honra, Sergio, de verdad, os honra muchísimo. Dale un abrazo a todos los alumnos de la Escuela de Arquitectura y estamos un poco pendientes de lo que ahí va sucediendo y de lo que vais consiguiendo.

**Sergio:** Muchísimas gracias, Domi, otro para vosotros.

18

Málaga

ACTIVIDADES ALTERNATIVAS

Initiativa de los alumnos de la Escuela de Arquitectura de Granada



El portal de Cabriel, 27, punto de encuentro para los estudiantes de la Escuela de Arquitectura de Granada y los vecinos de Palma-Palmilla.

### Una ruta por el Peñón de los Enamorados se centra en los pinsapos

Una de las propuestas dedicadas en el Peñón de los Enamorados es la ruta pinsapo, que se centra en los pinsapos, una especie de pinos autóctonos que crecen en la zona.

El proyecto de la Escuela de Arquitectura de Granada, en colaboración con el Ayuntamiento de Málaga, busca crear una ruta por el Peñón de los Enamorados, una zona de la ciudad que ha sido históricamente un punto de encuentro para los estudiantes de la Escuela de Arquitectura de Granada y los vecinos de Palma-Palmilla.

## Ideas para un barrio mejor

El portal de Cabriel, 27 cambia su aspecto y por unos días se convierte en un punto de encuentro entre estudiantes de Arquitectura y vecinos del Distrito Palma-Palmilla

Una gran propuesta de intervención en el Peñón de los Enamorados es la ruta pinsapo, que se centra en los pinsapos, una especie de pinos autóctonos que crecen en la zona.

El proyecto de la Escuela de Arquitectura de Granada, en colaboración con el Ayuntamiento de Málaga, busca crear una ruta por el Peñón de los Enamorados, una zona de la ciudad que ha sido históricamente un punto de encuentro para los estudiantes de la Escuela de Arquitectura de Granada y los vecinos de Palma-Palmilla.

Una gran propuesta de intervención en el Peñón de los Enamorados es la ruta pinsapo, que se centra en los pinsapos, una especie de pinos autóctonos que crecen en la zona.

El proyecto de la Escuela de Arquitectura de Granada, en colaboración con el Ayuntamiento de Málaga, busca crear una ruta por el Peñón de los Enamorados, una zona de la ciudad que ha sido históricamente un punto de encuentro para los estudiantes de la Escuela de Arquitectura de Granada y los vecinos de Palma-Palmilla.

19

Málaga

ACTIVIDADES ALTERNATIVAS

Initiativa de los alumnos de la Escuela de Arquitectura de Granada



El portal de Cabriel, 27, punto de encuentro para los estudiantes de la Escuela de Arquitectura de Granada y los vecinos de Palma-Palmilla.

### Una ruta por el Peñón de los Enamorados se centra en los pinsapos

Una de las propuestas dedicadas en el Peñón de los Enamorados es la ruta pinsapo, que se centra en los pinsapos, una especie de pinos autóctonos que crecen en la zona.

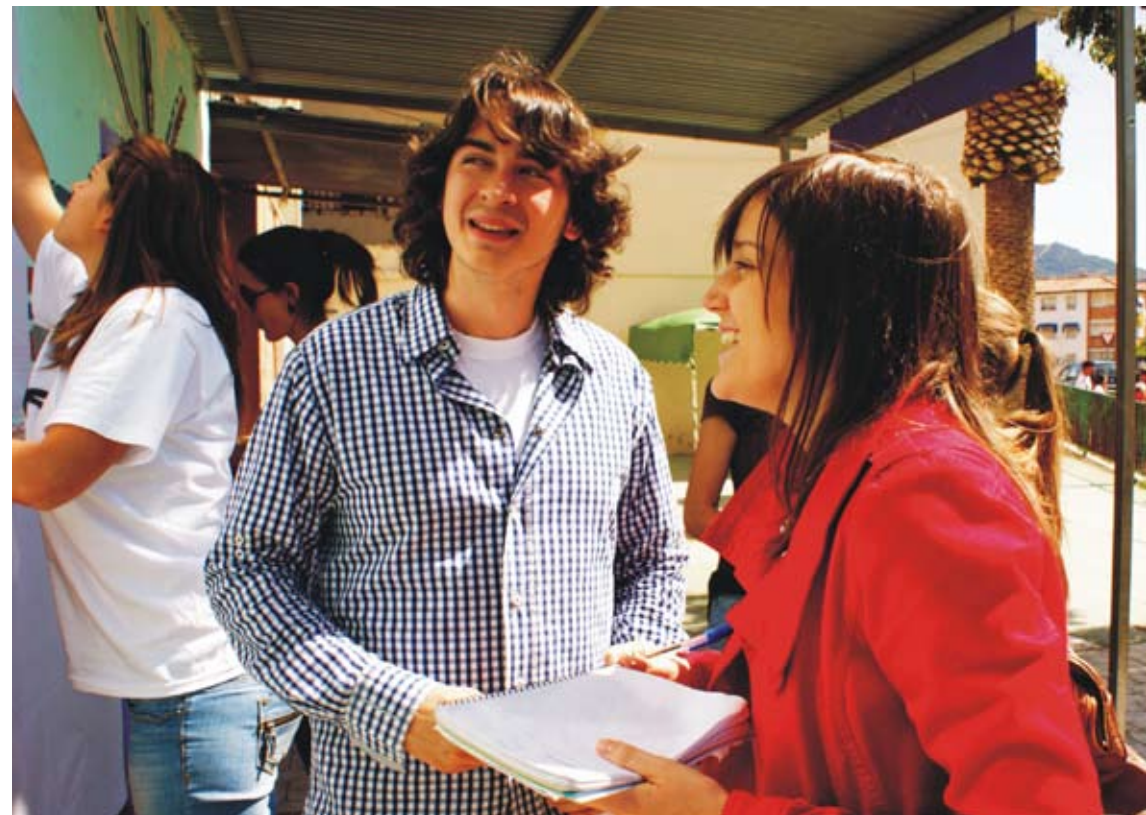
El proyecto de la Escuela de Arquitectura de Granada, en colaboración con el Ayuntamiento de Málaga, busca crear una ruta por el Peñón de los Enamorados, una zona de la ciudad que ha sido históricamente un punto de encuentro para los estudiantes de la Escuela de Arquitectura de Granada y los vecinos de Palma-Palmilla.

## Ideas para un barrio mejor

El portal de Cabriel, 27 cambia su aspecto y por unos días se convierte en un punto de encuentro entre estudiantes de Arquitectura y vecinos del Distrito Palma-Palmilla

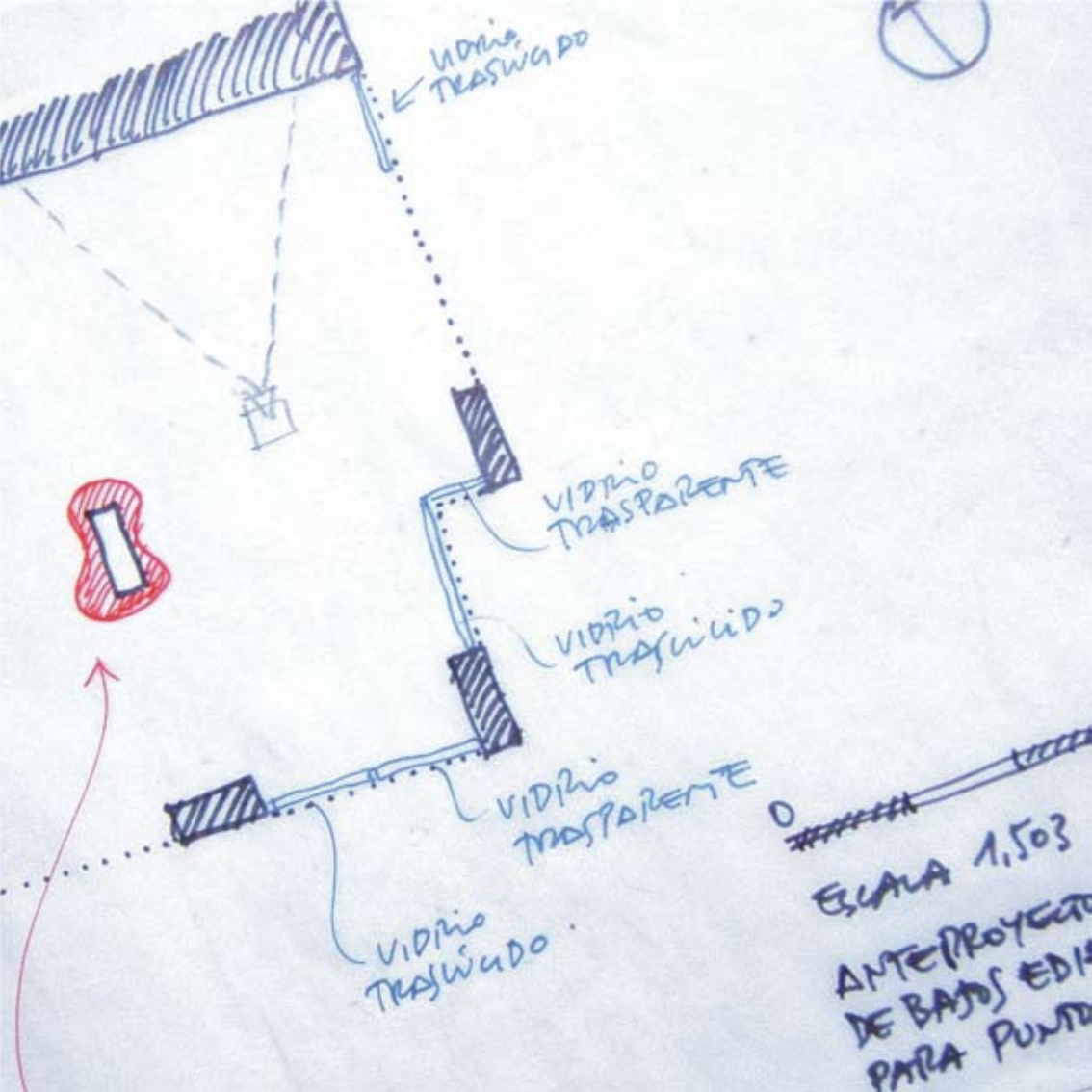
Una gran propuesta de intervención en el Peñón de los Enamorados es la ruta pinsapo, que se centra en los pinsapos, una especie de pinos autóctonos que crecen en la zona.

El proyecto de la Escuela de Arquitectura de Granada, en colaboración con el Ayuntamiento de Málaga, busca crear una ruta por el Peñón de los Enamorados, una zona de la ciudad que ha sido históricamente un punto de encuentro para los estudiantes de la Escuela de Arquitectura de Granada y los vecinos de Palma-Palmilla.









"Soy consciente de la ingenuidad de estas ideas... pero creo en su potencia, pues mucha gente las ha puesto en práctica antes, consiguiendo lo que parecía imposible"

Eduardo Serrano

Textos

## EN EL BORDE DEL LÍMITE DE LA CIUDAD

ENSAYO DE UN OBSERVATORIO TERRITORIAL  
LOCAL EN PALMA-PALMILLA

---

**José María Romero**

*Dr. arquitecto, profesor UGR*

Para los malagueños, Palma-Palmilla es el borde de la ciudad. Prácticamente una ciudad ocupada, maltratada, o un “descampado” donde vive o mal vive gente problemática, sin papeles, sin futuro... Para los palmilleros, el edificio de trece plantas de Cabriel 27 –“las torres”–, es el borde de la barriada, aunque se encuentre en su centro neurálgico. Los primeros habitantes perdidos de la barriada pasan por sus pisos. La circulación de vecinos en el edificio es constante en un mercado negro de compra venta y alquileres continuo. No hay comunidad de vecinos. Los ascensores hace catorce años que no suben a ningún vecino a ninguna de sus trece plantas. La electricidad está enganchada en la calle de mala manera. Las bajantes presentan fugas por múltiples lugares. Las arquetas de saneamiento carecen de tapas. Las ratas merodean a sus anchas por el portal y los alrededores, al atardecer.

## La herencia del planeamiento urbanístico de los siglos XIX y XX

La urbanística es una ciencia creada para resolver los problemas que aparecieron con el nacimiento de la revolución industrial. Su fin, inicialmente, fue intentar organizar las nuevas funciones que debía albergar la ciudad y que producían nuevos y graves problemas de escala, funcionamiento, habitabilidad y salubridad.

El urbanismo nace fundamentalmente para ordenar y desarrollar científicamente la ciudad moderna, adaptándose, previendo o adelantándose a la nueva situación creada por la revolución industrial. En este sentido, no se diferencia de cualquier otra disciplina que nace con las luces. Sin embargo, rápidamente fue visto como una herramienta muy útil por el capital (si no surge desde el principio como “la” herramienta del propio capitalismo), para especular con el valor del suelo. Desde entonces, orden y desarrollo (especulación), han ido de la mano sin solución de continuidad. Lo que le ha permitido a la urbanística una sana y persistente vitalidad para “pensar” e intentar “gobernar” la ciudad que tenemos, tan apegada al capital.

Por lo tanto, el urbanismo, desde su origen en el siglo XIX, ha sido la herramienta para producir y gestionar la propia ciudad, o el espacio urbano.



O mejor dicho, para la organización de las funciones necesarias para poder producir la ciudad y su suelo. Las distintas leyes del Suelo, planes de ordenación y normativas, hasta nuestro momento en este principio del siglo XXI, se basan en las mismas premisas: orden y desarrollo (especulación).

Desde un punto de vista conceptual el suelo se considera -especialmente en el planeamiento municipal-, un bien casi ilimitado más allá de los confines de la ciudad, que es controlado para que exista una cierta escasez. Los planes municipales y metropolitanos están planteados para la valoración y la creación de esta escasez de suelo (siempre valioso). Es lógico que la sostenibilidad del medio no sea uno de los fines del planeamiento tal y como éste viene definido, si no que es casi lo contrario. Hasta el momento, incluso la “regeneración” interior de las ciudades no se han pensado más que de la misma manera que se miran o valoran los suelos no desarrollados (desarrollos interiores).

En otro sentido, los límites naturales que dan coherencia de unidad funcional a los territorios no coinciden habitualmente con los de los términos municipales, lo que en la mayoría de los casos convierten a los planeamientos municipales en inadecuados como instrumentos de gestión de los distintos territorios.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> FARIÑA, José: “Urbanismo, planeamiento y cambio climático”. Ambientalia 2010 – I Congreso Estatal de Sostenibilidad. Pgs 4-10. Coordinadora Estatal de Ciencias Ambientales. Rivas Vaciamadrid. 2010.

Al mismo tiempo, el conjunto del planeamiento actual es un instrumento poco versátil para adaptarse a los cambios cada vez más rápidos e importantes que se producen en el territorio contemporáneo. Además, es jerárquico en su redacción y en la gestión de sus programas (pues en el mejor de los casos los técnicos tienen la autoridad y funcionan como expertos teóricos ajenos al medio), lo que dificulta la participación e implicación de los ciudadanos y de las fuerzas o agentes sociales en la gestión de su propio territorio.

### **Propuesta para el planeamiento urbanístico del siglo XXI**

El planeamiento urbanístico en el presente siglo necesita hacer más adecuadas las decisiones a los tiempos que corren, al medio y a la población (agentes) del espacio objeto de ordenación y gestión. Principalmente, el urbanismo que deberíamos procurar tiene como necesidad acuciante el *empoderamiento* del ciudadano y del medio (en el sentido que propone Bruno Latour, del Parlamento de las Cosas).<sup>2</sup>

También es necesario articular una mayor flexibilidad en los instrumentos de planeamiento (unir objetivos tácticos y estratégicos). O al menos, un reconocimiento de la rigidez legislativa existente, y la necesidad de admitir flexibilidad. Un

<sup>2</sup> LATOUR, Bruno: “¿Qué protocolo requieren los nuevos experimentos colectivos?” ISA+U. Madrid. 2004.

urbanismo emergente <sup>3</sup> debería ir introduciendo los mecanismos necesarios para que:

- La **“información pública”** del medio o del territorio sea accesible a todos los actores y agentes; es decir, que sea transparente. Incluso que éstos la puedan reinterpretar, desarrollar y elaborar. La información debe ser multidisciplinar y transdisciplinar, integradora y creativa.

- Se faciliten **“mecanismos y estrategias de relaciones”** para que los encuentros entre los distintos y diversos actores sean posibles, se promuevan, se fomenten, y que sus deliberaciones y decisiones sean al mismo tiempo transparentes para todos (el equivalente al *software* de un ordenador).

- Se creen **“espacios físicos locales de comunicación”** que serían espacios públicos -o nodos públicos-, donde el mundo analógico y el digital puedan relacionarse e interconectarse (el equivalente al *hardware*).

- Exista **“capacidad de gestión y de toma de decisiones”** de los agentes en su territorio, ya sean de tipo colectivo y/o individual, según las escalas de las intervenciones en el medio, cuyas decisiones y gestión correspondientes sean asumidas por las distintas administraciones como compromisos efectivos para todos los planeamientos y

<sup>3</sup> FREIRE, Juan: Urbanismo emergente: ciudad, tecnología e innovación social. Redes de borde. 1.503 Navacarnero. Paisajes domésticos vol. 4. Ministerio de la Vivienda. Sepes (2009).

políticas, especialmente para los de tipo superior, más globales, para que no determinen lo local con sus políticas.

## Observatorios Territoriales Locales

Con estas premisas y condiciones, se plantea la oportunidad de iniciar la creación de Observatorios Territoriales Locales, que se situarían en **unidades funcionales territoriales concretas y reales**, no teniendo que coincidir con las delimitaciones administrativas, de tipo abstracto y contingente sobre el territorio.

Los observatorios locales podrían incluso adaptarse a la escala de barrio, y deberían estar incluidos en una **red más amplia de observatorios** que pudiesen intercambiar, compartir y elaborar información.

Inicialmente no tendrían por qué disponer de un local propio, aunque sería aconsejable que su función práctica de nodo de información, encuentro y gestión quedase claramente visualizada en el territorio, con **elementos espaciales y formales definidos, propios, atractivos y reconocibles**.

Dentro de las primeras funciones de un observatorio estaría la de poder **convocar efectivamente**

a los agentes individuales y colectivos del territorio en cuestión. Para ello, la utilidad del observatorio se hace necesaria, y puede iniciarse con información y propuestas casi elementales no muy ambiciosas, que garanticen la posibilidad de su efectividad y realización -que se lleven a cabo-, y que sirvan de ejemplo y germen para sucesivas actividades a acometer.

También sería un lugar para el **asesoramiento multidisciplinar**, a través de profesionales de diversas disciplinas que no tendrían que ser necesariamente funcionarios, lo que facilitaría que pudiesen ser elegidos o seleccionados con flexibilidad durante los mismos procesos del lugar o que también provocan los observatorios, que persigan que los resultados de las asesorías sean de tipo transdisciplinar, es decir, que intervengan al mismo tiempo todos aquellos expertos que tengan que ver con los **conflictos, temas, controversias, propuestas o proyectos planteados**.

Sin embargo, el hecho más relevante de esta propuesta de creación de Observatorios Territoriales Locales, sin la que no tendría mucho sentido su realización, es de ámbito político en el mejor sentido de la palabra, y estaría en consonancia con el **Libro Blanco de la Gobernanza Europea** <sup>4</sup>. Consiste en que las decisiones e iniciativas de gestión urbana y territorial nacidos de los deba-

<sup>4</sup> ROMERO, José María: "Sobre la transparencia y las redes, consecuencias de la gobernanza para la arquitectura y el urbanismo". Miércoles, 17 de Junio de 200. Post blog La ciudad Viva.

<http://www.laciudadviva.org/blogs/?p=1568>

Puntos del Libro Blanco de la Gobernanza de Unión Europea

[http://europa.eu/legislation\\_summaries/institutional\\_affairs/decisionmaking\\_process/l10109\\_es.htm](http://europa.eu/legislation_summaries/institutional_affairs/decisionmaking_process/l10109_es.htm)

Una gobernanza adecuada, según el Libro Blanco, se basa en los cinco principios acumulativos siguientes:

- apertura: las instituciones europeas deben otorgar más importancia a la transparencia y a la comunicación de sus decisiones; →

tes y resoluciones de conflictos y controversias en estos observatorios deberían formar parte de un **compromiso previo de consenso y aceptación** por parte de las diferentes administraciones, para ser incluidos en sus respectivos programas y planes. Es decir, habría que dotar a los observatorios de un carácter consultivo previo que fuese tan efectivo como si sus conclusiones fueran "de obligado cumplimiento" para cualquier plan externo, o de carácter superior.

De esta manera, las decisiones adoptadas en este nuevo espacio o nuevo nodo, con los actores del lugar implicados, serían verdaderamente tomadas de abajo a arriba, y la sostenibilidad del territorio podría ser defendida, reconstruida, recreada o reinventada por sus propios habitantes.

→ - participación: conviene implicar de forma más sistemática a los ciudadanos en la elaboración y aplicación de las políticas;

- responsabilidad: es necesario clarificar el papel de cada uno en el proceso de toma de decisiones para que cada agente concernido asuma la responsabilidad del papel que se le ha atribuido;

- eficacia: deben tomarse las decisiones a la escala y en el momento apropiados, y éstas deben producir los resultados buscados;

- coherencia: las políticas que la Unión Europea lleva a cabo son extremadamente diversas y necesitan un esfuerzo continuo de coherencia.



*"Esto se parece a cuando había fiesta aquí"*

*Sergio (vecino de 2ª planta de Gabriel 27)*

La localización del workshop en el portal del Edificio Gabriel 27, adecentado con unos grandes vidrios colocados gracias a Fomento, Construcciones y Contratas (FCC), y con wifi libre ofrecido por el ayuntamiento, ha sido un acierto desde el punto de vista de uso y función. Como laboratorio a escala real, aunque pequeñito, de un Observatorio Territorial Local en la barriada ha funcionado entre vecinas/os y estudiantes como espacio de encuentro, de reuniones, de trabajo, de exposición, de intercambio de información, de esparcimiento, de fiesta y charanga, de cine (con sus protagonistas venidos expresamente de Almajáyar, acompañados de las propias ratas del edificio), de fútbol en directo (Málaga-Madrid, alternado con el Nadal-Federer)... con muchos usos

<sup>5</sup> Web del taller en CityWiki (página 2.0 semioficial de la ETS de Arquitectura de la Universidad de Granada): [http://citywiki.ugr.es/wiki/Workshop\\_Palmilla\\_2010](http://citywiki.ugr.es/wiki/Workshop_Palmilla_2010)

a la vez, mezclando lo serio y lo lúdico, como debe de ser en un lugar como éste (y en cualquier otro lugar que se precie).

En imágenes, mejor que en palabras, se muestran algunas de las variadas actividades que se han desarrollado, muchas de ellas espontáneas (como la fiesta de baile del Chule y sus amigos palmeros).

Esto no quiere decir que no hubiese gente ni vecinos en contra. Ni que ahora no se vean los vidrios que enmarcan el soportal de acceso al edificio como un problema.



Montajes de vidrios en portal Cabriel 27 por FCC y wifi libre por Ayuntamiento (mañana 13-05)



Entorno del portal. Llegada de estudiantes y comienzo del montaje de trabajos (mañana 14-05)



Trabajando con los vecinos  
(mañana 15-05)



Tiempos de trabajo y descanso  
(tarde del 15 y 16-05)





Proyección de la película  
"Starky y Huth en Zona Nor-  
te Granada"  
(tarde-noche 15-05)



Debate-tertulia tras la película con protagonistas de "Starky y Hutch" (noche 15-05)



Exposición conjunta de los trabajos de estudiantes y proyección en directo al mismo tiempo del partido final de liga Málaga-Madrid alternando el tenis con Nadal-Federer (tarde 16-05)





Baile flamenco improvisado  
(tarde 16-05)



Exposición final de los trabajos de estudiantes en el espacio exterior junto al portal de Cabriel 27  
(mañana 17-05)

*"Lo único que pido es que quiten a las ratas"*  
*Paula, con su crío de menos de un año en brazos*  
*(vecina de Gabriel 27)*

Se está terminando de montar la maqueta de la publicación de este taller. Sin embargo, lo importante será conseguir que los vecinos empiecen a conseguir algo concreto y real. Se podría empezar, por ejemplo, como decían ellos, con arreglar las bajantes y quitar las ratas. Si ni siquiera se consiguiera esto, todo lo anterior no vale para nada. La teoría, en estos casos, sólo alimenta a los teóricos ■

## ¿QUÉ ES UN OBSERVATORIO TERRITORIAL LOCAL?

**Ana Vida Pozuelo**

Estudiante Proyecto Fin de Carrera de Arquitectura de Granada



- Lugar de información público en el que recoger, crear y consultar información de todo tipo: oficial, privada, legal o ilegal, de manera individual o colectiva.
- Lugar público de comunicación de dicha información y de libre acceso.
- Lugar público de encuentro y relación, tanto analógico como digital, de los vecinos y agentes del barrio y externos.
- Lugar de gestión y de toma de decisiones sobre la barriada, con compromiso de cumplirlas por parte de las administraciones.

## PROGRAMA

puntos wifi ((•))

ordenadores

tablones

archivos

consulta de expertos  
(arquitectura, medio  
ambiente, economía...)

reuniones

asambleas

proyecciones, clases, conferencias...

encuentros informales,  
actividades lúdicas...

miniobservatorios distribuidos por la barriada  
para facilitar el acceso a la información



## Un lugar representativo que se transforma para acoger el OTL, el arroyo de la Palma

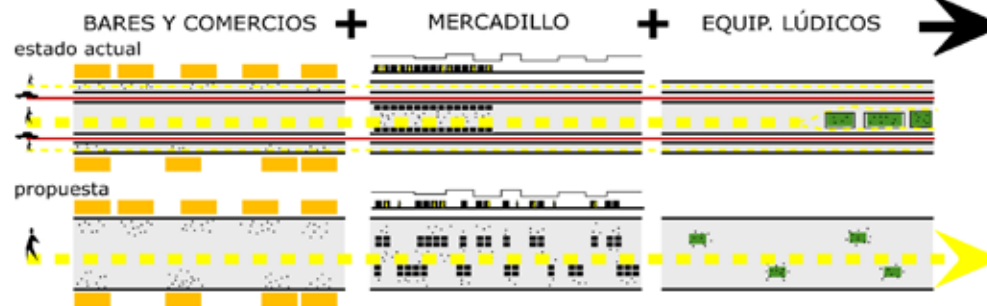


El arroyo de la Palma ha sido siempre lugar de encuentro de la barriada y acceso natural a los montes de Málaga y al río Guadalmedina. Se propone la recuperación de este espacio para el peatón y la conexión con los montes, el nuevo parque periurbano, el río Guadalmedina y Ciudad Jardín. Un lugar representativo de la barriada, que la conecta con su entorno próximo, rompiendo el aislamiento que ésta viene sufriendo desde sus primeras construcciones.

estado actual

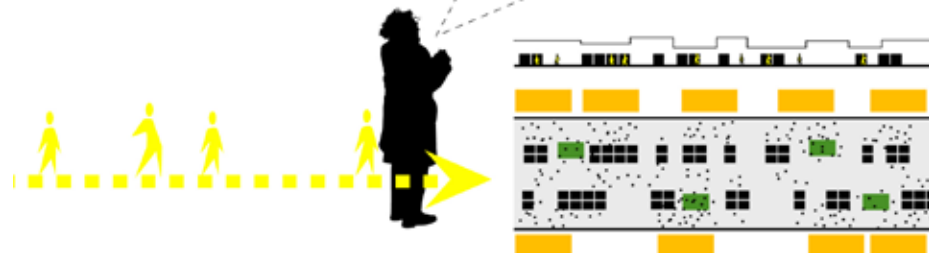


propuesta



### ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

MIENTRAS COMPRO EN EL MERCADILLO, LOS NIÑOS JUEGAN CERCA, CON LOS COCHES FUERA DEL PASEO NO HAY PELIGRO PARA ELLOS. HAGO UN DESCANSO, BAJO LOS ÁRBOLES O EN UNA TERRAZA TOMANDO ALGO. POR LA TARDE TENGO UNA REUNIÓN EN EL OBSERVATORIO, PERO IRÉ ANTES PARA SUBIR LAS FOTOS DE LA BODA DE MI PRIMA A MI PÁGINA PERSONAL, A LAS VECINAS LES VA A ENCANTAR...





Paseo M<sup>a</sup> Ángeles Arroyo | estado actual



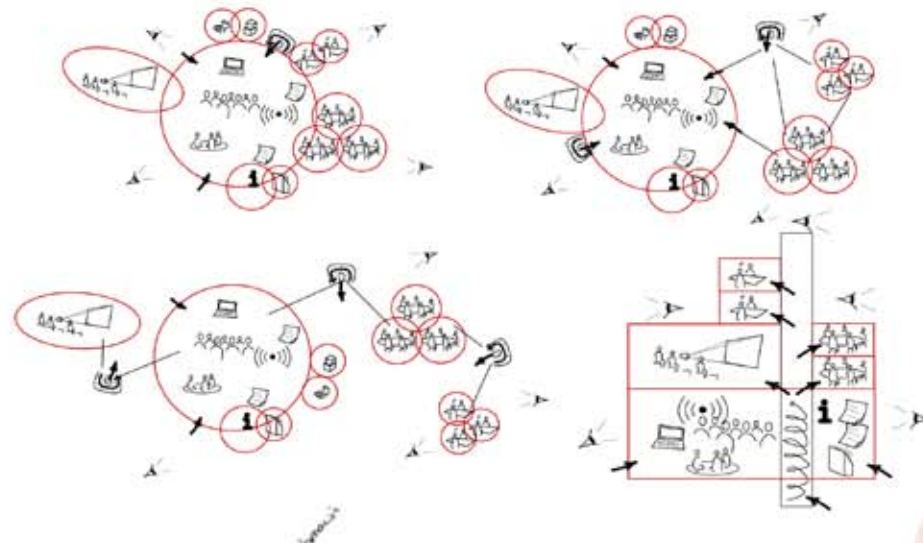
Paseo M<sup>a</sup> Ángeles Arroyo | propuesta

## ¿Cómo puede ser el OTL de Palma-Palmilla?

posibles ubicaciones

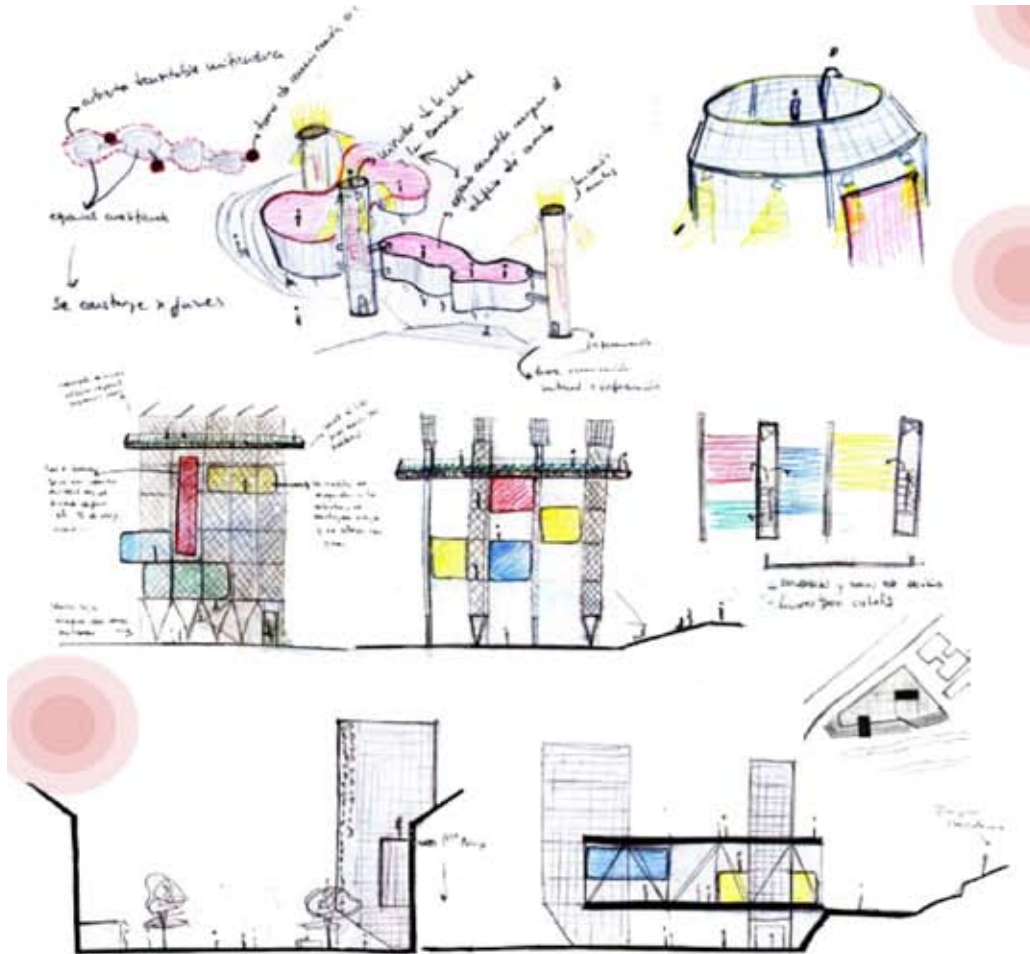
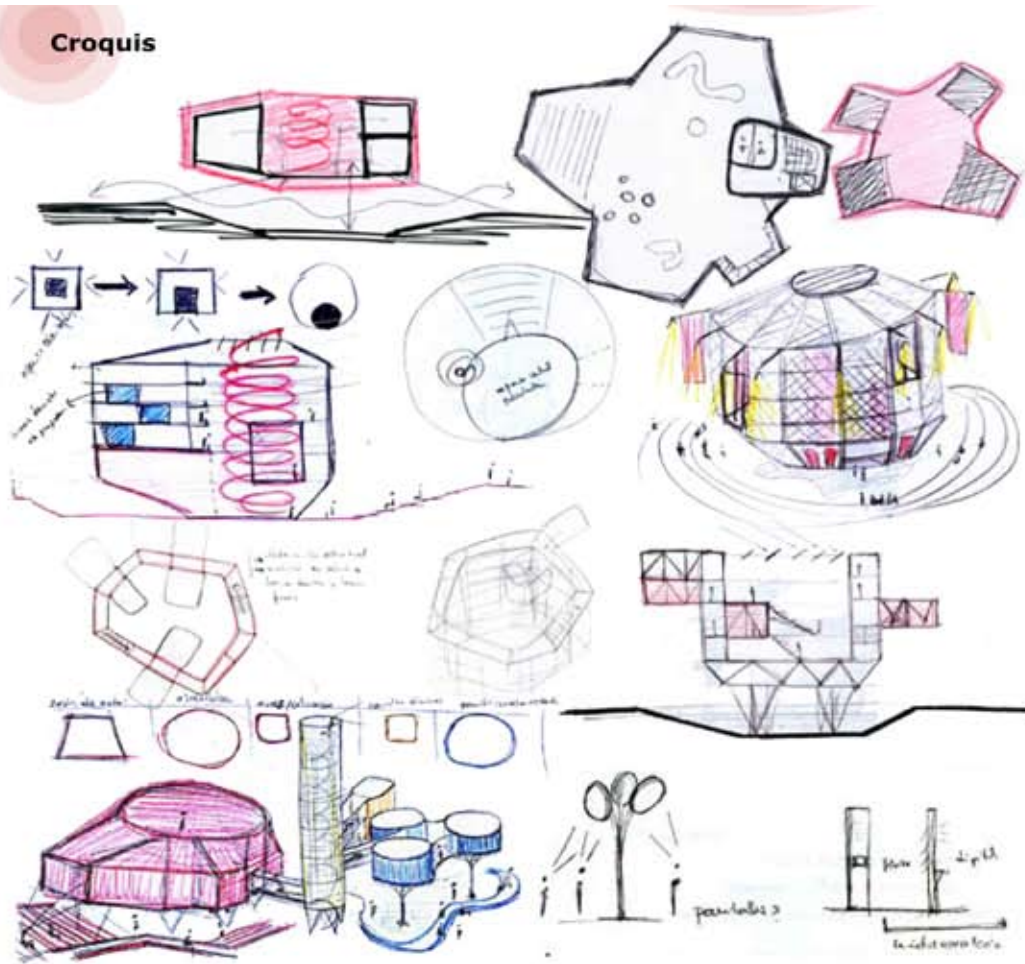


posibles organigramas



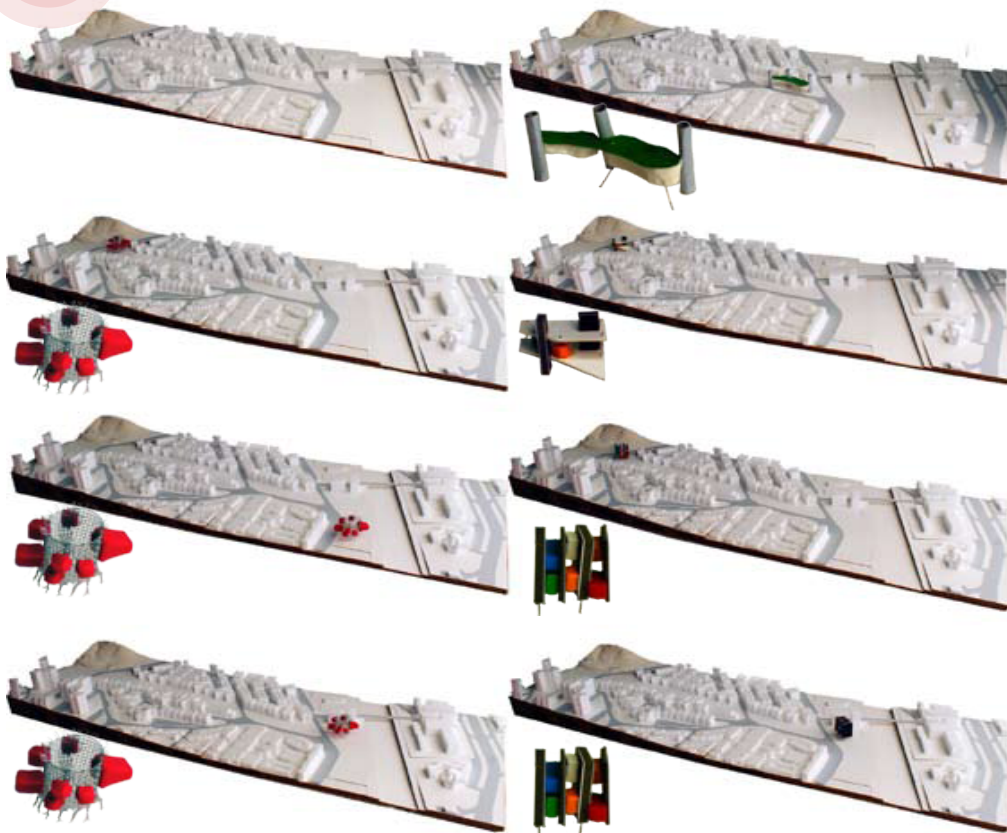


# Croquis





## Maqueta de implantación + propuestas



## Interacción con los vecinos y recogida de opiniones





## LA PLAZA DEL PUEBLO (o como puede ser el Observatorio Territorial Local en Palma-Palmilla)

Entre mis recuerdos de infancia encuentro el de la pequeña plaza de mi pueblo (que también era pequeño). En ella se hacía el mercado semanal y se vendía fruta a diario, se reunían los mayores para charlar, jugaban los niños (al fútbol, al "pillapilla", a la comba o a cualquier cosa que se nos ocurriera) se colocaba la verbena durante las fiestas, se leía el pregón, gritaba el afilador, se hacían fotos los novios y los niños en su primera comunión... Ese suelo de hormigón resquebrajado y feo era el soporte idóneo para casi todas las actividades del pueblo. Además, la plaza era el lugar de encuentro donde quedar o al que dirigirse si buscabas a alguien (en aquella época no había móviles). Sea como fuere, era punto de paso obligado; para ir a cualquier sitio o hacer cualquier cosa era inevitable la relación con aquel espacio (lugar de paso, encuentro, búsqueda, estancia...).

Por unos días, Cabriel 27 se ha convertido en esa "plaza del pueblo" en Palma-Palmilla y en algo más: lugar de recogida y producción de información, de trabajo, de encuentro, de paso, de descanso, de juego, de baile... Espacio polivalente y público donde todo y todos han tenido su lugar y su tiempo. ¿Qué es lo que ha permitido esa transformación?

Por un lado, los vecinos fueron partícipes del proceso desde el primer día. ¿Cómo se acercaron al observatorio? ¿Cómo lo conocieron? ¿Por qué volvieron después de la primera visita? Fundamentalmente por:

>Ser una **propuesta atractiva visualmente y colocada en un lugar visible de la barriada**, que alentaba la curiosidad de los que por allí pasaban.

>Ser **punto de paso obligado** para los vecinos de las 50 viviendas del bloque Cabriel 27, que fueron los más implicados.

>Fomentar las **"actividades-anzuelo"** (juegos, películas, exposiciones...) que enganchaban a la población a usar este espacio libremente y que permitían acercarlo a colectivos muy diferentes que luego lo transmitían boca a boca.



Paralelamente a la buena acogida y a su función como hito visual reconocible, el espacio proyectado para el Observatorio Territorial Local en Palma-Palmilla fue un éxito en su funcionamiento y uso por estudiantes y vecinos. Las cualidades que lo han hecho posible han sido:

## 01>CERRAMIENTO:

01.1\_Los vidrios instalados por FCC han permitido **ver, entender y extender las actividades de dentro hacia fuera y viceversa**, viéndose ambos espacios enriquecidos por esta relación.



Imagen tomada desde el exterior durante un baile improvisado por unos vecinos (16/may\_18.30)



Instantes después, mientras el baile seguía dentro, podíamos ver a Chule reunido fuera con varios alumnos (16/may\_18.40)



Exposición de fotografías de la barriada en los vidrios del cerramiento (fotos de Francesca Lonati)

01.2\_El cerramiento además fue **soporte para exposiciones, publicidad e información de interés para la barriada**, pudiendo **usarse indistintamente hacia el interior o el exterior**. Soporte que, además, fue **apropiado por los vecinos y estudiantes para su uso, transformándose a diario** con nuevas aportaciones o modificaciones de lo que en él se había colocado anteriormente.

## 02>ACCESOS:

La existencia de varios accesos, incluido uno desde el bloque, permitía que este espacio fuese a la vez **lugar de encuentro y punto de paso**.



02

## 03>SUELO:

**El suelo toma importancia a través de un acondicionamiento mínimo**, con un césped artificial, y se convierte en soporte de usos tan dispares como trabajar con el ordenador, leer el periódico, charlar, descansar, bailar, dormir la siesta, jugar...



Charla colectiva de los alumnos y Chule (15/may\_12.30)



Trabajo, lectura y descanso en un mismo espacio y tiempo (16/may\_18.10)

## 04>CONEXIÓN A INTERNET:

El punto de wifi libre permitió **vincular el espacio digital con el espacio físico y descentralizar el acceso a Internet**, dotando a vecinos y estudiantes de cierta autonomía en su uso.



## 05>ESPACIO EXTERIOR:

La actuación no se centró sólo en el espacio interior; fue **importante trabajar con el entorno próximo**

05.1\_se proyectaron **nuevos elementos**: asientos, jardín, mural para los niños...



05.1

asientos



05.1

mural



05.1

jardín

05.2\_se utilizaron **elementos preexistentes** con creatividad: toldo, barandilla, escaleras.



05.2



05.2

Este toldo existente sirvió como lugar de juegos (días 15 y 16) y como espacio de proyección (día 17))



05.2

Esta barandilla sirvió como banco corrido a distintas alturas: izquierda a 0,4m, derecha a 1,1m.



05.2

## 06>MOBILIARIO:

El éxito del mobiliario construido por los alumnos radicó fundamentalmente en su **versatilidad y movilidad**. Esta versatilidad del mobiliario llevó al **uso de elementos comunes que podían servir tanto a un espacio como a otro**: asientos, mobiliario expositivo, proyecciones...**enriqueciendo aún más la relación interior-externo**.

Finalmente fue una suerte carecer de mobiliario estándar, pues eso habría esportado de este espacio un lugar "normalizado" e impedido muchas actividades espontáneas que con esta ausencia sí se produjeron.



06

Mobiliario expositivo (15\_mayo\_12.30)



06

Mobiliario expositivo (15/may\_18.30)



Asientos (15\_mayo\_13.00)



Asientos (16\_mayo\_18.45)

## 07>SIMULTANEIDAD DE ACTIVIDADES:

La simultaneidad de actividades permitió compaginar diferentes usos haciendo del observatorio un lugar complejo y heterogéneo que podía **responder en un mismo espacio-tiempo a diferentes necesidades y/o deseos.**



Mientras unos vecinos improvisan unas canciones, Rubén lee el periódico, Francisco mira a alguien que baila fuera de la foto y yo retoco unas fotos que luego subo a la red. Fuera, Yolanda, Chule, José María y Toñi charlan al sol (16/mayo\_18.45).



Proyección simultánea de los trabajos de los alumnos y el partido Málaga-Madrid (16/may\_20.00)

Experimentar en primera persona un espacio de estas características ha sido fundamental para llegar a comprender cómo podría funcionar el futuro Observatorio de la barriada tanto a nivel organizativo (actividades, personas, espacios...) como arquitectónico (materiales, estructuras, relaciones espaciales, ubicación...). Por ello las cualidades descritas en el ensayo deberán transcribirse en estos términos al futuro OTL en Palma-Palmilla.

## Más allá

Sin embargo, hablar de un edificio para el Observatorio sería reduccionista e implicaría olvidar toda una **red de relaciones y espacios (digitales y físicos) interconectados que formarían el verdadero Observatorio.** Una red que se iría construyendo por fases que permitiesen un acercamiento del mismo a la mayor parte de los vecinos, una familiarización de éstos con esta nueva tipología de forma progresiva y, sobre todo, una construcción de la misma desde dentro de la barriada hacia fuera:



**1ª FASE:** creación de diferentes “espacios observatorio” en puntos singulares de cada barrio, que actuaran localmente y fuesen la primera toma de contacto de los vecinos con el Observatorio y con los medios digitales.

**2ªFASE:** creación de un lugar público digital “Palma-Palmilla 2.0”, que los vecinos pudiesen construir y transformar a su criterio y que sirviese como lugar de representación de la barriada. Desde los “espacios observatorio” distribuidos en la barriada se gestionaría el aprendizaje sobre el uso de este nuevo espacio público: clases, charlas, apoyo técnico...

**3ª FASE:** intervención en un espacio público representativo de la barriada para su adecuación como futuro soporte del espacio principal del Observatorio.

**4ª FASE:** construcción de una estructura base para el Observatorio Territorial Local a escala de la barriada en el espacio público descrito en la 2ª fase. Esta estructura podría ser ampliada o transformada en fases posteriores.

**5ª, 6ª....FASES:** no están definidas y serían el resultado de las transformaciones y ampliaciones de los espacios del Observatorio, según las necesidades de cada momento.

Pero, además, el Observatorio sería la oportunidad no sólo para aportar un lugar de encuentro y decisión de los vecinos de la barriada, sino también para crear un **nodo de comunicación y representación de Palma-Palmilla en Málaga** y de establecer entre ellas una comunicación real y fluida que salvase la distancia acumulada por años de aislamiento ■





**Eduardo Serrano**

*Dr. arquitecto*

Gran parte del interés de este workshop estaba en el experimento de habitar durante sus cuatro días el espacio de acceso cubierto (los soportales de la torre) del edificio de calle Cabriel 27 y su entorno inmediato, esto es, experimentarlo como lugar vivo donde se dieran el encuentro, la convivencia, el intercambio, el debate, la docencia, el trabajo, etc., de todas y todos los invitados o convocados. Una actuación insólita y muy aventurada en el doble sentido de la palabra, dado que la iniciativa era arriesgada pero también capaz de abrir una línea de trabajo venturosa. Como efectivamente se demostró al hacer recuento de lo sucedido y atisbar líneas de actuación que, bien aprovechadas, podrían ser oportunidades ciertas para desbloquear los problemas sin aparente solución que aquejan a los vecinos de dicho edificio y en general a la misma barriada.

Allí me presenté el último día, la mañana del lunes, sabiendo que bien poco podía aportar y hacer en tan breve lapso, tan sólo escuchar y sentir. Ahora se trata de corresponder a lo recibido con una modesta aportación y poder contribuir al rico caudal de enseñanzas que la experiencia ha proporcionado.

Aunque José María Romero ya me había advertido sobre la situación del edificio, lo que vi me impresionó como no recordaba desde los tiempos en que trabajé en México D.F. y luego en La Línea. Una sensación de rabia e impotencia que creció cuando oí los breves relatos de vecinas y vecinos.

Por la tarde hablé por teléfono con José María y entonces me comunicó una idea, muy sencilla pero que inmediatamente comprendí que merecía atención por lo que puede significar de apertura en una situación aparentemente sin salida. Algunos esforzados vecinos y vecinas habían hecho meses atrás un gran esfuerzo para retirar y limpiar las toneladas de basura acumulada en patios, cajas de ascensores y portal, instalando un mínimo alumbrado, colocando una puerta en la entrada del edificio, etc. En síntesis la idea sería continuar o prolongar ese trabajo reparando (o reconstruyendo) la bajante general de aguas sucias, actualmente rota al nivel de la planta baja, y eliminar los nidos de ratas. La ventaja de esta

actuación es que requiere poco dinero, aunque sí una buena cantidad de horas de trabajo.

Y aquí está lo interesante, el pequeño descubrimiento que ahora incluso es de aplicación a una escala mucho más vasta que la de un edificio o un barrio. Ahora la crisis extiende por doquier lo que en la Palma-Palmilla es realidad permanente: penuria de dinero disponible, inoperancia de la administración pública, desamparo de los más débiles. Ese parece ser el signo de estos tiempos. Y sin embargo existe sobreabundancia de otras cosas mucho más importantes y decisivas: de energía, inteligencia e inventiva humana, de tiempo (¡toda la vida!); y todo eso está en nosotros, lo poseemos nosotros. Con una condición absolutamente necesaria: que se rompa el aislamiento que como individuos nos conduce a la impotencia, que no veamos al otro como un competidor, un enemigo o una amenaza. Como dice la canción: ¡Ay, amor, sin ti yo no soy nada, amor!

Ocasiones para generar esa potencia suelen estar en esas pequeñas tareas realizadas en común. En efecto, ocurre que al construir, al reparar, al limpiar y cuidar los espacios que habitamos también nos construimos a nosotros mismos como comunidad. Esa es la pequeña pero a la vez crucial diferencia respecto las actuaciones que habitualmente se hacen de otras maneras: las emprendidas por papá-Junta de Andalucía o por

papá-ayuntamiento, las realizadas por organizaciones benéficas exteriores, o bien pagando por ello a terceros. La cuestión es que al haber una transformación recíproca, tanto en nosotros como en el espacio que habitamos, éste ya no es una cosa ajena. Él nos acoge y cobija, nosotros lo cuidamos.

Es fácil entender por qué sucede eso: los trabajos que se realizan por medio de la colaboración voluntaria y generosa de varias personas no sólo tienen como resultado un bien físico y un beneficio para todos, también producen afectos mutuos, lazos de confianza, la ocasión para conocer a nuestros vecinos, para componer fuerzas y capacidades diferentes o no habituales, multiplicando la potencia de todos los implicados; nos abre la oportunidad para sentir el gozo del dar y del recibir incondicionados (¡Ay amor...!). Es fundamental darse cuenta de ello y aprovecharlo cultivando esa relación. Por supuesto eso proporciona buenísimas sensaciones, a menudo festivas, pero también nos hace conscientes de que la fuerza adquirida posibilita pensar y abordar nuevos y más ambiciosos proyectos.

Desde lo pequeño, desde abajo, desde lo más cercano. Desde el espacio habitable a los habitantes; desde lo físico a lo espiritual; desde los pocos a los muchos; y viceversa. Como bola de nieve.

Esta dimensión oculta de la construcción en común, es decir la autoconstrucción social como común-idad es importante que sea destacada porque es el verdadero objetivo, porque una vez conseguido ese “nosotros” efectivo, solidario, potente, podrán ser emprendidos trabajos de mayor envergadura. Podrán ser emprendidas tareas de un tipo muy diferente, por ejemplo la gestión eficaz de la reparación integral y el mantenimiento del edificio, arreglar la situación jurídica de inquilinos y propietarios, iniciar relaciones provechosas y de igual a igual con las administraciones públicas. En muchas ocasiones tirando por la calle de enmedio, inventando sobre la marcha, rompiendo con la actitud (que sólo encubre la impotencia propia), de que otros solucionen nuestros problemas, dejar de ser dependientes, de quejarnos permanentemente.

Soy consciente de la ingenuidad de estas ideas en este caso (fácil el decir, difícil el hacer). Pero creo en su potencia; tal vez porque no son más pues mucha gente las ha puesto en práctica antes, consiguiendo lo que parecía imposible. Lo he visto con mis propios ojos. Soy ingenuo y a la vez realista.

Aunque insisto en la condición que más arriba mencionaba. Ahora la procuraré formular con más precisión: ese poder escondido resulta estéril o incluso dañino, cuando permitimos que otro

poder actúe sobre nosotros, el que nos viene impuesto por nuestra pertenencia a tal o cual colectivo humano consolidado, sea familia, institución, bandería política, profesión u oficio, o a un grupo dedicado a cualquier tipo de negocios. Entidades donde es sencillo poder escalar posiciones de dominio al establecer relaciones de parasitismo sobre procesos como el que he expuesto brevísimamente. Eso es lo más fácil, lo corriente casi. Por el contrario, cuando actuamos como enlace para lograr que esos grupos humanos construyan relaciones de colaboración y simbiosis, los frutos son sobreabundantes y benefician a todos ■



## **PALMA-PALMILLA EN LA PALMA DE TU MANO**

CONSTRUIR DESDE LO COTIDIANO -DE FORMA COLECTIVA Y PARTICIPADA-, OTRAS MANERAS DE HACER, DE ENTENDER, DE PROYECTAR Y DE ACTUAR

---

**Fiorella Russo**

*Arquitecta / Doctoranda en Urbanismo, UGR*

*"Son cosas chiquitas.*

*No acaban con la pobreza  
no nos sacan del subdesarrollo,  
no socializan los medios de producción  
y de cambio, no expropián las cuevas de Alí Babá.*

*Pero quizá desencadenen la alegría de hacer,  
y la traduzcan en actos.  
Y al fin y al cabo, actuar sobre la realidad  
y cambiarla aunque sea un poquito,  
es la única manera de probar  
que la realidad es transformable".*

*Eduardo Galeano*

La ciudad entendida como escenario evidente de la realidad urbana, nos narra en primera persona las dinámicas y los procesos de transformación del espacio urbano y de la población que la habita. Así, la ciudad nos desvela que los sectores empobrecidos de hoy, desde sus orígenes no han reunido las condiciones mínimas de habitabilidad y urbanización, y que la permanencia histórica de este entramado de pobreza -creado para acoger la oferta de vivienda social destinada a la población de menos recursos-, aún sigue sin resolverse.

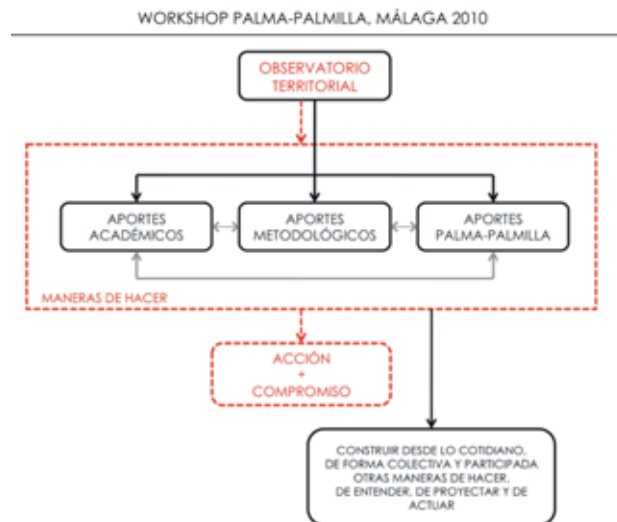
Sin entrar en extensos debates sobre cuáles serían los motivos que hay detrás de esta compleja inoperancia, sí creemos conveniente la necesidad de revisar los métodos de trabajo y de plantear otras alternativas desde un enfoque integral e interdisciplinar. De igual forma es preciso reflexionar acerca de las competencias profesionales y el compromiso que tenemos -o deberíamos tenerlos técnicos del ámbito de la arquitectura y el urbanismo para hacer frente a esta realidad.

Mucho podríamos decir acerca de Palma Palmilla y de lo que ha significado la realización de un nuevo Workshop (WPP10). Sin embargo, a continuación intentaremos dar relevancia a aquellos aportes intrínsecos que se han dado en un sentido de ida y vuelta entre el ámbito universitario de los estudiantes y la metodología participati-

va propiciada por el Observatorio Territorial en el contexto del barrio y su vecindario; además planteamos los nuevos enfoques y las posibilidades de acción que quedan abiertas y esperamos se materialicen.

Puntualizamos los siguientes aportes reflejados en el esquema gráfico de vínculos:

1. Aportes académicos
2. Aportes Metodológicos
3. Aportes desde y para Palma Palmilla
4. Hacia otras Maneras de Hacer
5. Acción y Compromiso



## 1. Aportes académicos

Actividades como los consecutivos Workshops realizados en Palma-Palmilla en abril de 2009 y mayo de 2010, deberían resultar obligatorias dentro de la formación académica universitaria, especialmente en el ámbito de la arquitectura y el urbanismo. Resulta poco frecuente que el alumnado estreche vínculos con las comunidades, pese a que esta modalidad de trabajo es muy adecuada en cuanto que permite posicionarse dentro de escenarios de trabajo reales. Mucho menos frecuente resulta que el estudiante se relacione con quienes habitan en los barrios desfavorecidos, dada la exclusión –física, social, económica y cultural– que afecta a los vecinos y vecinas por un lado y al poco interés general que suele existir dentro de los programas de las asignaturas de abordar estos contextos como casos de estudio.

La experiencia compartida en los cuatro días que duró el Workshop Palma-Palmilla 2010 les permitió conocer de cerca la realidad que afecta al sector más vulnerable de la población malagueña, que vive en condiciones de precariedad significativa, fundamentalmente si comparamos las barriadas y sus gentes con las circunstancias de cualquier otro barrio y población de la ciudad.

Si aspiramos a mejorar la formación profesional técnica, el hecho de impulsar el ejercicio de orientar y compartir el conocimiento adquirido por los estudiantes en su formación al servicio de la sociedad, con el tenaz propósito de buscar soluciones alternativas y satisfactores que respondan a sus necesidades, es una labor legítima y muy necesaria. Experiencias como el WPP10 colaboran en formar diseñadores capaces de comprender y hacer frente a las demandas culturales, fomentando la disposición de escuchar, analizar y realizar una crítica de esa otra realidad con una mirada abierta, cercana y desprejuiciada sobre el entorno.

## 2. Aportes metodológicos: la participación

Es sabido que uno de los puntos más débiles y cuestionados en las gestiones ejercidas por parte de los técnicos y las diferentes administraciones, al momento de elaboración y concreción de las propuestas de diseño y planeación, es la escasa o nula participación de los habitantes en dichos procesos. Por esto, se vuelve imprescindible la exploración metodológica de nuevas alternativas y la educación respecto a “cómo participar”, para que la población, los profesionales técnicos y las administraciones públicas aprendamos a participar.

### *¿Qué es la participación?*

Consecuente con el paso del tiempo la palabra “participación” ha sido alterada y manipulada al punto de vaciarse de contenido. Resulta conveniente aclarar a qué concepto nos referimos, ya que el vocablo puede generar dudas acarreadas por los malos usos que se le ha dado, y sobre todo, para que sepamos distinguir cuándo un proceso ha sido emprendido de forma participada de otro que dice serlo pero en realidad no lo es.

El concepto más apropiado, por su definición y simpleza, es el que puntualiza el arquitecto Henry Sanoff<sup>1</sup>. Él se refiere a que la participación implica el trabajo colectivo de los actores involucrados tanto en la determinación de los objetivos como en la definición de los caminos que permitan concretarlos. Esta idea difiere de la que comúnmente se utiliza, en el sentido de la participación estática, únicamente como “consulta”; por el contrario, *la participación ha de ser entendida como dos formas de aprehensión de la realidad: por un lado, el técnico que aporta información especializada desde el campo técnico constructivo, espacial, normativo y económico, y, por otro, el usuario quien aporta información en la definición de sus necesidades, expectativas y posibilidades.*<sup>2</sup>

<sup>1</sup> SANOFF, Henry (2006). Programación y participación en el diseño arquitectónico. Ediciones UPC, Barcelona.

<sup>2</sup> ROMERO, G.; MESÍAS, R. (2004). La participación en el diseño urbano y arquitectónico en la producción social del hábitat. Red CYTED. México DF.



### *Participar... ¿para qué? ¿de qué manera?*

Tanto en la formación académica como en el desempeño profesional en el campo del diseño y el planeamiento, el principio que fundamenta la aplicación y el desarrollo de metodologías participativas se basa en que la población local aporta -además de la información básica de sus necesidades y deseos-, las soluciones que según su propio criterio considera más adecuadas y viables.

La metodología participativa permite integrar de forma activa y transversal los diferentes actores que intervienen, reconociendo que las decisiones y soluciones que se definan serán más apropiadas y exitosas a las necesidades y deseos de los habitantes, cuanto más implicados de forma activa se encuentren en los diferentes procesos. Desde el ámbito disciplinar de la arquitectura y el urbanismo, incursionar en la aplicación de metodologías participativas en cuanto al diseño es al día de hoy una innovación en relación con las maneras de hacer y ejercer las disciplinas.

Frente a las dudas y críticas que suelen realizarse a la participación como proceso en el que todos han de examinar todo para tomar cualquier decisión y frente a la idea de que los resultados obtenidos suponen un conjunto abstracto de

propósitos irrealizables, es preciso distinguir que existen diferentes grados y modos de participación, que si bien no corresponde extendernos en estos asuntos, recomendamos la lectura de “La participación en el diseño urbano y arquitectónico en la producción social del hábitat” de los arquitectos Gustavo Romero y Rosendo Mesías.

### **3. Aportes para Palma-Palmilla**

Desde la perspectiva metodológica planteada, para el barrio es de importantísima relevancia el hecho de que se consoliden canales en los que por fin se comience a tener en cuenta su voz. Tanto el WPP10 que posibilitó el acercamiento del estudiantado, y la propuesta de los Observatorios Territoriales como escenarios propicios en los que poder participar activamente y de forma continua, son formas de devolverles el protagonismo que les es propio pero habitualmente olvidado y poco respetado.

Partir desde el entendimiento de los recursos locales como oportunidad, y al dar lugar a la implicación potenciar su desempeño activamente, desde el entendimiento que el barrio y sus habitantes son la solución y no el problema.

En cuanto a los Observatorios Territoriales:

- Punto de encuentro y escenario abierto en el que podrán reunirse los vecinos y vecinas, asociaciones, colectivos e interesados en dar solución a la barriada, en temas cotidianos, de vivienda y hábitat, etc.
- Herramienta que les será útil para formalizar el trabajo de la comunidad y generar el compromiso de los políticos y las administraciones.
- La posibilidad de consolidar una forma de trabajo colectiva a favor de la transformación del barrio y fomentar el trabajo en red.
- Lugar de encuentro para buscar soluciones y consensuar las decisiones de forma participativa y democráticamente social.
- Herramienta para la acción.
- Un lugar en donde encontrar apoyo técnico y asesoramiento general.

#### 4. Hacia otras maneras de hacer

Hasta el momento -salvo contadas excepciones- las respuestas profesionales para abordar la mejora de las barriadas, no han conseguido generar propuestas viables y efectivas, en gran medida por una falta de comprensión sobre la naturaleza compleja de los procesos sociales de producción del hábitat.

*Específicamente, en el campo del diseño y la planeación urbana, las propuestas generadas por arquitectos, urbanistas y planificadores han resultado ser, en muchos casos, incompatibles con la realidad cotidiana de los grupos sociales a los que se dirigen los proyectos. Ante este panorama, se hace necesaria la formulación de nuevos enfoques, nuevos modos de entender los procesos de urbanización y poblamiento que se están llevando a cabo en nuestras ciudades y, paralelamente, encontrar nuevas maneras de intervenir en el desarrollo de estos procesos.<sup>3</sup>*

#### 5. Acción y compromiso

Esta publicación en primer lugar es una forma de agradecimiento y devolución a sus protagonistas: los vecinos y vecinas del bloque de la calle Cabriel nº27, en segunda instancia representa un reconocimiento al trabajo realizado en el WPP10 por el estudiantado y sus colaboradores, y por último pero no menos importante, es un documento que busca formalizar los resultados y traducirlos a acciones comprometidas.

<sup>3</sup> ROMERO, G.; MESÍAS, R. (2004). La participación en el diseño urbano y arquitectónico en la producción social del hábitat. Red CYTED. México DF.

Más allá de los aportes que hemos comentado a lo largo del texto que en sí mismos ya han merecido la pena, entendemos que el esfuerzo perdería significancia -tal y como comentaba al comienzo de esta publicación el arquitecto y profesor coor-

dinador del WPP10 José María Romero-, si en un futuro próximo los resultados de esta interesante iniciativa no se traducen en acciones reales y en el compromiso leal por parte de la administración, que en este caso es de fundamental implicancia: de su voluntad dependerá en gran medida, que la implicación y el esfuerzo por parte del barrio pueda materializarse por fin en la ansiada transformación que necesitan ■



**José Antonio Paniagua**

*Trabajador y dinamizador social*

*"Pensando desde la concepción del arquitecto como diseñador de procesos en lugar del tradicional diseñador de objetos".*

*Víctor Pelli*

**R**eflexión que nos lleva sistemáticamente a proceder desde la *coherencia* entre lo que se pretende hacer y cómo se gestionan las acciones y los recursos destinados para hacerlo. Esta correspondencia es imprescindible y no se resuelve en el terreno de las ideas sino en el nivel operativo.

En la actualidad es generalmente aceptada la *consideración del urbanismo como un instrumento de transformación social*. La remodelación de la estructura física de un barrio (o de un área dentro de éste), no es sólo un hecho urbanístico, sino que es un hecho que incide sustancialmente

en los modos de vida, de pensamiento y de acción de sus pobladores.

La vida social, en todas sus dimensiones conforma y es conformada por las características del hábitat. Esta integración sistémica se observa en una doble dirección e interdependencia: el desarrollo económico y social va paralelo a la mejora física del hábitat y al establecimiento de sólidas redes de integración social y viceversa. Por ello el Planeamiento no puede dirigir la evolución del área mediante un proyecto ajeno a la realidad de los grupos que lo habitan.

Sin embargo, hasta ahora, las prácticas institucionales y gubernamentales han sido incapaces de *romper con el círculo cerrado de la exclusión social*, generando políticas que en gran medida han desarrollado y consolidado la dependencia y el asistencialismo social. La inexistencia de reglas de juego aceptadas colectivamente para resolver los problemas comunes y el sentimiento dominante de "todo vale", con un grave deterioro de los valores ciudadanos y las normas de convivencia cívica.

Tenemos que pasar de la preocupación por las infraestructuras a la calidad de vida de las personas, a la creación de unas relaciones nuevas que posibiliten que una ciudad humana emerja. Esto supone desarrollar una práctica que cree tejido

social, basándose en recursos, agentes y posibilidades de la propia comunidad.

Nos tienen que preocupar más las condiciones de la respuesta social, que cómo van a quedar las casas. Hay que trabajar sobre el barrio en el que nos gustaría vivir, en lugar de sobre sus problemas, pues es necesario formular deseos y tenemos que quererlos.

- Garantizar la coherencia y la objetividad de esta propuesta de desarrollo de políticas públicas pasa por preguntarse:

*¿Qué modelo de territorio (barrio-ciudad) queremos conseguir en el futuro y qué acciones son necesarias impulsar para alcanzarlo?*

- Conseguir una adecuada gestión de las responsabilidades, actuaciones y financiación desde cada ámbito de las Administraciones; con capacidad para *definir el modelo social, económico, urbanístico, cultural y medioambiental para la zona*, que responda a sus demandas, iniciativas, recursos y necesidades.

- *Facilitar y potenciar los valores propios de un barrio, su comunidad, sus grupos sociales activos, sus redes vecinales...*

*Pero... ¡Alerta!*

## **Diversidad de Organizaciones versus Escasa Participación Ciudadana**

Cualquier barrio similar a Palma – Palmilla cuenta con un gran número de asociaciones y entidades trabajando para mejorar las condiciones generales de vida de sus habitantes, actuando en diferentes aspectos y con distintos sectores de la población.

Aunque igualmente nos encontramos con una importante falta de cohesión que debilita esta presencia y su actividad con la población, impide la acción integrada, añade dificultades a la puesta en marcha y continuidad de procesos y, lo que es más importante y grave, perjudica muy negativamente los efectos posibles y los resultados reales de todo lo que hacemos.

En el ámbito comunitario se observa una trama multiorganizacional con distintas formas de funcionamiento y utilización de recursos. Cuando no somos capaces de conseguir un mínimo de complementariedad, el enfrentamiento continuo de las distintas partes genera contextos turbulentos y con alto grado de incertidumbre.

La falta de una política institucional definida y decidida con respecto a las relaciones con las asociaciones vecinales y los movimientos sociales se traduce en un escaso reconocimiento y apoyo,

falta de coordinación administrativa y, en consecuencia, *dificultades para la incorporación de la ciudadanía en la aceptación, gestión y resolución de sus problemáticas.*

Por convencimiento, por responsabilidad y para mejorar nuestra eficacia nos paramos a repensar las condiciones actuales para la acción social y el desarrollo comunitario en nuestros barrios, buscando nuestras maneras de estar y de hacer en los barrios más desfavorecidos de nuestras ciudades.

### **Pensando en nuevas maneras de hacer**

Existe un convencimiento compartido de que el actual modelo de Intervención en las denominadas Zonas con Necesidades de Transformación Social es bastante limitado y no termina de abordar los graves problemas existentes de forma clara y decidida.

La dinámica administrativa tiende a sectorializar las intervenciones, separando las partes del proceso según criterios de organización, pero que rompen la interrelación de los problemas.

También queda patente que desde el ámbito político-institucional no se contribuye a construir ciudadanía, *donde prima el saber técnico sobre*

*los saberes populares, el profesionalismo sobre la participación.* No se trabaja para dar un salto de las expectativas individuales a las colectivas, de modelos dirigidos por expertos a valorar realmente las capacidades de los ciudadanos y ciudadanas para convertir esta sociedad apática en una sociedad consciente, responsable.

Centrarnos en un modelo de intervención participado e integral conlleva articular espacios que promuevan las potencialidades de la población. Pero, ¿Qué tipo de iniciativas necesitamos para crear estos espacios? ¿Sabemos cómo hacerlo? ¿Qué podemos hacer para convulsionar los agentes sociales? ¿Cómo aprovechar las experiencias vitales de las personas con las que se interviene socialmente?

*"La democracia, o es total, o se debilita... Sólo hay una dinámica democrática cuando la gente se implica en su acción social, cuando la distancia entre delegadores y delegados no es excesiva, cuando hay opciones de desarrollo, opciones conocidas por una población instruida que discute, se informa, experimenta..."*  
(Armando Fernández Steinko)

*Nos situamos en un sentimiento de desencanto hacia los procesos participativos, desconfianza al sentirnos manipulados por estamentos administrativos y políticos.*



Así que, consecuencia clara y contundente de esta situación es la escasa confianza en la capacidad transformadora de la realidad, no creer en un reparto de poder suficiente, falta de autonomía para resolver problemas tan complejos desde una cultura tecnocrática que actúa de forma intimidatoria, perdiendo la credibilidad ante las intenciones de las administraciones. Además, el exceso de visiones personalistas o de gestos de autosuficiencia contradice todos los principios del trabajo participado y en red.

Por otro lado, nuestros discursos, condicionados por nuestro bagaje técnico-institucional, se hacen desde lenguajes que no conectan con la ciudadanía, sobre todo con las personas y colectivos más desfavorecidos.

Tengamos especial cuidado para no perder la referencia comunitaria, porque no hay que olvidar que el principal recurso de una comunidad y de los proyectos sociales es la propia gente.

*"La ciudadanía no llega por casualidad: es una construcción que, jamás terminada, exige luchar por ella. Exige compromiso, claridad política, coherencia, decisión".*  
(Paulo Freire)

El desarrollo de procesos participativos necesita de la búsqueda de *compromisos* sociales por

parte de la ciudadanía, de las entidades sociales, y distintos organismos públicos para incidir de forma integral en los problemas reales. Imprimir la idea de reciprocidad, de *responsabilidad social* y de *corresponsabilidad* de unos niveles con otros, debería ser un principio básico.

*Necesitamos incrementar y mejorar los espacios para el encuentro*, para poder compartir y conocernos mutuamente, intercambiar visiones y experiencias, intereses y necesidades, para superar la desconfianza, los prejuicios que existen en las relaciones.

## **Redefiniendo conceptos**

Aceptamos a la Comunidad como Protagonista y no sólo como destinataria.

¿Se crean las condiciones para ello?

¿Utilizamos las herramientas adecuadas?

*"Tener la capacidad de decidir, controlar, ejecutar y evaluar los procesos y sus proyectos"*  
(Carlos Núñez)

Entendemos la *Participación* como un proceso activo encaminado a transformar las relaciones de poder. Tiene como intención estratégica incrementar y redistribuir las oportunidades de los actores sociales de tomar parte en los procesos

activos encaminados a *transformar las relaciones de poder*. Tiene como intención estratégica incrementar y redistribuir las oportunidades de los actores sociales de tomar parte en los procesos de decisión.

### **Comentarios de situación: Aviso para navegantes**

- Interactuar: es imposible actuar sin conocer las problemáticas y sus causas.
- Dificultad: distancia entre los problemas y las soluciones que puede dar la administración.
- No existen canales reales de comunicación..., tenemos que inventarlos, crearlos y utilizarlos adecuadamente.
- Tengamos cuidado, los técnicos somos muy intervencionistas y tendemos a hacer sin tener claro las necesidades...

### **Dificultades que nos encontramos**

#### *Con las adiministraciones públicas*

- Las administraciones públicas están condicionadas por los intereses partidistas (se ponen parches para aparentar que se hace algo, ritmos electoralistas de las intervenciones, falta de coordinación por conflictos entre partidos).

- Actitud manipuladora, hacia la ciudadanía, hacia la información que se maneja y se da, ...

- Impiden y castigan la participación ciudadana, poniendo trabas administrativas, promoviendo el clientelismo, desvalorizan los movimientos reivindicativos a través de la difamación y marginación.

#### *Con la participación ciudadana*

- No hay motivación, y sí desánimo y mucha pasividad ante la situación, consecuencia de todo lo anterior. Se ha perdido la cultura de participar y reivindicar.

- Falta solidaridad, sólo queremos que se solucione lo nuestro.

- Impera la cultura del "ya me lo arreglarán".

- Relaciones clientelares y paternalistas con las administraciones y otras organizaciones.

- No existe implicación en la resolución de los problemas, en parte por la falta de conciencia del poder que se tiene.

- Déficit técnico-institucional en el trabajo con las personas para capacitarlas en diferentes niveles de participación.

## Proponemos cambiar ciertas maneras de hacer...

Construyendo espacios de comunicación, relación, formación, intercambio, cogestionados por la ciudadanía y organizaciones sociales, para promover el aprendizaje de la participación desde la diversidad social y cultural.

La vulnerabilidad es en sí un problema multidimensional, que requiere una actuación integrada para que las personas afectadas puedan superarlo, pero en estos barrios la actuación debe contemplar una intervención que, además, tenga en cuenta sus factores específicos: urbanísticos, ambientales, sociales, económicos y culturales.

Queremos centrar la reflexión, el debate y la construcción colectiva de propuestas desde un eje metodológico centrado en el papel de la participación ciudadana en nuestros procesos de gestión y transformación social positiva, profundizando en el desarrollo de instrumentos, programas y estrategias.

Analizar las prácticas ciudadanas de participación y ejercicio de derechos desde una perspectiva transdisciplinar y práctica para buscar la oportunidad de nuevas actuaciones y sus condicionantes para ser efectivas.

La ausencia de este tipo de respuesta resta potencialidad y eficacia a las diversas actuaciones, por lo que hasta ahora no hemos sido capaces de construir un proceso sostenible en el tiempo que articule de forma integrada:

1. Instituciones, Asociaciones (grandes y pequeñas) y Vecinos/as.
2. Nuevas fórmulas de gestión, participación y cofinanciación.
3. Nuevos planteamientos y métodos de coordinación e integración de recursos atendiendo necesidades de personas, colectivos y territorios.

No puede pensarse en una ciudadanía activa sin unas prácticas ciudadanas y unas formas de gestión participativa de la administración que se construyan en una interacción constante, y que garanticen el ejercicio de los derechos en los barrios y la ciudad.

Incrementar y mejorar los espacios para el encuentro, para poder compartir y conocernos mutuamente, intercambiar visiones y experiencias, intereses y necesidades, para superar la desconfianza, los prejuicios que existen en las relaciones, *buscando formular en positivo los caminos a recorrer...*



Desarrollar un tejido urbano equilibrado y cohesionado que evite la creación de guetos. Todo pasa por reconocer que el principal problema ha sido la falta de una estrategia sostenida en el tiempo, integral y participada para encarar todos los problemas a la vez. *Construir barrios más dignos, más comprometidos, menos subsidiados...*

*"Trabajamos para construir un barrio con una imagen nueva para sus vecinos y vecinas, y para el resto de la ciudad" ■*

**Alberto Matarán**

*Prof. Urbanismo y Ordenación del Territorio.*

*Dir. Cátedra José Saramago-Seminario de Medio Ambiente y Calidad de Vida, UGR.*

El artículo que se presenta a continuación es un documento de trabajo para debatir de forma participativa la construcción colectiva de un Taller Libre de Proyecto Social en la Universidad de Granada, de tal manera que actividades tan importantes para la sociedad como por ejemplo el Workshop de Palma-Palmilla en Málaga o el Taller Maneras de Hacer en Granada sean apoyadas por la Universidad.

### **Introducción: ¿en qué consiste el taller?**

Basándonos en la interesante experiencia de la Facultad de Arquitectura y Diseño de la Universidad de Buenos Aires ([www.tlps.com.ar](http://www.tlps.com.ar)), se busca generar un espacio que integre formación y

experiencias de extensión-investigación interdisciplinarias en el que estudiantes, docentes y profesionales trabajen para dar respuesta a las demandas sociales y a la necesidad de participar y organizarse para resolverlas. Se trata de que el trabajo de estas personas esté al servicio de las necesidades y la participación ciudadanas. Esta participación debe favorecer la suma de los saberes técnicos y teóricos con los saberes contextuales de las personas que han construido o que viven en un lugar. De este modo, se persigue favorecer que la parte más débil de la sociedad esté representada frente a los poderes fuertes que siempre dominan las decisiones, algo esencial para conseguir que la participación sea real y para favorecer la integración, la innovación y el bienestar social de la población.

La idea fuerte es realizar una tarea de investigación-acción-participativa, trabajando con personas, asociaciones y problemáticas reales. El principal interés es que las actuaciones se ejecuten. Esto tiene dos vertientes, una institucional, aprovechando que el Centro de Iniciativas de Cooperación al Desarrollo de la Universidad de Granada (CICODE) ya financia este tipo de proyectos, y que la propia universidad puede ser un catalizador para que otras instituciones actúen. La otra vertiente es la de la acción directa, es decir, se buscan proyectos

que en su diseño puedan ser realizados por la propia ciudadanía aprovechando el apoyo y el conocimiento de las personas que estamos en la Universidad.

### **Objetivos: ¿qué queremos y qué buscamos?**

Al igual que en el caso del TLPS de la Universidad de Buenos Aires, desde la Universidad de Granada trabajamos por:

- Poner nuestros conocimientos al servicio de nuestra sociedad, demostrando que es útil, necesario e incluso imprescindible para el avance social lo que se aprende y se practica en la Universidad.
- Conocer en profundidad el aquí y ahora de la realidad que afecta a muchas personas con grandes insuficiencias en sus condiciones de vida y de hábitat cotidiano, para proponer proyectos e intervenciones.
- Proyectar propuestas de intervención para apoyar los numerosos emprendimientos productivos y empresas de interés comunitario que puedan generar un valor agregado útil para el desarrollo de las economías locales.
- Proponer al estudiantado, en su práctica de formación, la realización de proyectos reales, desarrollando una práctica concreta, generalmente ausente en la currícula universitaria.

- Recuperar la experiencia de profesionales que trabajan y proponen técnicas y métodos innovadores para desarrollar los objetivos del TLPS.
- Establecer nuevas metodologías proyectuales que integren a la ciudadanía y a las asociaciones en un trabajo conjunto, en las investigaciones y diagnósticos para establecer premisas comunes en cada programa de necesidades, anteproyecto y proyecto.

### **Breve propuesta metodológica para construir el TLPS en la UGR**

El proyecto ha sido presentado para que sea coordinado, financiado y organizado desde el CICODE, cuya experiencia en la materia (incluyendo la línea de proyectos de acción social) y cuyos recursos son fundamentales para una primera definición de la forma administrativa y académica de esta propuesta.

En cualquier caso, a parte de las experiencias prácticas de la Palma-Palmilla y del Taller Maneras de Hacer, se ha comenzado ya con un ejercicio de la asignatura Sociología Ambiental Aplicada (Ciencias Ambientales) impartida por el Prof. Adolfo Torres, en el que el alumnado ha realizado una aproximación a la configuración y a las demandas de proyectos sociales que podrían hacer, en el caso de Granada, los colectivos ciudadanos



de carácter ambiental y social (e incluso algunos agentes económicos).

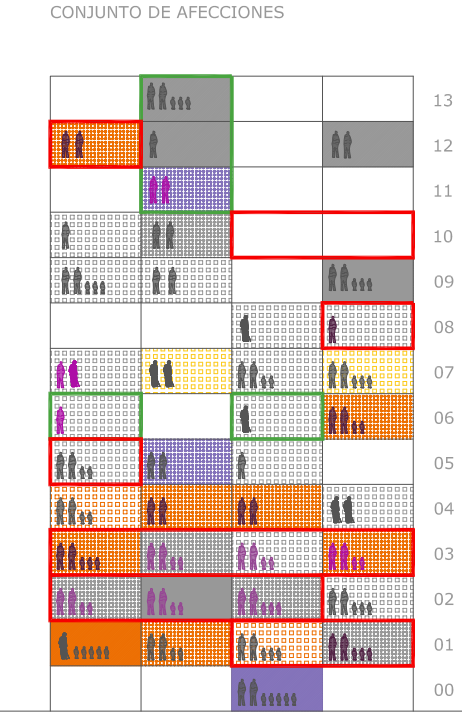
Una importante (pero no única) referencia de colectivos será la de los que han participado en los tres Encuentros Sobre la Sostenibilidad en Granada celebrados en 2008, 2009 y 2010 bajo el auspicio de la Cátedra José Saramago de la UGR, de Ecologistas en Acción, de Salvemos la Vega y de ADOBE, entre otras muchas organizaciones. Cabe destacar que el último encuentro se realizó en la Zona Norte de Granada, tratando de que la universidad y los movimientos sociales se acerquen al barrio, y sumando luchas sociales con las luchas por la sostenibilidad y la calidad de vida.

Para apoyar estos procesos en activo, al mismo tiempo que se conocen las demandas de los colectivos y se contacta con ellos, se comenzará con la búsqueda de profesorado que quiera tutorizar actividades docentes ligadas a estas demandas, ya sean en la enseñanza de las asignaturas o en la dirección de proyectos fin de carrera, investigaciones tuteladas o incluso tesis doctorales. Posteriormente se animará al alumnado a participar en este programa, y finalmente se abrirá a otros ámbitos de la Universidad y del mundo profesional que también podrían colaborar ■

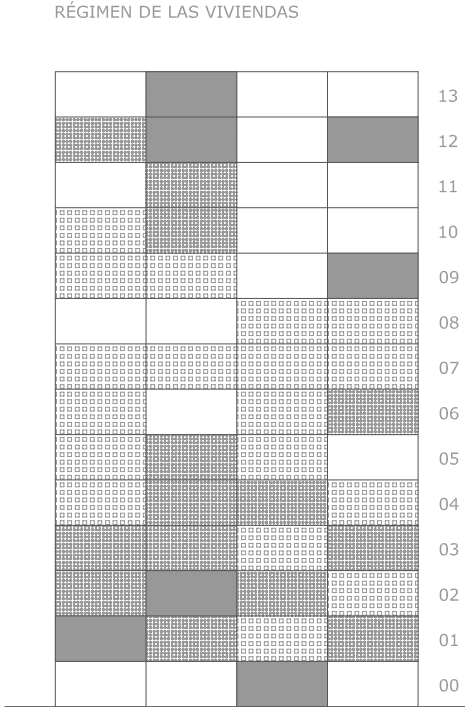
**Marta Lomas**  
Arquitecta / Doctoranda en  
Urbanismo, UGR

Los diagramas y el cronograma del edificio de C/ Cabriel 27 tratan de investigar y hacer transparentes las situaciones que presentan parte de los edificios de la barriada, porque comparten similares características y conjunto de problemas. Aunque no es sólo un conjunto de problemas arquitectónicos y económicos, sino más bien un problema de “gobierno” de la vecindad sobre su propio edificio, que provoca situaciones de rotación de habitantes y alegaldad continuas y recurrentes que impiden que se forme algún tipo de comunidad de vecinos real. Como consecuencia la ignorancia, el temor, el miedo, la dejadez y el olvido se encargan de mantener la situación de insostenibilidad e inhabitabilidad, que permanece casi desde la construcción de estos edificios.

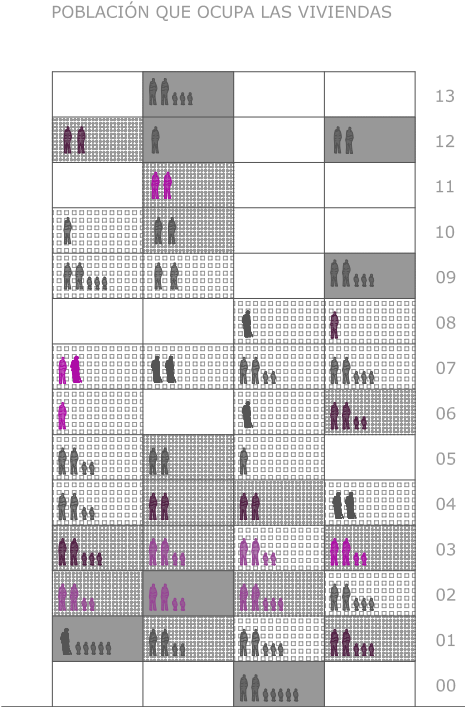
DIAGRAMA-SECCIÓN DE TRABAJO SEGÚN:



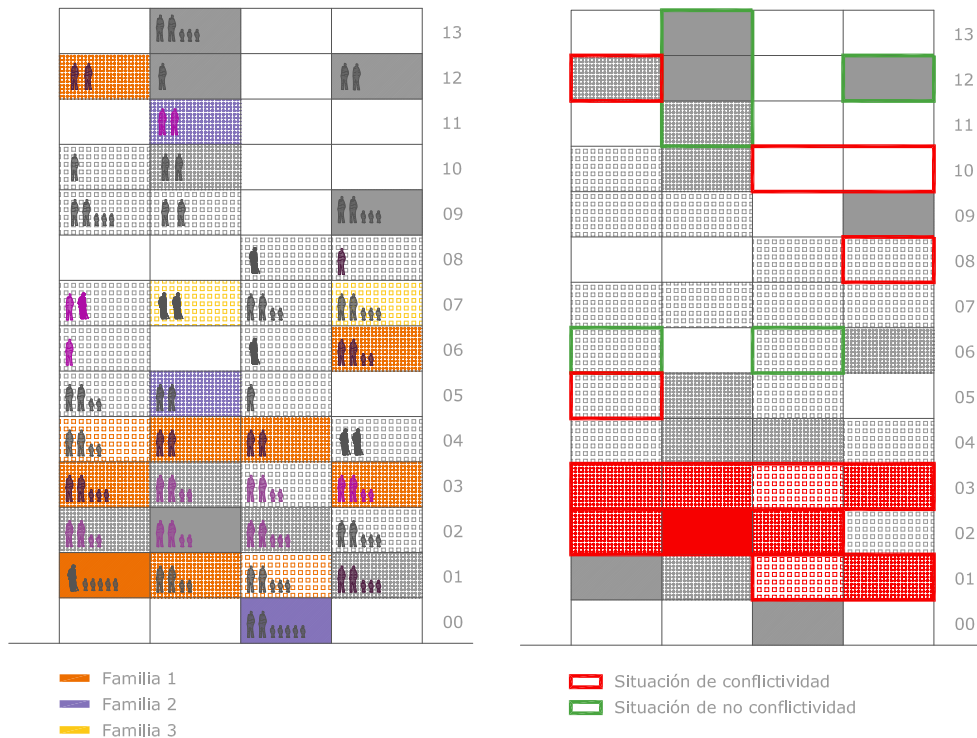
Diagramas y Cronograma provisionales (a fecha de verano 2010) del edificio de C/ Cabriel 27, que forman parte de la investigación de la tesina y futura tesis: “Maneras de hacer ciudad en el barrio: ¿Qué hay que hacer para tirar un muro en Palma Palmilla?”.



- Propiedad / cesión
- Alquiler
- Ocupación
- Desocupación



- Niños
- Adultos
- Mayores 65
- Nacional
- Rumano
- Musulmán
- Otras nacionalidades



La investigación pretende desarrollar una metodología para que la vecindad pueda iniciar un proceso de intervención que recomponga la comunidad y reforme el edificio, en el que la transparencia de los acontecimientos y actuaciones permita que el proceso pueda ser gobernado por los propios vecinos.

## BIBLIOGRAFÍA

FREIRE, Juan. "Urbanismo emergente: ciudad, tecnología e innovación social". En Paisajes Domésticos / Domestic Landscapes, Vol. 4 Redes de Borde / Edge Networks, pp.18-27. Ed- SEPES Entidad Estatal de Suelo, España, 2009.

LACATÓN, Anne & VASSAL, Jean-Philippe. "plus. La vivienda colectiva. Territorio de excepción". Gustavo Gili, SL. Barcelona 2007.

ROMERO, José María. "Arquitectura de límites difusos: pre-arquitectura. La mediateca de Sendai". Tesis doctoral. Granada 2006.

RUBIO DÍAZ, Alfredo. "Algunos aspectos del núcleo urbano de Palma-Palmilla 1959-1975". Málaga 1975.

VILLASANTE, Tomás R. "Desbordes creativos. Estilos y estrategias para la transformación social". Serie reversos de Leviatán, Madrid 2006.











ZAERA POLO, Alejandro. "Un mundo lleno de agujeros". Revista El Croquis nº 88/89, Madrid 1998.

El Cronograma trata de clarificar qué es lo que ha pasado en C/ Cabriel 27 a lo largo del tiempo. La primera parte del gráfico se puede leer longitudinalmente, explicando el estado del edificio. La lectura vertical, en un momento determinado, relaciona los sujetos (tanto físicos como jurídicos), objetos, acciones, acontecimientos e intenciones que van ocurriendo identificándose, a veces, con el estado del edificio y los sujetos por su color ■





CRONOGRAMA PROVISIONAL DEL EDIFICIO DE C/ CABRIEL 27

ESTADO DEL EDIFICIO	1975	1983	1991	1994	1999	2001	2003	2009	2010
VIVIENDAS VACÍAS Y OCUPADAS		VENTA DE DROGA					NEGOCIO ALQUILERES ILEGALES	NEGOCIO ALQUILERES ILEGALES	NEGOCIO ALQUILERES ILEGALES
		INTIMIDACIÓN Y ROBO						CONCENCIACIÓN POR PARTE DE LOS VECINOS	CONCENCIACIÓN POR PARTE DE LOS VECINOS
	ROTACIÓN DE LAS VIVIENDAS (no los mismos vecinos)							MEJORA DEL VANDALISMO EN EL EDIFICIO	MEJORA DEL VANDALISMO EN EL EDIFICIO
	COMPRA-VENTAS ILEGALES							VECINOS CONFLICTIVOS, AMENAZAS	VECINOS CONFLICTIVOS, AMENAZAS
	RENUNCIA DE VIVIENDAS							ROTACIÓN DE LAS VIVIENDAS (no los mismos vecinos)	ROTACIÓN DE LAS VIVIENDAS (no los mismos vecinos)
								COMPRA-VENTAS ILEGALES	COMPRA-VENTAS ILEGALES
								RENUNCIA DE VIVIENDAS	RENUNCIA DE VIVIENDAS
					MAYORES Y ENFERMOS QUE VIVEN EN PLANTAS ALTAS Y NO PUEDEN SALIR			MAYORES Y ENFERMOS QUE VIVEN EN PLANTAS ALTAS Y NO PUEDEN SALIR DE SUS CASAS	MAYORES Y ENFERMOS QUE VIVEN EN PLANTAS ALTAS Y NO PUEDEN SALIR DE SUS CASAS
	DESTROZO Y ABANDONO DEL EDIFICIO	DESTROZO Y ABANDONO POR VECINOS DEL BLOQUE Y EL BARRIO						ACCIDENTES POR EL ESTADO DE DEJADEZ DEL EDIFICIO	ACCIDENTES POR EL ESTADO DE DEJADEZ DEL EDIFICIO
		ACCIDENTES POR EL ESTADO DE DEJADEZ DEL EDIFICIO							
		NO SE REUNEN LAS CONDICIONES DE SEGURIDAD NECESARIAS PARA LA VIDA EN EL EDIFICIO						NO SE REUNEN LAS CONDICIONES DE SEGURIDAD NECESARIAS PARA LA VIDA EN EL EDIFICIO	NO SE REUNEN LAS CONDICIONES DE SEGURIDAD NECESARIAS PARA LA VIDA EN EL EDIFICIO
			NO CUENTA CON LAS INSTALACIONES NECESARIAS Y ÉSTAS SE ENGANCHAN A LA VÍA PÚBLICA					NO CUENTA CON LAS INSTALACIONES NECESARIAS Y ÉSTAS SE ENGANCHAN A LA VÍA PÚBLICA	NO CUENTA CON LAS INSTALACIONES NECESARIAS Y ÉSTAS SE ENGANCHAN A LA VÍA PÚBLICA
		NO CUMPLE CONDICIONES HIGIÉNICAS MÍNIMAS NECESARIAS				PRIORIZAR ARREGLOS: ZONAS COMUNES, LEGALIZACIÓN DE CONTADORES, ACOMETIDA ELÉCTRICA, ASCENSOR, ALBAÑILERÍA ENTREPLANTAS, FUGA AGUA, PINTURA, FUMIGACIÓN		JOSE MEJORA LAS CONDICIONES DE LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA Y SANITARIAS	SERVICIOS SOCIALES TIENE CONOCIMIENTO DE ELLO
			PROBLEMA DE LIMPIEZA					NO CUMPLE CONDICIONES HIGIÉNICAS MÍNIMAS NECESARIAS	NO CUMPLE CONDICIONES HIGIÉNICAS MÍNIMAS NECESARIAS
						ORGANIZACIÓN DE LA LIMPIEZA POR TURNOS		SE MEJORAN LAS CONDICIONES HIGIÉNICAS	SE MEJORAN LAS CONDICIONES HIGIÉNICAS
			LA COMUNIDAD NO FUNCIONA					LA COMUNIDAD SIGUE SIN FUNCINAR	LA COMUNIDAD SIGUE SIN FUNCINAR
			VECINOS QUE PAGAN COMUNIDAD			VECINOS QUE PAGAN COMUNIDAD (26,92%)		VECINOS QUE PAGAN COMUNIDAD (26,92%)	VECINOS QUE PAGAN COMUNIDAD (26,92%)
			MOROSOS					MOROSOS	MOROSOS
			TRES CAMBIO DE PRESIDENTE EN DOS AÑOS Y UN AÑO ESTÁ PARADA	INTENTO DE NOMBRAR NUEVOS CARGOS, PERO HAY MUY POCAS ASISTENCIA	LA ASISTENCIA SIGUE SIENDO MUY POCAS	INTENTO REINICIAR LA COMUNIDAD, ELECCIÓN DE CARGOS, BUSQUEDA DOCUMENTACIÓN COMUNIDAD PARA PONER AL DÍA, APERTURA CUENTA BANCARIA, CUOTA COMUNIDAD	INTENTO PONER AL DÍA EL PAGO DE LOS RECIBOS Y AFRONTAR EL PAGO DEL 10% EXIGIDO PARA RECIBIR LA SUBVENCIÓN, PERO SÓLO PAGA EL 26,92%.		
			SUBVENCIÓN AYUDA A LA COMUNIDAD	RETRADA SUBVENCIÓN AYUDA A LA COMUNIDAD					
SUJETOS							 AYUNTAMIENTO 90% SUBVENCIÓN	 VECINOS CABRIEL 27 10% SUBVENCIÓN 365 € CADA VECINO	 VECINOS QUE MEJORAN LAS CONDICIONES DEL EDIFICIO  JOSE MANUEL ARENZANA (POLI)
ACCIONES	CESIÓN DE VIVIENDAS A PAGAR EN 20 AÑOS								
ACONTECIMIENTOS		EDIFICIO INHABITABLE "INFRAHUMANO"			REUNIÓN POR LA SITUACIÓN DE PELIGROSIDAD DEL ASCENSOR Y CORTE DEL MISMO POR LA EMPRESA ( Febrero 1994)	REUNIÓN POR AVERÍA DE AGUA Esta se realiza en la Asociación de Vecinos en calle Guadalbujón ( Abril 1999)	REUNIÓN PROYECTO DE COMUNIDADES ( Octubre 2001)	REUNIÓN PLAN REHABILITACIÓN CORNISA NORTE ( Noviembre 2003)	INTENTO REANUDAR LA COMUNIDAD Y ARREGLO DEL EDIFICIO POR LOS VECINOS EN COLABORACIÓN CON LA ASOCIACIÓN PARA LA INTEGRACIÓN DE LA COMUNIDAD GITANA PALMA PALMILLA
INTENCIONES			CONSTITUCIÓN DE LA COMUNIDAD ( Diciembre 1990)					SANIDAD PONE UNA DENUNCIA AL BLOQUE POR CONDICIONES DE INSALUBRIDAD (2004)	III WORKSHOP, PALMA PALMILLA OBSERVATORIO TERRITORIAL LOCAL CABRIEL 27 (14-17 Mayo)
								LIMPIEZA POR PARTE DE LOS VECINOS	Prensa y Televisión LA OPIÓN, EL MUNDO MALAGA HOY, SER ANDALUCÍA DIRECTO - TVEI
						PROYECTO DE COMUNIDADES	PLAN REHABILITACIÓN CORNISA NORTE	SE ACUERDA QUE LA JUNTA DIRECTIVA SE REUNIRÁ MENSUALMENTE CON LA DIRECTORA DE DISTRITO, DIRECTOR DE CENTRO DE SERVICIOS SOCIALES COMUNITARIOS Y EL PROYECTO DE COMUNIDADES PARA HACER UN SEGUIMIENTO DE LOS COMPROMISOS	PROYECTO DE REHABILITACIÓN INTEGRAL DE PALMA PALMILLA

### **Rubén Mora**

*Estudiante Proyecto Fin de Carrera Arquitectura de Granada*

Es difícil intentar hablar de una barriada sin hacerlo a través de una historia real de lo visto y vivido. Tampoco es posible teorizar sobre un espacio y tiempo concreto, al abordar la propia vida de la gente.

El III workshop que se ha celebrado en el barrio de Palma Palmilla durante los días del 14 al 17 de mayo, por unos 50 estudiantes y colaboradores de la asignatura Proyectos III de la Escuela de Arquitectura de Granada, y todos los vecinos que se acercaron y participaron, ha sido un ensayo a escala y tiempo real de lo que podría llegar a ser un Observatorio Territorial Local.

El espacio para la construcción provisional del Observatorio se ha situado en los soportales de uno de los edificios más degradados de Málaga, como es la torre de la calle Cabriel 27. Durante esos días se convivió con el olor que despren-

de una bajante de saneamiento rota, los desconchones de las paredes, ratas entre los pies... Pero también se convivió con la adecuación provisional que se hizo para el espacio, con la que se pretendió descaradamente una contradicción estética con el contexto existente. Se colocaron cuidadosamente unos paños de vidrio transparente o translúcido dependiendo de las vistas que se querían enmarcar o desdibujar, dejando el espacio abierto a cada una de las dos calles que confluyen, convirtiendo así el "lugar" en el ensanchamiento de un recorrido, metáfora a su vez, de su pretendido funcionamiento abierto y transparente.

La creación de este espacio sin un nombre asociado, sin una categoría o función preestablecida ha permitido que se haya convertido en un verdadero espacio público, un espacio muy dinámico que se ha ido escribiendo según el acomodo espontáneo de los usuarios, según se ha ido llenando de diversas actividades e información a lo largo de todas las horas del día. Esta unión entre edificio y contexto, como "diálogo" vivo entre los habitantes y el lugar que habitan, ha posibilitado una experiencia colectiva, una serie de acontecimientos, estableciendo relaciones entre el ambiente generado, las ideas y emociones suscitadas y el comportamiento de los que hemos habitado ese espacio, a través de una afirmación lúdico-constructiva.

Una experiencia sumamente enriquecedora en dos sentidos. Por un lado, para unos estudiantes de arquitectura que han salido de las aulas para sumergirse en situaciones reales, conflictivas y complejas, con el sentimiento en todo momento de sentirse un poco habitantes del espacio que están pensando para los vecinos, y reformulando su propio saber para entender perfectamente que la arquitectura y la ciudad no son sólo un problema técnico o el diseño de unas formas o volúmenes. Y por otro lado, y más importante, enriquecedora para los propios vecinos, que han conseguido un alto grado de complicidad entre ellos al mantener la idea de que tienen que encontrar un modo de vivir juntos.

Esta experiencia se vuelve aún más fructífera cuando se ve cómo la frontera entre habitantes y estudiantes se hace más débil; no hay distinción entre los “técnicos” y los “legos”, ambos son partícipes del mismo proceso intercambiando conocimientos y habilidades. No hay distinción entre métodos y contenidos, ambos se van construyendo a la par, ni entre medios y fines; la experiencia ya es un fin en sí mismo, ya que está cargada de subjetividad y sociabilidad.

Ahora cabe preguntarse cómo es posible continuar con esta idea de Observatorio Territorial Local como un espacio que represente los intereses e inquietudes de los habitantes del barrio, donde

queden explícitas sus convergencias y divergencias, y se convierta en un espacio parlamento que dé voz y control a la gente que normalmente lo tiene en sus propios asuntos, a través de protocolos de actuación entre los vecinos y generando un marco crítico que sea gestionado por ellos junto con las técnicas o saberes necesarios. Un marco necesariamente abierto y transparente, y además en continuo movimiento para asumir sus cambios y evoluciones, e incluso contradicciones, pero entendiendo éstas como motor de un proceso creativo.

Lo que se ha conseguido durante estos días es algo muy pequeño, pero de un gran logro si se le da continuidad, ya que prefigura algo que da contenido sustancial a la idea de comunidad, al posible escenario donde desplegar la autogestión, el autogobierno, la autonomía, y lo que es más importante y difícil, donde se da paso a otra forma de pensamiento que entienda y utilice el valor de la diferencia.

Después de los días que he pasado en el barrio empecé a entender un poco más las equivocaciones, los errores o, simplemente, la ignorancia de los que hablan de las barriadas desde el centro de la ciudad, quizás porque he comprendido la diferencia entre un espacio de la representación y un espacio de la experimentación ■



**Yolanda Romero**  
*Diplomada en Turismo*

*"Soy como soy. Soy como tú me ves".*

*John Berger "G."*

Cuando surge la idea de intervenir en barriadas, es posible pensar en una gran red global de barriadas, tanto favorecidas como no favorecidas en las que se pueden realizar actuaciones. Sin embargo, en seguida resulta comprensible que, como mínimo, tenemos que escoger lugares determinados en los que poder realizar acciones de prueba. De esta manera, Palma-Palmilla se presenta como un lugar idóneo en el que poder comenzar. Una barriada concreta, un espacio local.

Conforme se fueron desarrollando los dos primeros workshops, se hizo patente que toda una barriada de las características de Palma-Palmilla

seguía siendo un espacio demasiado amplio que hacía necesario comenzar desde un plano todavía más local. Así, en este III Workshop de Palma-Palmilla, surgió como "centro de encuentro y operaciones" el edificio de C/Cabriel 27. Un espacio forzosamente emblemático en la barriada por su estado de degradación pero que, precisamente por ello, hace posible que cualquier actuación con efectos positivos pueda ejercer de detonante para una actuación en cadena en otros puntos del barrio.

Por supuesto, son sólo reflexiones a posteriori, pues mientras se realizaban los preparativos para los workshops no existía una conciencia plena de que debían realizarse así ni de los resultados que se podrían generar. Esto comenzaba como un experimento del que iríamos sacando conclusiones que ahora, con mayor o menor acierto, intentamos plasmar en esta publicación. Un laboratorio local, un observatorio territorial local.

En el caso de C/ Cabriel 27 nos encontramos un edificio con unas características constructivas determinadas y una casuística político-administrativa concreta que da lugar a una convivencia peculiar entre los diferentes agentes vivos, tanto humanos (residentes, inmigrantes sin papeles, las diferentes etnias que confluyen...) como no humanos (ratas, cucarachas...). Todo ello en un entorno en el que la legalidad, la ilegalidad y la

alegalidad caminan de la mano. Un ambiente que se aleja mucho de lo que puede considerarse un entorno digno para vivir.

Así pudieron comprobarlo los estudiantes y colaboradores junto con los vecinos durante la celebración de este último workshop. Durante cuatro días pudieron convertirse en los protagonistas reconocidos de su propio espacio acogiendo la actividad en los soportales de su edificio y en la Casa de la Buena Vida. La mezcla de estudiantes, vecinos y colaboradores resultó una experiencia positiva. Todas y cada una de las opiniones resultan válidas en este ambiente de trabajo. Un ambiente de trabajo también muy peculiar como lo es en sí la barriada y su gente. Un ambiente en el que las tareas se fusionan con el cante y el baile, con las risas y la concentración, con los juegos y la expectación. Esto sólo es posible con la interacción de los vecinos y los estudiantes. Quizá es porque en los estudiantes es posible entrever a aquellos futuros técnicos y profesionales que pueden empatizar con la dinámica del barrio sin estar sujetos a las directrices que marcan las instituciones y los partidos políticos. Es posible que por esto mismo, sean capaces de pensar y plantear soluciones de forma más creativa.

Cuando actuamos para que las personas que viven en un espacio obtengan autonomía (sobre el espacio y sobre ellos mismos), debemos ser

conscientes de que vamos a formar parte de éste como un agente más configurando además una serie de relaciones, de lo contrario seríamos un elemento extraño y externo que generaría desconfianza y miedos. La acción sería vista de forma agresiva e intrusiva. Pero, ¿cómo hacerlo? No resulta fácil establecer unas pautas, tan sólo puedo decir que en el III Workshop de Palma-Palmilla esto fue posible debido a la creación de un espacio no normalizado que funcionó como punto de encuentro y operaciones, la inexistencia de tareas concretas prefijadas para los vecinos, pues no se les imponía una función determinada, y el funcionamiento de estudiantes y colaboradores.

Al final nos encontramos con un grupo de vecinos dispuestos a trabajar en la rehabilitación de su edificio, que sólo piden ayuda para arreglar las bajantes y las arquetas, para evitar que sigan proliferando las ratas y los malos olores. Que les dejen hacer. C/ Cabriel 27 puede ser un edificio ruinoso, un lugar mugriento, un lugar olvidado, un lugar ignorado, un hogar, un espacio de encuentro, una comunidad, una zona de diversión, un espacio de trabajo, un aula... eso dependerá de quien lo vea, de quién lo sienta ■

*"Soy como soy. Soy como tú me ves.  
Soy como tú me sientes".*





## ENLACES

---

**Más información sobre el desarrollo de los trabajos de los estudiantes de arquitectura durante los tres workshop acontecidos en los enlaces siguientes:**

**3<sup>er</sup> Workshop Palma-Palmilla 14-17 de mayo de 2010:**

[http://citywiki.ugr.es/wiki/Workshop\\_Palmilla\\_2010](http://citywiki.ugr.es/wiki/Workshop_Palmilla_2010)

**2º Workshop Palma-Palmilla 12-14 de diciembre de 2009:**

[http://citywiki.ugr.es/wiki/Proyectos\\_3\\_grupo\\_D\\_2009/2010/WORKSHOP\\_PALMA\\_PALMILLA\\_2009](http://citywiki.ugr.es/wiki/Proyectos_3_grupo_D_2009/2010/WORKSHOP_PALMA_PALMILLA_2009)

**1<sup>er</sup> Workshop Palma-Palmilla 25-27 de abril de 2009:**

[http://citywiki.ugr.es/wiki/Proyectos\\_3\\_grupo\\_D\\_2008/2009/PALMA\\_PALMILLA](http://citywiki.ugr.es/wiki/Proyectos_3_grupo_D_2008/2009/PALMA_PALMILLA)

**Asociación para la Integración de la Comunidad Gitana de Palma-Palmilla:**

<http://gitanospalmapalmilla.blogspot.com/2010/07/comunicado-de-la-asociacion-sobre.html>

**Asociación Proyecto Hogar:**

<http://www.proyectohogar.org/>







